



PROBE

Notre priorité est de vous satisfaire. Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de votre véhicule, nous vous suggérons de suivre les étapes ci-dessous :

1. Communiquez avec le concessionnaire (représentant ou conseiller technique) qui vous a vendu votre véhicule.
2. Si vous n'êtes pas satisfait, parlez au directeur des ventes ou du service technique de l'établissement.
3. Si votre problème n'est toujours pas résolu à ce niveau, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle Ford.

Au Canada, communiquez à l'adresse suivante :

Ford du Canada Limitée
Assistance à la clientèle
P.O. Box 2000
Oakville, Ontario L6J 5E4
1 800 565-3673 (FORD)

Aux États-Unis, communiquez à l'adresse ci-dessous :

Ford Motor Company
Customer Assistance Center
300 Renaissance Center
P.O. Box 43360
Detroit, MI 48243
1 800 392-3673 (FORD)

Pour obtenir de l'assistance hors du Canada et des États-Unis, communiquez à l'adresse suivante :

FORD MOTOR COMPANY
WORLDWIDE EXPORT OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, MI 48101
Téléphone: (313) 594-4857
Fax: (313) 390-0804



Tous droits réservés. Ne reproduire, enregistrer, ni diffuser aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu l'autorisation écrite de Ford du Canada Ltée.

Copyright © 1996 Ford Motor Company

Table des matières

Renseignements préliminaires.....	1
Instruments.....	7
Chaîne audio.....	19
Commandes et équipements	47
Sièges et dispositifs de retenue.....	89
Démarrage	123
Conduite	131
Dépannage.....	153
Entretien et soins	181
Caractéristiques et contenances.....	237
Assistance à la clientèle.....	243
Accessoires	251
Index.....	259
Mémento station-service.....	276

Renseignements préliminaires

L'engagement pris par Ford envers sa clientèle

Chez Ford, la volonté de perfection prend la forme d'un engagement à tous les échelons, pour toujours atteindre les meilleurs résultats. Nous nous engageons à découvrir ce que vous recherchez, nous sommes déterminés à concevoir exactement ce que vous désirez, à le réaliser avec soin, précision et minutie. En bref, notre volonté de perfection est de construire des modèles auxquels tous les autres devront être comparés.

Nos principes directeurs

- La qualité passe avant tout.** Pour vous satisfaire, la qualité de nos produits et de nos services doit être notre première priorité.
- Vous êtes à la base de toutes nos décisions.** Nous agissons toujours dans l'intérêt de nos clients pour vous offrir de meilleurs produits et de meilleurs services que nos concurrents.
- L'amélioration continue est essentielle à notre réussite.** Nous devons viser l'excellence dans nos produits, dans leur sécurité et leur valeur, ainsi que dans nos services, nos relations humaines, notre position concurrentielle et notre rentabilité.
- La participation des employés est notre mode de vie.** Nous formons une équipe. Nous devons nous traiter les uns et les autres avec confiance et respect.

- ❑ **Nos concessionnaires et nos fournisseurs sont nos associés.** Nous devons entretenir des relations mutuellement profitables avec nos concessionnaires, nos fournisseurs et nos autres associés commerciaux.
- ❑ **Notre intégrité ne doit jamais être compromise.** Nos activités à l'échelle mondiale doivent être réalisées d'une façon responsable sur le plan social, et doivent inspirer le respect par nos contributions à la société.

Comment utiliser ce Guide

Nous vous remercions pour de l'achat de votre nouvelle voiture. Ce Guide contient des renseignements utiles sur l'équipement de série et les options de ce véhicule. Il se peut que vous n'ayez pas choisi toutes les options offertes et, dans le doute au sujet des informations de ce Guide, n'hésitez pas à communiquer avec votre concessionnaire.

Les équipements et les caractéristiques présentés dans ce Guide étaient exacts au moment de mettre sous presse. Ford peut supprimer un modèle ou une version, ou en modifier les caractéristiques sans préavis et sans aucune obligation.

NOTA et AVERTISSEMENTS

Les rubriques intitulées **NOTA** vous donnent des renseignements supplémentaires relatifs au sujet traité.

Les rubriques intitulées **AVERTISSEMENT** vous rappellent d'être particulièrement prudent lors de certaines manœuvres afin d'éviter certains dangers pour vous-même, vos passagers et d'autres personnes. Lisez attentivement ces avertissements.

 AVERTISSEMENT

Où trouver les renseignements que vous cherchez

Après avoir parcouru ce guide une première fois, vous y reviendrez probablement quand une question ou un problème bien précis surviendra. Pour vous aider à trouver rapidement un renseignement particulier, reportez-vous à l'index rapide, à la table des matières et à l'index alphabétique.

De plus, au début de chaque chapitre, une **table des matières** plus détaillée est donnée.

L'index alphabétique se trouve également en fin d'ouvrage. Il s'agit d'une liste alphabétique des mots ou des termes qui vous mettront sur la piste des renseignements que vous cherchez. Si ce terme ne se trouve pas à l'index, cherchez un synonyme ou un autre terme relié au domaine qui vous occupe. Nous avons établi cet index de façon que vous puissiez trouver un renseignement utile en cherchant un terme général aussi bien qu'un terme technique.

Calendriers d'entretien périodique

Les interventions que prescrivent les *Calendriers d'entretien* sont essentielles au bon fonctionnement de votre véhicule. Le carnet permet de consigner ces interventions à mesure qu'elles sont effectuées.

Garanties

Votre véhicule est protégé par trois garanties : **la garantie de base du véhicule, une garantie prolongée sur certains éléments et la garantie des dispositifs antipollution.**

Lisez attentivement votre *Livret de garantie* qui vous renseigne sur ces garanties ainsi que sur vos droits et responsabilités élémentaires.

Si vous égarez votre *Livret de garantie*, vous pouvez vous en procurer un autre exemplaire gratuitement. Communiquez avec votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury, ou encore à l'adresse et au numéro de téléphone figurant à la première page du présent Guide.

Programme d'entretien prolongé

Une couverture accrue pour votre véhicule

Vous pouvez obtenir une meilleure couverture de votre véhicule en souscrivant au Programme d'entretien prolongé. Il s'agit du seul programme d'entretien prolongé offert par Ford et endossé par Ford Motor Company.

Le programme d'entretien prolongé, programme endossé et géré par Ford, est une option à laquelle vous pouvez souscrire et comprend :

- la couverture des frais de réparation du véhicule lorsque la garantie de base arrive à échéance
et
- d'autres privilèges durant la période de garantie (par exemple, remboursement en cas de location d'un véhicule, couverture de certaines interventions d'entretien et de remplacement de pièces usées).

Vous pouvez souscrire au Programme d'entretien prolongé auprès de tout concessionnaire Ford participant. Plusieurs programmes couvrent des périodes ou des kilométrages différents. Chaque programme peut être adapté à vos besoins de conduite, avec privilèges de remboursement en cas de remorquage ou de location d'un véhicule.

Lorsque vous souscrivez au Programme d'entretien prolongé, vous pouvez conduire en toute quiétude grâce à la protection qui vous est assurée par plus de 5100 concessionnaires Ford participants à travers le Canada et les États-Unis.

NOTA: Les réparations effectuées à l'extérieur du Canada et des États-Unis ne sont pas couvertes par le Programme d'entretien prolongé.

Ces renseignements sont sujets à changement. Pour tous les détails sur la couverture du Programme, consultez votre concessionnaire.

Législation fédérale

Les règlements, comme ceux que publie la *Federal Highway Administration* (aux États-Unis) ou émis en conformité avec le *Occupational Safety and Health Act*, et les lois et règlements provinciaux et locaux, peuvent nécessiter des équipements supplémentaires en fonction de l'usage que vous comptez faire de votre véhicule. Il incombe au propriétaire enregistré de déterminer si de telles lois et de tels règlements s'appliquent dans son cas particulier, et de faire le nécessaire pour doter son véhicule des équipements prescrits. Votre concessionnaire Ford peut vous renseigner sur la disponibilité de plusieurs équipements livrables pour votre véhicule.

Rodage de votre véhicule neuf

Les 1600 premiers kilomètres constituent le parcours de rodage de votre véhicule neuf. Pendant cette période d'adaptation des pièces mécaniques entre elles, vous devez apporter un soin particulier à votre façon de conduire.

Évitez les arrêts brusques. Comme les garnitures de frein de votre véhicule sont neuves, vous devez prendre les précautions suivantes.

- Surveillez attentivement la circulation de manière à prévoir les arrêts.
- Donnez-vous amplement de temps pour amorcer un freinage.
- Appuyez graduellement sur la pédale de frein.

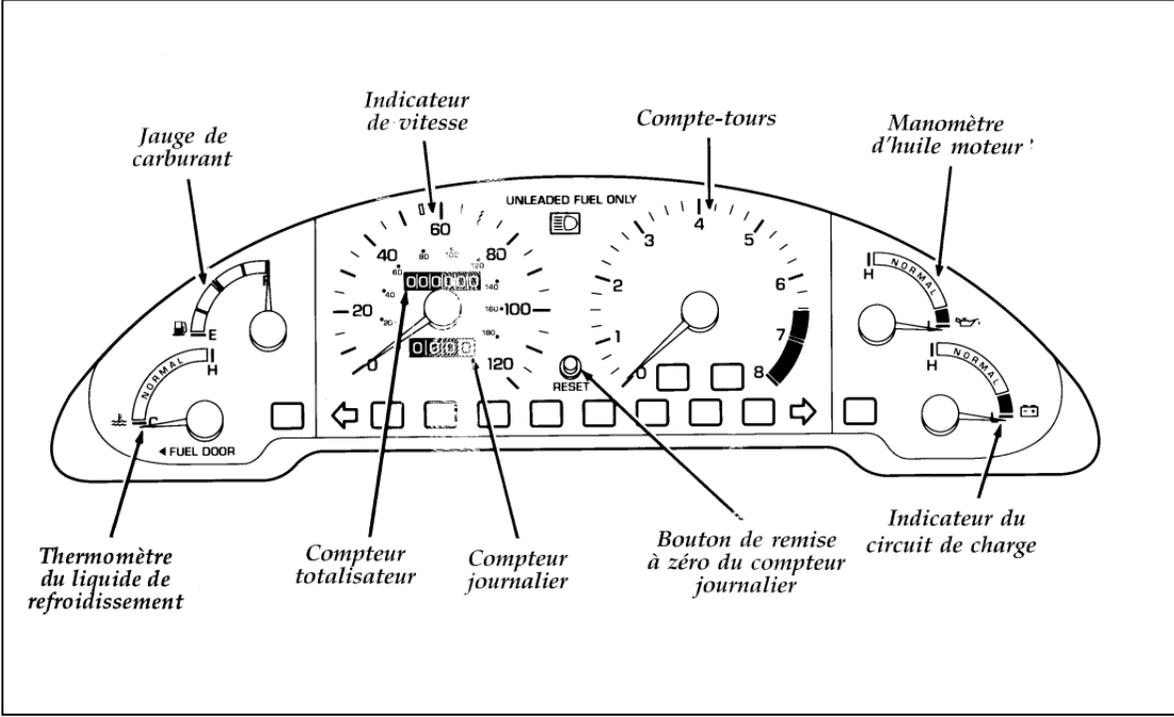
Le rodage des garnitures de frein neuves dure pendant les 160 premiers kilomètres en cycle urbain, ou 1600 kilomètres sur autoroute.

N'utilisez que l'huile moteur préconisée par Ford, sous la rubrique *Huiles moteur recommandées* du présent Guide. N'employez jamais des huiles spéciales dites « de rodage ».

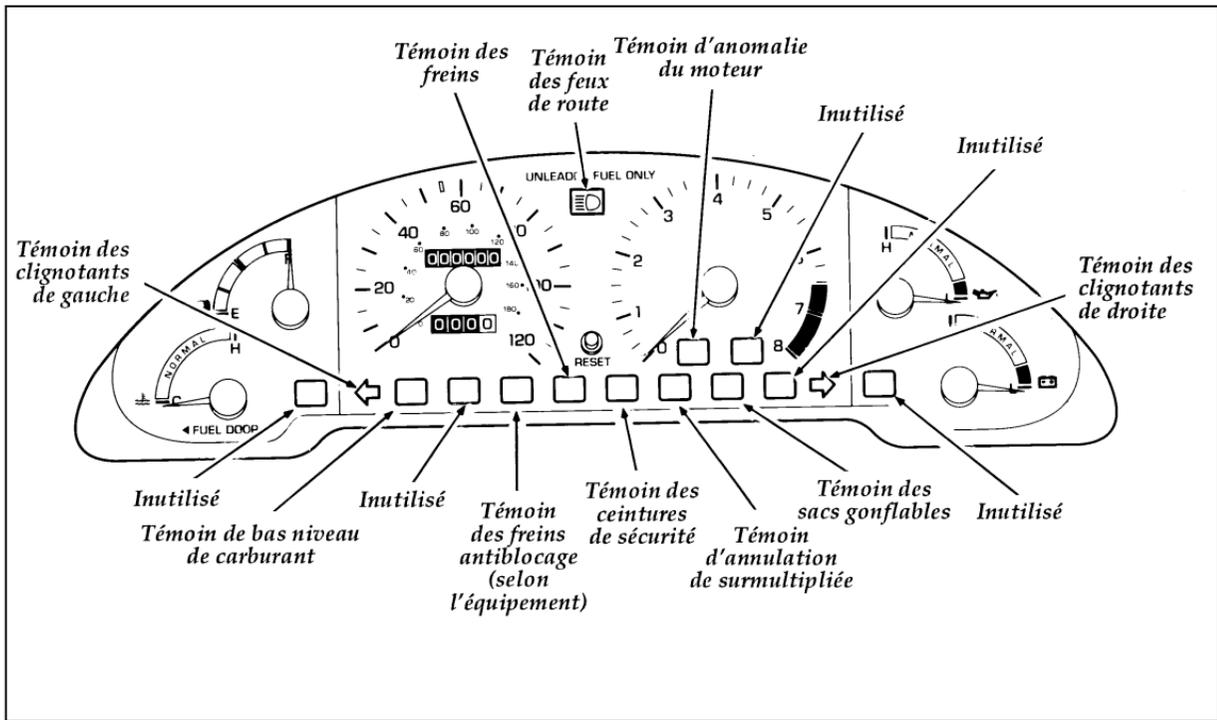
Instruments

La planche de bord de votre véhicule comporte divers éléments. Vous trouverez aux pages suivantes des illustrations des principaux éléments de la planche de bord dont traite le présent chapitre. Certains peuvent ne pas exister sur tous les véhicules.

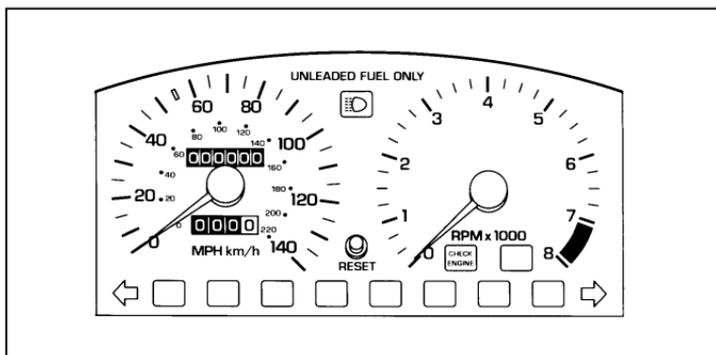
Dans votre véhicule, les témoins et les indicateurs sont regroupés sur la planche de bord. C'est ce groupe d'instruments qui porte la désignation de tableau de bord.



Emplacements des témoins sur le tableau de bord



Le tableau de bord du modèle Probe GT est similaire à celui qui est illustré, avec deux exceptions. La première est que l'indicateur de vitesse monte jusqu'à 225 km/h (140 mi/h) et la seconde est que la ligne rouge du compte-tours est à 7000 tr/min.



Indicateur de vitesse et compte-tours du modèle GT

Les indicateurs et témoins suivants font partie du tableau de bord et vous alertent de conditions anormales qui peuvent affecter le fonctionnement de votre véhicule. Des détails sont donnés ci-dessous.

Témoins et carillons

Témoin et carillon d'avertissement des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon vous rappellent de boucler votre ceinture. Si vous ne bouclez pas votre ceinture avant d'établir le contact à l'allumage, le carillon se fait entendre pendant 4 à 8 secondes et le témoin s'allume pendant 1 à 2 minutes, ou jusqu'à ce que vous boucliez votre ceinture. Si vous bouclez votre ceinture avant d'établir le contact à l'allumage, ni le carillon ni le témoin ne sont activés.



Témoin des ceintures de sécurité

Témoin du sac gonflable

Ce témoin s'allume pendant six secondes chaque fois que le contact est établi à l'allumage. Si le témoin ne s'allume pas, clignote continuellement ou ne s'éteint pas, faites vérifier le circuit du sac gonflable dès que possible.



Témoin du sac gonflable

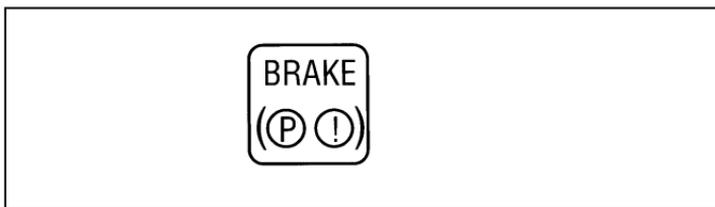
AVERTISSEMENT

Si l'une de ces situations se produit, même de façon intermittente, faites immédiatement vérifier les sacs gonflables par votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

Témoin des freins

Les freins de votre voiture sont commandés par deux circuits, de sorte qu'advenant une anomalie dans l'un, l'autre vous permette toujours de freiner et d'arrêter la voiture. Cependant, ces deux circuits sont essentiels au bon fonctionnement des freins. Si le témoin des freins s'allume, c'est l'indication d'une anomalie qui doit être corrigée immédiatement.

Ce témoin doit s'allumer au moment de la mise en marche du moteur. Si ce n'est pas le cas, faites vérifier son circuit pour vous assurer de son bon fonctionnement en cas d'anomalie des freins.



Témoin des freins et du frein de stationnement

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position DÉMARRAGE. Il doit normalement s'éteindre lorsque le moteur démarre et que vous desserrez le frein de stationnement. Cependant, il peut rester allumer pendant 60 secondes. S'il reste allumé plus longtemps ou se rallume lorsque le frein de stationnement est complètement desserré, faites vérifier le circuit hydraulique des freins.

Ce témoin s'allume également si le frein de stationnement n'est pas complètement desserré. Si le témoin reste allumé **après** le desserrage du frein de stationnement, c'est l'indication d'une anomalie des freins. Arrêtez votre véhicule avec prudence, à l'écart de la circulation. La pédale peut être plus dure ou peut s'enfoncer jusqu'au plancher. Le freinage peut être réduit. Essayez les freins après vous être arrêté.

⚠️ AVERTISSEMENT

Le témoin des freins s'allume pour indiquer que les freins peuvent ne pas fonctionner correctement. Faites-les vérifier immédiatement.

Témoin des freins antiblocage

Lorsque le contact est établi à l'allumage, le témoin des freins antiblocage s'allume. Lorsque le moteur est mis en marche, le module des freins antiblocage procède à un contrôle des éléments du circuit. Le témoin peut rester allumé de deux à quatre secondes.



Témoin des freins antiblocage

⚠️ AVERTISSEMENT

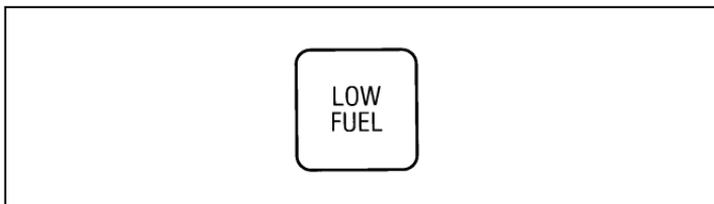
Si le témoin reste allumé ou s'allume pendant la conduite, faites vérifier les freins dès que possible par un technicien compétent.

NOTA: Une anomalie des freins antiblocage n'affecte pas le fonctionnement des freins assistés ordinaires si le témoin des freins n'est pas allumé.

NOTA: Si vous faites démarrer le moteur de votre voiture à l'aide d'une batterie d'appoint et de câbles volants, le témoin des freins antiblocage peut rester allumé en raison de la faible tension de la batterie, ce qui n'indique pas une anomalie des freins antiblocage. Dans un tel cas, attendez que la batterie se recharge et que le témoin s'éteigne avant de prendre la route.

Témoin de bas niveau de carburant

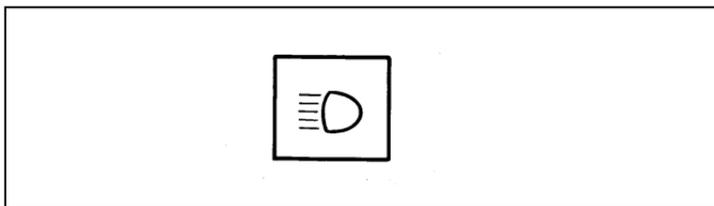
Ce témoin s'allume lorsqu'il ne reste plus qu'environ 7 à 10 litres d'essence dans le réservoir.



Témoin de bas niveau de carburant

Témoin des feux de route des phares

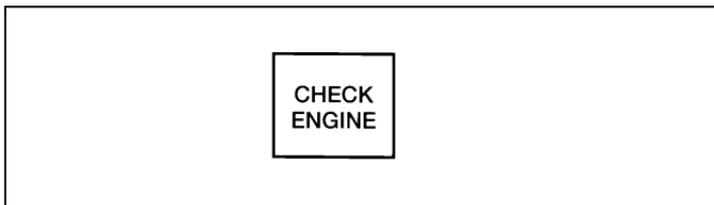
Ce témoin s'allume lorsque les feux de route de vos phares sont allumés, ou encore quand vous utilisez l'avertisseur optique pour faire un appel de phares.



Témoin des feux de route des phares

Témoin d'anomalie du moteur

Ce témoin s'allume pour indiquer une anomalie de la commande électronique du moteur. Il s'agit de l'ordinateur de bord qui commande les divers modes de fonctionnement du moteur.



Témoin d'anomalie

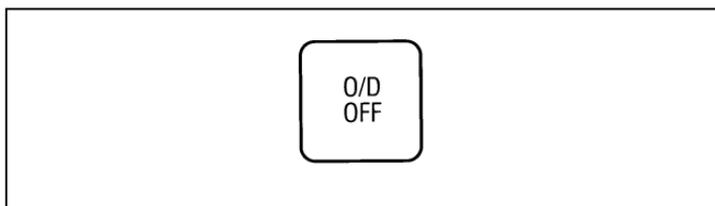
Ce témoin s'allume momentanément lorsque le contact est établi à l'allumage, mais s'éteint dès le démarrage du moteur. Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi, ou s'il s'allume et reste allumé après le démarrage du moteur, faites vérifier votre véhicule le plus tôt possible, car c'est l'indication d'une anomalie possible de l'un des dispositifs antipollution. **Il n'est cependant pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule.**

Si le témoin clignote momentanément en cours de conduite, cela signifie que l'anomalie a disparu.

Témoin d'annulation de surmultipliée

Ce témoin s'allume pour vous indiquer que le contacteur d'annulation de surmultipliée a été enfoncé. Lorsque le témoin est allumé, la boîte de vitesses ne peut pas passer en surmultipliée. Pour rétablir le passage en surmultipliée, il suffit d'appuyer de nouveau sur le contacteur. Au moment de la mise en marche du moteur, la boîte de vitesses est en mode d'autorisation de surmultipliée, même si l'annulation de surmultipliée avait été choisie avant la dernière coupure du contact à l'allumage. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre *Conduite*.

Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'annulation de surmultipliée est enfoncé, ou s'il clignote pendant la conduite, c'est l'indication d'une anomalie qui risque d'endommager la boîte de vitesses. Faites vérifier votre véhicule à la première occasion.



Témoin d'annulation de surmultipliée

Indicateurs

Jauge de carburant

La jauge de carburant indique le niveau approximatif de carburant dans le réservoir.

Le contact doit être coupé lors du plein du réservoir pour obtenir un niveau approprié sur la jauge lorsque le contact est rétabli.

L'aiguille de la jauge peut se déplacer légèrement en cours de route sous l'effet du mouvement du carburant dans le réservoir. Les indications de la jauge sont plus précises lorsque le véhicule roule sur une route horizontale et bien revêtue.

Voltmètre

Cet indicateur affiche la tension de la batterie lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position CONTACT. Lorsque vous mettez le moteur en marche, l'aiguille doit passer dans la plage « NORMAL » si aucun accessoire électrique ne fonctionne. (Si des accessoires électriques fonctionnent et que le moteur ne tourne pas, l'aiguille peut passer dans l'arc rouge).

Si l'aiguille passe dans l'arc rouge sans aucun accessoire électrique en marche, faites vérifier le circuit électrique de votre véhicule.

Manomètre à huile du moteur

L'aiguille doit demeurer dans la plage « NORMAL » du cadran (qui correspond à la pression normale de l'huile moteur). Si elle n'atteint pas la plage « NORMAL », c'est l'indication d'une chute de la pression d'huile.

Dans un tel cas, procédez comme suit.

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire.
2. Arrêtez immédiatement le moteur, sinon il risque d'être sérieusement endommagé.

3. Vérifiez le niveau d'huile, avec le véhicule sur une surface horizontale.
4. Ajoutez autant d'huile que nécessaire avant de reprendre la route. Ne remplissez pas le carter excessivement. Reportez-vous à la rubrique qui traite de l'appoint d'huile pour les détails supplémentaires.

Thermomètre du liquide de refroidissement

Ce thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur de votre véhicule, mais pas le niveau. Cependant, si le niveau du liquide de refroidissement n'est pas correct, l'indication du thermomètre ne sera pas précise.

À mesure que le moteur se réchauffe, l'aiguille passe du repère « C » (froid) dans la plage « NORMAL » de l'indicateur et doit y rester dans les conditions normales de conduite. En circulation dense ou lors de la montée de côtes par temps chaud, l'aiguille peut atteindre la limite supérieure de la plage « NORMAL ».

Si, pour une raison ou pour une autre, l'aiguille excède la plage normale, c'est l'indication d'une surchauffe et le moteur risque d'être endommagé s'il n'est pas arrêté.

Si votre moteur surchauffe :

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire.
2. Arrêtez immédiatement le moteur, sinon il risque d'être sérieusement endommagé.
3. Laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement en suivant les directives de la rubrique *Liquide de refroidissement*, figurant à l'index. Si vous ne respectez pas ces directives, vous risquez de vous blesser ou de blesser quelqu'un d'autre.

Vous trouverez sous la rubrique *Liquide de refroidissement* des directives sur la bonne façon de vérifier et de parfaire le niveau. Si ces directives ne sont pas suivies, vous-même ou d'autres personnes pourriez être blessés.

5. Reportez-vous à la rubrique « Appoint du liquide de refroidissement » du chapitre *Entretien et soins*. Ajoutez du liquide de refroidissement au besoin. Si le moteur continue de surchauffer, faites vérifier le circuit de refroidissement.

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse vous informe sur la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (mi/h).

Compteur totalisateur

Le compteur totalisateur vous indique le nombre de kilomètres (milles) parcourus par votre véhicule depuis sa mise en service.

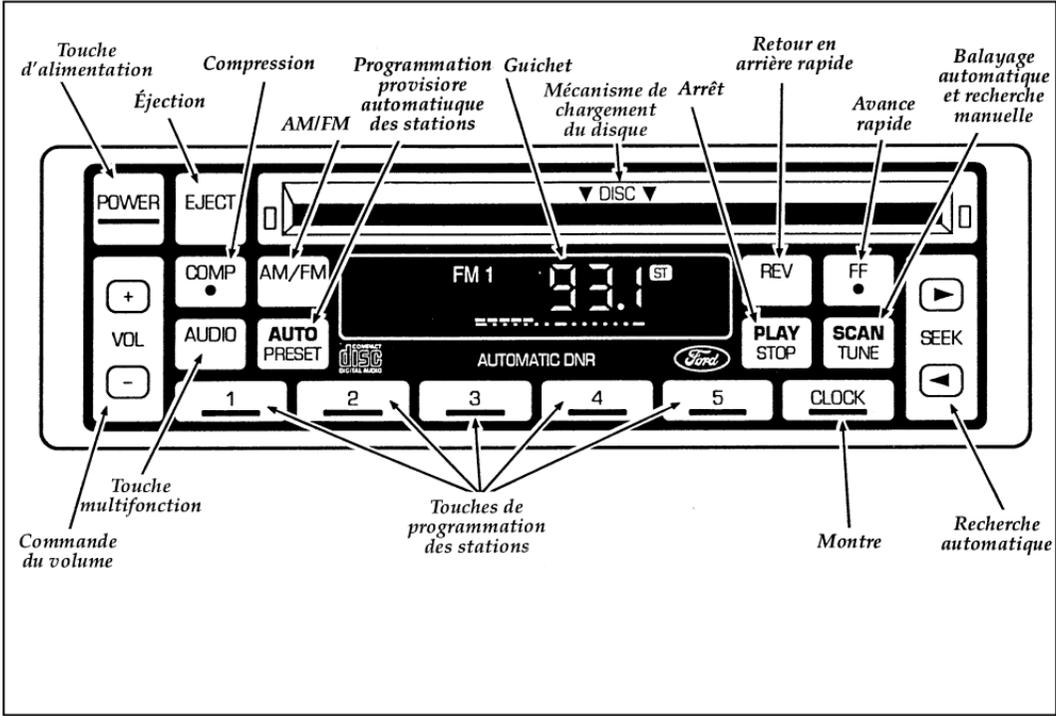
Compteur journalier

Pour connaître le kilométrage d'un trajet particulier, appuyez sur le bouton de remise à zéro du compteur journalier avant de partir.

Compte-tours

Le compte-tours, qui indique le régime approximatif du moteur en tours par minute, est situé du côté droit du tableau de bord. L'aiguille du compte-tours peut bouger légèrement lorsque la clé est tournée en position ACCESSOIRES ou CONTACT, avec le moteur arrêté. Il s'agit d'une situation normale qui n'affecte pas la précision du compte-tours lorsque le moteur tourne.

Chaîne audio



Radio avec lecteur de disques compacts

Radio avec lecteur de disques compacts

La radio avec lecteur de disques compacts combine la radio électronique stéréo et le lecteur de disques compacts Ford.

Commandes de votre nouvelle radio avec lecteur de disques compacts

La plupart des commandes ont le même rôle pour la radio ou pour le lecteur. Comme certaines touches ont plusieurs fonctions, ne manquez pas de lire attentivement toutes les directives données dans le présent chapitre.

Comment allumer et éteindre la radio

Appuyez sur la touche identifiée POWER pour allumer la radio. Appuyez de nouveau sur cette touche pour l'éteindre.

Volume

Appuyez sur le côté (■) de la touche VOL pour augmenter ou diminuer le volume. Des barres lumineuses s'allument au guichet pour indiquer le niveau relatif du volume sonore.

NOTA: Si le volume sonore est réglé au-dessus d'un certain niveau lorsque le contact à l'allumage est coupé, la radio reprend son fonctionnement à un faible niveau sonore lorsque le contact est rétabli. Par contre, si la radio a été arrêtée à l'aide de la touche d'alimentation, le volume reste au même niveau qu'avant l'arrêt de la radio.

Choix des gammes radio AM ou FM

Appuyez sur la touche « AM/FM » pour choisir la gamme AM ou la gamme FM. En mode radio, en appuyant sur cette touche plusieurs fois, les gammes AM, FM1 et FM2 sont obtenues successivement. Ces fonctions s'utilisent avec les touches de programmation des stations, comme expliqué à la rubrique correspondante.

Recherche des stations

Il y a quatre moyens de rechercher une station radio. La recherche manuelle s'effectue à l'aide de la touche « SCAN/TUNE », une recherche automatique de signal peut être effectuée à l'aide de la touche « SEEK », et un balayage systématique des fréquences peut être effectué à l'aide de la fonction « SCAN ». Il est également possible de choisir une station à l'aide des touches de mémoire qui peuvent être programmées pour n'importe quelle fréquence voulue. Ces quatre méthodes sont expliquées ci-dessous.

- Recherche manuelle avec la touche « SCAN/TUNE »

Vous pouvez changer les fréquences, une à une (tous les 200 kHz en gamme FM et tous les 10 kHz en gamme AM), en appuyant d'abord deux fois sur la touche « SCAN/TUNE » (le guichet affiche alors « TUNE »), puis — **dans les quelque cinq secondes qui suivent** — en appuyant en haut (◀) ou en bas (▶) de la touche « SEEK ». Pour changer les fréquences rapidement, appuyez sur le haut ou sur le bas de la touche et **maintenez** la touche enfoncée.

La recherche manuelle permet de choisir toutes les fréquences de radiodiffusion, même si aucune station ne diffuse sur cette fréquence. (Reportez-vous à la rubrique intitulée *Fréquences radio* du présent chapitre).

Fonction « SEEK »

Cette fonction vous permet de choisir automatiquement la station suivante qui diffuse, dans un sens ou dans l'autre, de l'échelle des fréquences. Appuyez sur le haut (▶) de la touche SEEK pour obtenir la station de fréquence immédiatement supérieure, ou sur le bas (◀) de la touche pour la station de fréquence immédiatement inférieure. En maintenant la touche enfoncée, les stations peuvent être passées successivement jusqu'à la station voulue.

Balayage automatique avec la touche « SCAN/TUNE »

Appuyez une fois sur la touche SCAN/TUNE pour passer en mode de balayage automatique (le guichet affiche alors « SCN »). Appuyez ensuite sur le haut (▶) de la touche SEEK pour commencer le balayage des stations vers le haut de l'échelle des fréquences, ou sur le bas (◀) de la touche pour le balayage vers le bas de l'échelle des fréquences. Dans les deux cas, le balayage s'arrête environ cinq secondes pour permettre l'écoute brève de chaque station trouvée.

Pour arrêter le balayage et rester sur une station trouvée, appuyez de nouveau sur la touche SCAN/TUNE.

Réglage des touches de programmation

Votre radio est dotée de 5 touches de programmation qui peuvent être utilisées pour mettre en mémoire jusqu'à 5 stations AM et 10 stations FM (5 en gamme FM1 et 5 en gamme FM2). Procédez comme indiqué ci-dessous pour programmer des stations en mémoire.

1. Choisissez la gamme désirée et une fréquence.

2. Appuyez sur l'une des touches de programmation et maintenez-la enfoncée pendant environ deux secondes, jusqu'à ce que le son revienne. Cette station est alors programmée avec cette touche.
3. Procédez selon les étapes des deux paragraphes précédents pour chaque touche de mémoire que vous désirez programmer.

NOTA: Si la batterie du véhicule est débranchée, les stations devront être programmées de nouveau dans la mémoire de l'appareil.

- Programmation provisoire automatique de la mémoire

Vous pouvez activer la fonction de **programmation automatique en appuyant environ trois secondes** sur la touche « AUTO PRESET ». Toutes les touches de mémoire sont alors programmées dans les gammes AM, FM1 et FM2 avec les cinq premières stations les plus fortes dans chaque gamme. (La gamme FM2 sera programmée avec la deuxième série de fortes stations FM.)

La fonction de programmation provisoire automatique permet simplement de garder en mémoire les cinq stations les plus puissantes en plus des stations programmées précédemment, ce qui est particulièrement utile lors d'un voyage. Votre autoradio gardera automatiquement en mémoire les cinq stations locales les plus fortes pour vous éviter d'avoir à rechercher continuellement les stations à mesure que vous vous déplacez.

Pour activer la fonction de programmation provisoire automatique, appuyez une fois sur la touche « AUTO PRESET ». La radio programmera alors les cinq premières stations puissantes de la gamme dans laquelle elle est réglée (AM, FM1 ou FM2) sur les touches de programmation. La radio est alors en

mode automatique et le guichet affichera « AUTO » chaque fois qu'une touche de mémoire est utilisée pour sélectionner les stations.

NOTA: S'il y a moins de cinq stations puissantes dans la bande de fréquences, les touches non utilisées seront programmées avec la dernière station puissante décelée dans cette bande de fréquences.

Lorsque toutes les touches sont programmées, la radio diffuse la station programmée sur la première touche.

Pour sortir du mode de programmation provisoire automatique et revenir aux stations programmées manuellement avec les touches de mémoire (ou programmées automatiquement), il suffit d'appuyer sur la touche « AUTO PRESET ». Le guichet affichera le mot « AUTO » et ensuite « OFF ». La prochaine fois que vous activerez la fonction de programmation provisoire automatique, la radio programmera un autre jeu de stations puissantes sur cette gamme.

Réglage de la tonalité et des haut-parleurs à l'aide de la touche « AUDIO »

Graves

Appuyez plusieurs fois sur la touche « AUDIO » jusqu'à ce que le guichet affiche « BASS ».
Appuyez sur le haut (+) de la touche « VOL » pour augmenter les graves ou sur le bas (-) pour les diminuer.

Aiguës

Appuyez plusieurs fois sur la touche « AUDIO » jusqu'à ce que le guichet affiche « TREB ».
Appuyez ensuite sur le haut (+) de la touche « VOL » pour augmenter les aiguës ou sur le bas (-) pour les diminuer.

Balance gauche-droite

Cette fonction permet de répartir le son entre les haut-parleurs de droite et ceux de gauche. Appuyez plusieurs fois sur la touche « AUDIO » pour afficher le mot « BAL » au guichet. Appuyez ensuite sur le haut (+) de la touche « VOL » pour déplacer le son vers les haut-parleurs de droite, ou sur le bas (-) pour déplacer le son vers les haut-parleurs de gauche.

Balance avant-arrière

Cette fonction permet de répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez plusieurs fois sur la touche « AUDIO » pour afficher le mot « FADE » au guichet. Appuyez ensuite sur le haut (+) de la touche « VOL » pour déplacer le son en direction des haut-parleurs avant, ou sur le bas (-) pour déplacer le son en direction des haut-parleurs arrière.

NOTA: Des barres lumineuses sur le guichet illustrent le niveau relatif des graves et des aiguës ainsi que l'équilibrage gauche-droite et avant-arrière des haut-parleurs après le réglage. Après quoi le guichet affiche de nouveau le volume relatif réglé.

Mode d'emploi de la montre

En mode d'écoute de la radio, appuyez sur la touche « CLOCK » pour faire alterner l'affichage de la fréquence radio et de la montre. La montre n'affiche que l'heure, sans indication « A.M. » ni « P.M. ». En mode montre, l'heure reste affichée jusqu'à ce qu'une nouvelle pression soit exercée sur la touche. Cependant, toute touche de commande de la radio fera automatiquement afficher la fréquence radio pendant environ dix secondes avant que le guichet ne revienne à l'affichage de la montre.

En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur la touche « CLOCK » pour faire alterner l'affichage du temps d'écoute écoulé, du numéro de la sélection du disque et de l'heure. Si une sélection du disque est changée pendant l'affichage de l'heure ou du temps écoulé, le numéro de la nouvelle sélection sera affiché pendant environ dix secondes avant que le guichet ne revienne à l'affichage précédent.

Pour régler la montre, appuyez simultanément sur la touche « CLOCK » et sur le bas (◀) de la touche « SEEK » pour régler les heures, ou sur le haut (▶) de la touche « SEEK » pour régler les minutes.

Comment utiliser votre nouveau lecteur de disques compacts

Votre lecteur de disques compacts Ford est prévu pour des disques de 12 cm *ou* 8 cm, sans besoin d'adaptateur. Le lecteur se met en marche dès qu'un disque est introduit dans l'appareil (**côté imprimé vers le haut**). Tenez toujours le disque par le bord, sans toucher la surface de lecture. (Ne manquez pas de lire et de respecter les conseils donnés à la rubrique *Soins à apporter au lecteur et aux disques compacts*).

NOTA: Si le disque est éjecté après son insertion dans l'appareil et que le mot « ERROR » est affiché au guichet, retirez le disque et rengagez-le, côté imprimé vers le haut.

Le guichet du lecteur de disques compacts affiche le numéro de la piste du disque ou le temps d'écoute écoulé. (L'affichage peut être choisi en appuyant sur la touche « CLOCK »). Le guichet affiche également les symboles de lecture (▶), d'arrêt (■) et de compression ([C]). (Ces fonctions sont décrites plus loin dans ce chapitre).

Dès qu'un disque est engagé dans le lecteur, celui-ci se met en marche et interrompt le fonctionnement de la radio.

NOTA: Les diverses commandes de réglage du volume, des graves, des aiguës et de l'équilibre sonore sont les mêmes que pour la radio. Reportez-vous aux directives déjà données sur ces commandes.

Utilisation du lecteur de minidisque

Insérez un disque dans le lecteur, côté **imprimé vers le haut**. Lorsque le disque est partiellement engagé, un mécanisme le tire doucement à l'intérieur du lecteur. Lorsque le disque est chargé, il commence à jouer à la première piste.

Quand le disque arrive à la fin, le lecteur revient automatiquement à la première piste et la lecture du disque recommence.

NOTA: Après l'insertion d'un disque, le volet se bloque pour empêcher l'engagement accidentel d'un autre disque dans l'appareil.

NOTA: Le lecteur comporte un circuit de protection thermique pour la diode laser. Si la température du lecteur atteint 75°C, ce circuit arrête automatiquement le fonctionnement et le guichet affiche « TOO HOT » pendant environ cinq secondes (la radio reprend alors son fonctionnement). Lorsque la température retombe dans une plage normale, le lecteur se remet en marche.

Arrêt et remise en marche du lecteur de disques compacts

Lorsqu'un disque est engagé, le lecteur de disques compacts se met automatiquement en marche et l'indicateur de lecture (▶) s'allume au guichet. Pour arrêter momentanément le lecteur, appuyez sur la touche PLAY/STOP ou sur la touche AM/FM. Le témoin d'arrêt (■) s'allume alors au guichet, et l'appareil revient en mode radio. Pour remettre le lecteur en marche, appuyez de nouveau sur la touche PLAY/STOP.

NOTA: Si la clé de contact est tournée à la position d'arrêt et ramenée ensuite en position CONTACT ou ACCESSOIRES pendant l'écoute d'un disque, le lecteur reprend son fonctionnement dans le mode qu'elle avait avant que le contact n'ait été coupé.

Fonction de recherche automatique — Touche « SEEK »

La fonction de recherche automatique vous permet de localiser rapidement une sélection particulière.

Appuyez sur la partie inférieure (◀) de la touche « SEEK » pour reprendre le début de la sélection en cours. Appuyez sur la partie supérieure (▶) de la touche « SEEK » pour passer à la sélection suivante.

Appuyez et maintenez la partie inférieure (◀) ou la partie supérieure (▶) de la touche « SEEK » pour rechercher les pistes vers l'avant ou vers l'arrière.

Avance et retour en arrière rapides du lecteur de disques compacts

Appuyez sur la touche d'avance rapide « FF » ou sur la touche de retour en arrière rapide « REV » pour localiser un passage particulier d'une sélection. Le lecteur de disques compacts avance ou recule alors selon deux vitesses qui dépendent du temps pendant lequel la touche est maintenue. (La vitesse augmente lorsque la touche est maintenue pendant plus de trois secondes.) Relâchez la touche au point souhaité (qui peut être déterminé par l'indication du temps d'écoute affiché au guichet ou en écoutant le disque à mesure de l'avance ou du retour en arrière). Lorsque le début de la première piste est trouvé, le lecteur commence à jouer.

Lorsque la fin du disque est atteinte en maintenant le doigt sur la touche d'avance rapide, le guichet affiche le mot « END » et le lecteur s'arrête momentanément. Appuyez sur la touche « PLAY/STOP » pour commencer à écouter la première piste du disque, appuyez sur la touche « REV » pour revenir en arrière à partir de la fin du disque, ou utilisez la fonction de recherche automatique (« SEEK ») pour localiser une piste voulue.

Fonction de balayage automatique (« SCAN »)

Appuyez sur la touche « SCAN/TUNE » pour passer en mode de balayage automatique. Appuyez ensuite sur le haut (◀) ou sur le bas (▶) de la touche « SEEK » pour commencer le balayage vers l'avant ou vers l'arrière. Le lecteur commence alors à rechercher les sélections en s'arrêtant environ huit secondes sur chacune pour permettre une écoute brève. Le balayage continue jusqu'à ce que vous appuyiez une seconde fois sur la touche « SCAN/TUNE ».

Éjection d'un disque

Pour éjecter le disque de l'appareil, appuyez sur la touche « EJECT ». La radio reprend alors son fonctionnement normal.

NOTA: Le disque peut être éjecté du lecteur, que la radio soit allumée ou éteinte ou que le contact à l'allumage soit établi ou non.

Soins à apporter au lecteur et aux disques compacts

Pour assurer un bon rendement de votre lecteur de disques compacts Ford, observez les quelques précautions suivantes :

- Tenez toujours les disques par le bord, sans toucher la surface de lecture.
- Avant d'introduire un disque, assurez-vous de sa propreté. Au besoin, nettoyez le disque avec un produit approuvé, comme le produit de nettoyage Discwasher® ou Allsop 3®, en essuyant du centre vers les bords. **Ne nettoyez pas par mouvement circulaire.**
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants, comme la benzine, des diluants, des produits de nettoyage en vente dans les magasins ou des aérosols antistatiques destinés aux disques analogiques en vinyle.
- N'exposez pas les disques aux rayons du soleil, ni à une source de chaleur, comme les bouches de dégivrage ou de chauffage du véhicule. Ne laissez pas les disques dans une voiture garée au soleil, car l'augmentation considérable de température à l'intérieur de l'habitacle risquerait de les endommager.
- Rangez les disques dans leur étui après l'écoute.
- Si vous avez déjà inséré un disque dans l'appareil, n'essayez pas d'en insérer un autre, car vous endommageriez le mécanisme.
- N'insérez rien d'autre qu'un disque compact dans le lecteur.

NOTA: L'utilisation d'instruments optiques avec cet appareil augmente les risques pour les yeux, étant donné que le rayon laser du lecteur est nocif pour les yeux. N'essayez jamais de démonter le boîtier de la platine. Confiez tout entretien à un technicien compétent.

Caractéristiques communes aux lecteurs de disques compacts Ford

Les renseignements suivants vous aideront à reconnaître des situations types que vous pourriez prendre, par erreur, pour des défauts mécaniques du lecteur.

- Un disque est déjà à l'intérieur du lecteur.
- Le disque est inséré côté étiquette vers le bas.
- Le disque est poussiéreux ou défectueux.
- La température interne du lecteur de disques compacts dépasse 60°C. Laissez le lecteur refroidir avant de l'utiliser.
- Certains fabricants de disques compacts vendent des disques ayant des dimensions ou des tolérances différentes, pas toujours conformes aux normes de l'industrie ni au format normalisé. Il est donc possible qu'un disque neuf, ne présentant aucune imperfection, soit quand même défectueux et qu'il soit impossible de le faire jouer dans votre lecteur Ford.

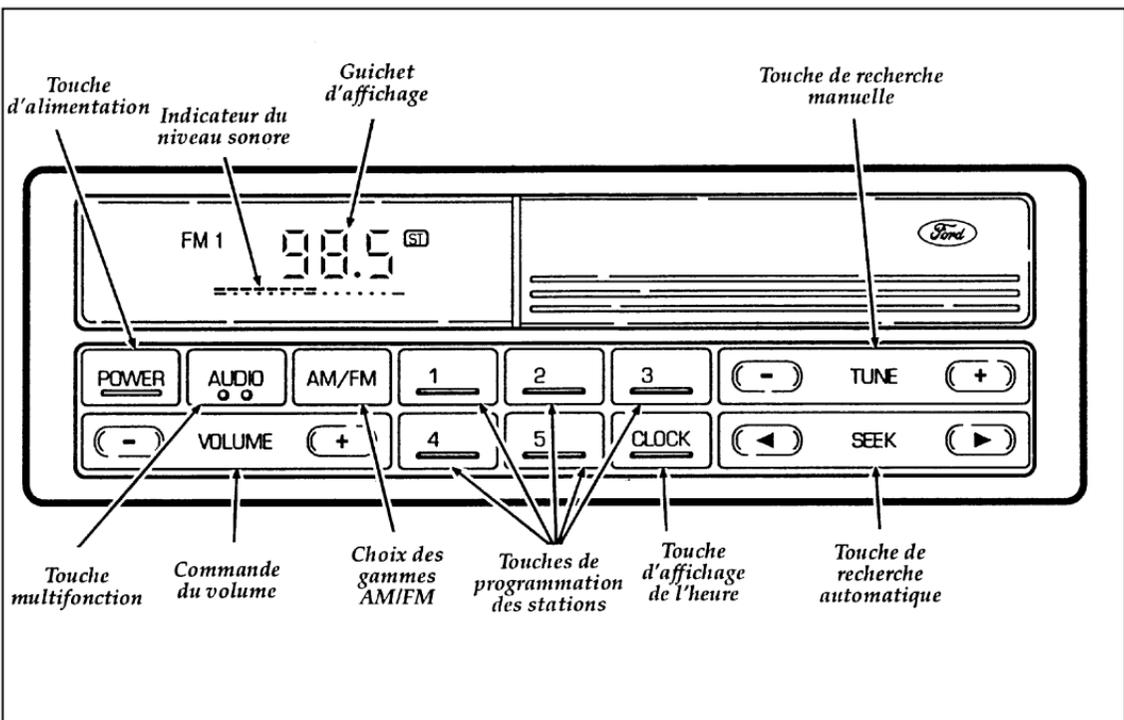
Si le disque ne commence pas à jouer après son insertion dans le lecteur, il peut s'agir d'une des situations suivantes :

- La radio n'est pas allumée.
- Le lecteur est en mode pause.
- De l'humidité peut être condensée sur les lentilles à l'intérieur de l'appareil. Dans un tel cas, retirez le disque compact et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

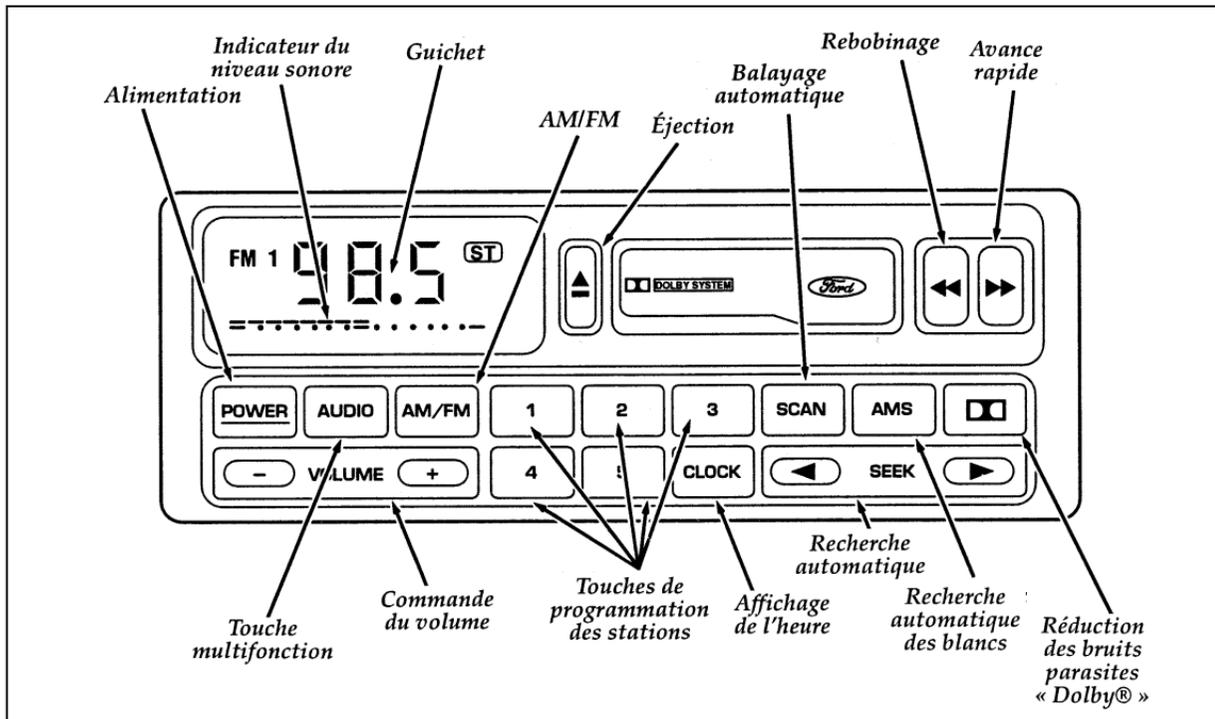
Si le son saute:

- Un disque très rayé ou une route accidentée peut être la cause de cette anomalie. Si le son saute, les disques ou le lecteur ne risquent cependant pas d'être endommagés.

Radio électronique stéréo avec ou sans lecteur de cassettes



Radio stéréo électronique



Commandes de votre nouvelle radio

Allumage de la radio et réglage du volume

Appuyez sur la touche identifiée POWER pour allumer la radio. Appuyez de nouveau sur cette touche pour l'éteindre.

Appuyez sur le côté droit (+) de la touche VOLUME pour augmenter le volume sonore et sur le côté gauche (-) pour le diminuer. Des barres lumineuses s'allument au guichet pour indiquer le niveau relatif du volume sonore.

NOTA: Si le volume sonore est réglé au-dessus d'un certain niveau lorsque le contact à l'allumage est coupé, la radio reprend son fonctionnement à un faible niveau sonore lorsque le contact est rétabli. Par contre, si la radio a été arrêtée à l'aide de la touche d'alimentation, le volume reste au même niveau qu'avant l'arrêt de la radio.

Choix des gammes radio AM ou FM

Appuyez sur la touche « AM/FM » pour choisir la gamme AM ou la gamme FM. En appuyant sur cette touche plusieurs fois, les gammes AM, FM1 et FM2 sont choisies successivement. Ces fonctions s'utilisent avec les touches de programmation des stations, comme expliqué à la rubrique correspondante.

Recherche des stations (radio stéréo)

Il y a trois moyens de rechercher une station radio. La recherche manuelle s'effectue à l'aide de la touche « TUNE », une recherche automatique de signal peut s'effectuer à l'aide de la touche « SEEK ». Il est également possible de choisir une station à l'aide des touches de mémoire qui peuvent être programmées pour n'importe quelle fréquence voulue.

Recherche des stations (radio stéréo avec lecteur de cassettes)

Vous pouvez rechercher une station radio de quatre façons. Vous pouvez effectuer une recherche manuelle à l'aide de la touche AMS (recherche automatique des blancs), une recherche automatique à l'aide de la touche SEEK, un balayage systématique à l'aide de la touche SCAN, ou vous pouvez choisir une station à l'aide des touches de mémoire qui peuvent être programmées pour n'importe quelle fréquence voulue.

- Fonction de recherche manuelle « TUNE » (radio stéréo)

Vous pouvez changer les fréquences une à une, d'un côté ou de l'autre de l'échelle des fréquences, en appuyant sur le côté droit (+) ou gauche (-) de la touche « TUNE ». Pour changer les fréquences rapidement, appuyez à droite ou à gauche de la touche et maintenez la touche enfoncée.

La recherche manuelle permet de choisir toutes les fréquences de radiodiffusion, même si aucune station ne diffuse sur cette fréquence.

(Reportez-vous à la rubrique intitulée *Fréquences radio* du présent chapitre).

- Recherche manuelle avec la fonction « AMS » (radio avec lecteur de cassettes)

Vous pouvez changer de fréquence, une station à la fois, en appuyant d'abord sur la touche « AMS » (le guichet affiche « TUNE ») et, dans les cinq secondes qui suivent, sur le côté droit ► ou sur le côté gauche ◀ de la touche « SEEK ». Pour changer les fréquences rapidement, gardez le doigt sur un côté ou l'autre de la touche « SEEK ».

Fonction « SEEK »

Cette fonction vous permet de choisir automatiquement la station suivante qui diffuse dans un sens ou dans l'autre de l'échelle des fréquences. Appuyez sur le haut ► de la touche SEEK pour obtenir la station de fréquence immédiatement supérieure ou sur le bas ◀ de la touche pour la station de fréquence immédiatement inférieure. En maintenant la touche enfoncée, les stations peuvent être passées successivement jusqu'à la station voulue.

Touche « SCAN » (radio stéréo avec lecteur de cassettes)

Appuyez sur la touche « SCAN » pour passer en mode de balayage automatique et écoutez pendant environ cinq secondes chaque station qui transmet un signal. Ce balayage systématique des fréquences se poursuit jusqu'à ce que vous appuyiez une seconde fois sur la touche « SCAN ».

Réglage des touches de programmation

Votre radio est dotée de 5 touches de programmation, qui peuvent être utilisées pour mettre en mémoire jusqu'à 5 stations AM et 10 stations FM (5 en gamme FM1 et 5 en gamme FM2).

Procédez comme indiqué ci-dessous pour programmer des stations en mémoire :

1. Choisissez la gamme désirée et une fréquence.
2. Appuyez sur l'une des touches de programmation et maintenez-la enfoncée pendant environ deux secondes, jusqu'à ce que le son revienne. Cette station est alors programmée avec cette touche.

3. Procédez selon les étapes des deux paragraphes précédents pour chaque touche de mémoire que vous désirez programmer.

NOTA: Si la batterie du véhicule est débranchée, les stations devront être programmées de nouveau dans la mémoire de l'appareil.

Réglage de la tonalité et des haut-parleurs

Graves

Appuyez plusieurs fois sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le guichet affiche « BASS ». Appuyez ensuite sur le côté droit (+) de la touche VOLUME pour augmenter les graves, ou sur le côté gauche (-) pour les diminuer.

Aiguës

Appuyez plusieurs fois sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le guichet affiche « TREB ». Appuyez ensuite sur le côté droit (+) de la touche du volume pour augmenter les aiguës, ou sur le côté gauche (-) pour les diminuer.

Haut-parleurs

Balance gauche-droite

Cette fonction permet de répartir le son entre les haut-parleurs de droite et ceux de gauche. Appuyez plusieurs fois sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le guichet affiche « BAL ». Appuyez ensuite sur le côté droit (+) de la touche VOLUME pour déplacer le son en direction des haut-parleurs de droite, ou sur le côté gauche (-) pour déplacer le son en direction des haut-parleurs de gauche.

Balance avant-arrière

Cette fonction permet de répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez plusieurs fois sur la touche AUDIO jusqu'à ce que le guichet affiche « FADE ». Appuyez ensuite sur le côté droit (+) de la touche VOLUME pour déplacer le son en direction des haut-parleurs avant, ou sur le côté gauche (-) pour déplacer le son en direction des haut-parleurs arrière.

NOTA: Des barres lumineuses sur le guichet illustrent le niveau relatif des graves et des aiguës ainsi que l'équilibrage gauche-droite et avant-arrière des haut-parleurs après le réglage. Après quoi le guichet affiche de nouveau le volume relatif réglé.

Commandes du lecteur de cassettes (selon l'équipement)

Mise en place d'une cassette dans l'appareil

Engagez fermement la cassette dans l'appareil, (côté ouvert vers la droite). Assurez-vous que la cassette est bien chargée.

NOTA: Une cassette peut être chargée dans le lecteur lorsque le contact est établi à l'allumage, que la radio soit allumée ou non. L'insertion d'une cassette allume automatiquement l'appareil. Après l'éjection de la cassette, la radio reprend son fonctionnement.

Recherche des pistes sur une cassette

NOTA: Le numéro de piste ou de côté de cassette affiché au guichet ne correspond pas nécessairement au côté réel de la cassette qui figure sur l'étiquette. Il indique simplement que la cassette a changé de côté.

- Recherche automatique des blancs (touche « AMS ») avec lecteur de cassettes.

Appuyez sur la touche « AMS » et maintenez-la. (Le guichet affiche alors « AMS ».) Appuyez ensuite sur la touche gauche ◀◀ pour revenir au début de la sélection en cours, ou sur la touche droite ▶▶ pour avancer rapidement au début de la sélection suivante.

Avance rapide

Appuyez sur la touche droite ▶▶ pour faire avancer rapidement la bande magnétique.

Rebobinage

Appuyez sur la touche gauche ◀◀ pour rebobiner la bande magnétique.

Changement de piste de la cassette

La piste de la cassette en cours de lecture peut être changée à n'importe quel moment en appuyant en même temps sur les deux touches d'avance rapide (◀◀ et ▶▶). Le guichet affiche alors alternativement les chiffres 1 et 2.

Éjection d'une cassette

Pour arrêter la cassette et l'éjecter de l'appareil, appuyez sur la touche d'éjection (▲). L'appareil passe alors en mode radio.

Réduction des bruits parasites « Dolby® »

NOTA: Dispositif de réduction des bruits parasites fabriqué sous licence accordée par la société Dolby Labs Licensing Corporation. « Dolby » et le double « D » sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Appuyez sur la troisième touche de programmation de la mémoire pour activer la réduction des bruits parasites Dolby®.

Soins à apporter au lecteur de cassettes et aux cassettes

Voici quelques conseils pour préserver le bon fonctionnement de votre lecteur de cassettes.

- Utilisez une cassette de nettoyage Ford ou une cassette équivalente d'une autre marque pour nettoyer la tête de lecture, après 10 à 12 heures d'utilisation. Cette précaution permet d'obtenir la meilleure sonorité possible de l'appareil.
- N'utilisez que des cassettes de 90 minutes ou moins. Les rubans magnétiques des cassettes de plus de 90 minutes sont plus minces et plus susceptibles de se casser ou de se coincer dans le mécanisme du lecteur de cassettes.
- Protégez les cassettes du soleil, de l'humidité et des températures extrêmes. Si les cassettes sont exposées à des températures extrêmes, attendez qu'elles reprennent une température normale avant de les utiliser.
- Si vous remarquez qu'une bande magnétique est détendue à l'intérieur de la cassette, tendez-la avant de l'introduire dans le lecteur. Pour ce faire, engagez le doigt ou un crayon dans un des trous et tournez jusqu'à ce que la bande soit bien tendue.
- Les étiquettes décollées sur les cassettes peuvent également se bloquer dans le mécanisme du lecteur. Enlevez toute étiquette partiellement décollée avant d'utiliser la cassette.
- Ne laissez pas une cassette à l'intérieur du lecteur, car elle risque de se déformer sous l'effet de la chaleur et de bloquer le mécanisme.

Montre

Mode d'affichage de la montre

Appuyez sur la touche CLOCK pour afficher alternativement la fréquence de la station radio et l'heure. En mode montre, toute pression sur une touche de fonction radio provoquera automatiquement l'affichage de la fréquence radio pendant environ dix secondes, puis le guichet reviendra à l'affichage de la montre.

Réglage de la montre

1. Allumez la radio.
2. Tout en appuyant sur la touche CLOCK, appuyez sur le côté gauche (◀) de la touche SEEK pour faire avancer les heures, et sur le côté droit (▶) pour faire avancer les minutes.

NOTA: La montre n'affiche pas l'indication AM/PM.

Antenne radio

L'antenne radio est montée sur le panneau latéral arrière, côté passager. Il s'agit d'une antenne fixe non rétractable.

Réception radio

Plusieurs conditions empêchent la réception FM d'être totalement dépourvue de parasites, en voici quelques-unes.

1. Distance et puissance de l'émetteur

La puissance du signal FM reçu est inversement proportionnelle à la distance qu'il doit parcourir. La portée des signaux FM audibles est d'environ 40 kilomètres. Au-delà de ce rayon, la radio reçoit dans une zone limite de propagation où le signal s'affaiblit.

2. Terrain

Le terrain (collines, montagnes, bâtiments élevés) affecte la pureté du signal FM.

Des éclats et des sifflements peuvent perturber une diffusion normalement claire si vous vous trouvez près de la station, cela en raison de la « portée optique » du signal FM.

S'il existe un immeuble ou une structure de grande dimension entre l'antenne réceptrice et la station, une partie des signaux contourne l'obstacle, mais en laissant des vides presque sans signal. Il suffit de sortir de « l'ombre » de la structure en question pour que la réception de la station redevienne normale.

La distorsion par réflexion engendre un signal réfléchi qui annule le signal normal. L'antenne réceptrice capte ainsi les parasites et la distorsion. Cet effet de réception, courant dans les zones urbaines, peut également déformer sensiblement la réception sur terrains vallonnés et au creux des dénivellations.

Pour minimiser ces inconvénients, votre système audio est doté d'un circuit associant le mode stéréo et le mode mono. Ce circuit transforme automatiquement un signal stéréo faible en un signal mono plus clair, afin d'améliorer la qualité de la réception.

Plusieurs sources habituelles d'électricité statique présentent des interférences avec les fréquences AM. Il s'agit des lignes à haute tension, des clôtures électriques, des signaux routiers, des orages, etc.

Un autre phénomène de réception est la **capture de signaux puissants avec surcharge**. Cette anomalie peut survenir à l'écoute d'une station faible, à proximité d'un autre pylône de diffusion. La station la plus proche capture parfois le signal de la station la plus distante, bien que la fréquence affichée ne change pas. Au moment du passage à côté du pylône

émetteur, il se produit alors un va-et-vient entre les deux signaux jusqu'au retour à la station d'origine.

Lorsque plusieurs pylônes de diffusion émettent ensemble (cas fréquents dans les zones métropolitaines), il peut y avoir une surcharge de stations à la réception, provoquant un degré considérable de changements, de mélanges et de distorsions.

Dans le but de réduire la capture de signaux puissants et la surcharge, les systèmes audio Ford sont dotés de circuits de commande automatique de gain pour les gammes AM et FM.

Fréquences radio

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) publie la liste des fréquences auxquelles les stations de radio AM et FM sont autorisées à émettre. Gamme AM : 530, 540...1600, 1610 kHz par intervalles de 10 kHz. Gamme FM : 87,9, 88,1...107,7, 107,9 MHz par intervalles de 0,2 MHz.

Toutes les fréquences ne sont pas nécessairement assignées dans une région donnée. Votre récepteur de radio peut recevoir ces fréquences à l'aide de la recherche manuelle, et aucun réglage de précision n'est nécessaire, car les stations de radio ne sont pas autorisées à émettre sur d'autres fréquences.

Certaines stations FM publient une désignation de fréquence « arrondie », qui ne représente pas exactement leur fréquence de diffusion. Par exemple, une station ayant reçu une fréquence réglementaire de 98,7 MHz peut se donner le nom de « Radio 99 », même si 99,0 MHz n'est pas une fréquence de diffusion FM.

Garantie et service après-vente

Garantie

Votre chaîne audio est garantie pendant trois ans ou 60 000 kilomètres, au premier terme atteint. Consultez votre livret de garantie pour de plus amples renseignements. Demandez à votre concessionnaire un exemplaire de cette garantie limitée.

Service après-vente

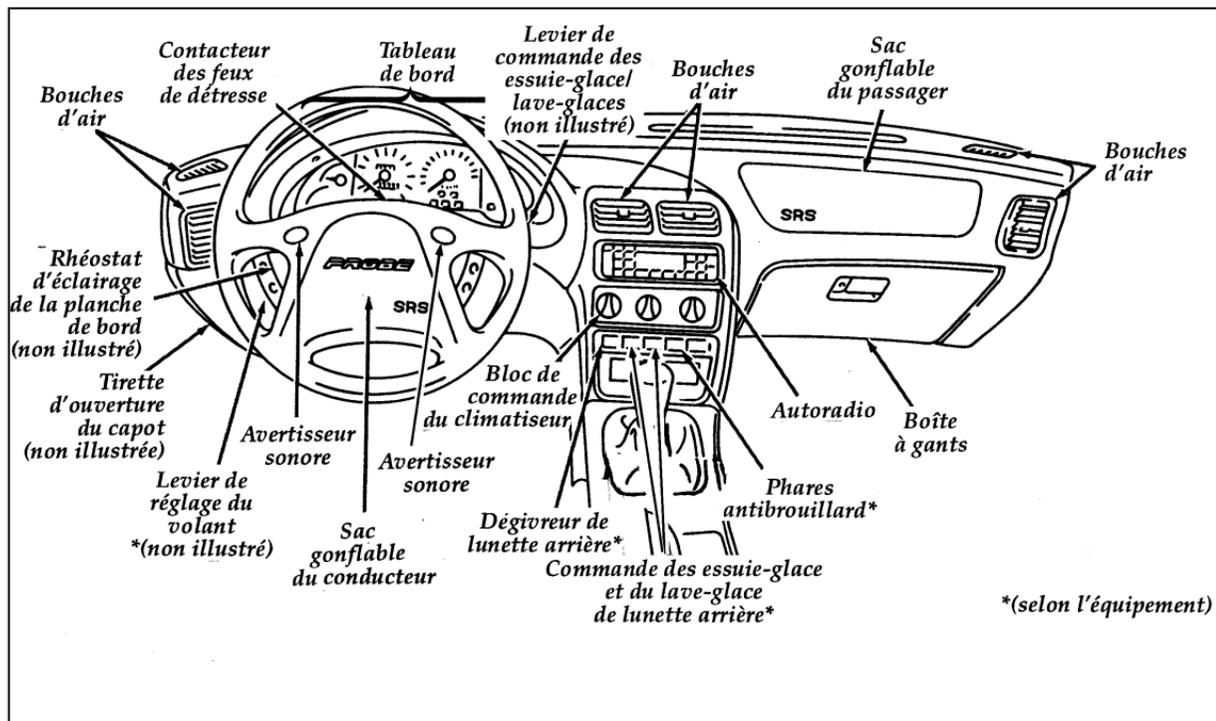
La chaîne audio de votre véhicule est entièrement couverte par le service après-vente Ford. Si besoin est, adressez-vous à votre concessionnaire qui a accès au réseau national de réparateurs autorisés par Ford.

Notes

Commandes et équipements

L'équipement de votre véhicule est destiné à vous assurer confort, commodité et sécurité. Ce chapitre vous renseignera sur l'équipement de base et en option de votre véhicule.

Les principales commandes du chauffage et de la climatisation, de la montre et de la radio sont situées au bloc de commande multifonction de la planche de bord.



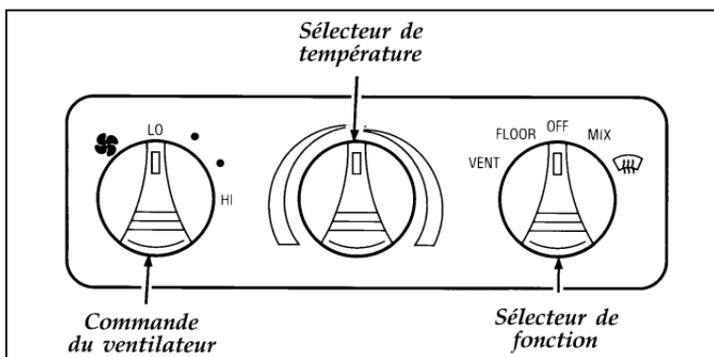
NOTA: N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou de cires qui fassent briller la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat de cette surface est destiné à protéger le conducteur des réflexions gênantes du pare-brise.

Chauffage et climatisation

Chauffage seulement (sans climatisation)

Sélecteur de fonction

Le chauffage de votre véhicule comprend trois commandes pour régler la répartition d'air, la température de l'air ainsi que la vitesse du ventilateur. Le sélecteur de fonction permet d'envoyer l'air, chauffé ou non, vers les bouches de la planche de bord ou celles du plancher. Il permet également la ventilation de l'habitacle avec admission d'air extérieur.



Bloc de commande du chauffage

Lorsque le sélecteur de fonction est tourné à fond vers la droite (MIX), l'air est envoyé aux bouches de dégivrage du pare-brise et des glaces latérales.

Lorsque le sélecteur de fonction est en position « MIX », l'air est dirigé aux bouches de dégivrage du pare-brise, aux bouches de dégivrage latérales et aux bouches du plancher.

La position « FLOOR » permet d'envoyer l'air aux bouches du plancher et aux bouches de dégivrage des glaces latérales.

Pour aérer l'habitacle permettez l'admission d'air extérieur à l'aide de la position « VENT ».

Sélecteur de température

Le sélecteur de température peut être placé dans la plage rouge pour obtenir de l'air chaud, ou dans la plage bleue pour obtenir de l'air non chauffé dans l'habitacle. Plus le sélecteur est poussé dans un sens ou dans l'autre, plus l'air est chauffé ou refroidi, selon le cas.

Réglage de la vitesse du ventilateur

La vitesse du ventilateur se règle en tournant le bouton entre la position « LO » et la position « HI ».

Chauffage

Procédez comme suit pour chauffer l'intérieur du véhicule.

1. Tournez le sélecteur de fonction à la position « FLOOR ».

Lorsque le sélecteur est à la position « FLOOR », l'air est soufflé dans l'habitacle par les bouches du plancher et une petite quantité sort par les bouches de dégivrage du pare-brise et des glaces latérales pour éviter la formation de buée.

2. Tournez le sélecteur de température à fond vers la droite dans la plage rouge, ou à la position qui correspond à la température souhaitée.
3. Réglez le ventilateur à la vitesse voulue.

Dégivrage du pare-brise et des glaces latérales

1. Tournez le sélecteur de fonction à la position de dégivrage.

En position de dégivrage , l'air est envoyé vers le pare-brise et les glaces latérales.

2. Tournez le sélecteur de température à la position voulue.
3. Réglez le ventilateur à la vitesse voulue.

Chauffage et dégivrage simultanés

1. Réglez le sélecteur de fonction à la position « MIX ».
2. Réglez le sélecteur de température et la vitesse du ventilateur aux positions souhaitées.

Aération de l'habitacle par admission d'air extérieur

Par temps doux, vous pouvez aérer l'habitacle en admettant l'air extérieur, comme indiqué ci-dessous :

1. Tournez le sélecteur de fonction à la position « VENT ».

Dans cette position, l'air est dirigé vers les bouches de la planche de bord.

2. Tournez le sélecteur de température à la position voulue.
3. Réglez la commande du ventilateur  à la vitesse souhaitée.

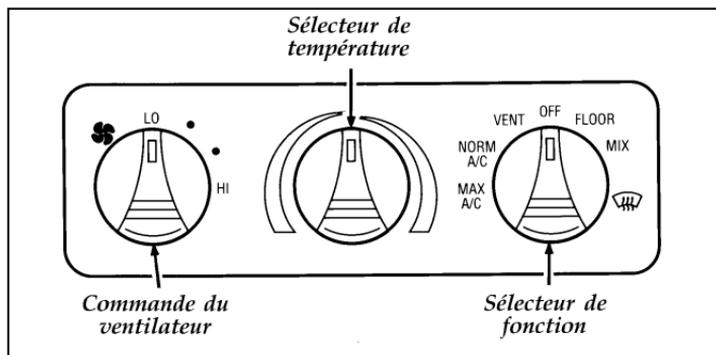
Conseils pour maintenir une température confortable

- Pour faire varier la température à l'intérieur de l'habitacle, poussez le sélecteur de température vers la plage rouge pour admettre de l'air plus chaud, ou vers la plage bleue pour admettre de l'air plus froid.

- ❑ Si vous conduisez avec le ventilateur à l'arrêt et les glaces fermées, de la buée peut se former. Procédez comme suit pour éviter la formation de buée.
 1. Réglez le sélecteur de fonction aux positions « VENT », « MIX », « FLOOR » ou  (dégivrage).
 2. Réglez le sélecteur de température à la position souhaitée.
 3. Réglez la commande du ventilateur  à la vitesse souhaitée.
- ❑ Ne placez pas sous les sièges avant des objets qui pourraient nuire à la circulation de l'air vers les places arrière.
- ❑ Enlevez les accumulations de neige, de glace ou de feuilles mortes à la base du pare-brise, à l'extérieur du véhicule, qui pourraient obstruer l'admission d'air.

Climatisation (selon l'équipement)

Vous pouvez mettre le climatiseur en marche, à l'aide du bloc de commande situé au centre de la planche de bord.



Commandes du climatiseur

Dans certaines conditions de fonctionnement du climatiseur, il est possible que vous remarquiez une légère instabilité du moteur. Cette situation est normale puisque le climatiseur est prévu pour faire fonctionner et arrêter alternativement le compresseur. Le fonctionnement réduit du compresseur diminue la consommation de carburant.

Sur certains véhicules équipés d'un climatiseur, l'accélération à pleins gaz coupe automatiquement le fonctionnement du climatiseur.

Comme le climatiseur extrait l'humidité de l'air, il est tout à fait normal que de l'eau goutte au sol sous le climatiseur lorsque vous arrêtez le véhicule.

Les commandes de chauffage et de dégivrage du pare-brise fonctionnent de la même manière sur les voitures avec chauffage seulement et sur celles qui sont dotées du chauffage et du climatiseur. Les directives sont données à la rubrique précédente. Les directives relatives au climatiseur sont expliquées ci-dessous.

Si l'habitacle de votre véhicule est très chaud, conduisez pendant quelques minutes avec les glaces descendues pour forcer la plus grande partie de l'air chaud à sortir et permettre au climatiseur de refroidir l'habitacle plus rapidement.

Climatisation sans apport d'air extérieur « MAX A/C »

En position « MAX A/C », l'air intérieur refroidi est continuellement recirculé dans l'habitacle sans admission d'air extérieur. Cette position est plus efficace que la position « NORM A/C ».

Procédez comme suit pour refroidir rapidement l'habitacle du véhicule par temps chaud.

1. Tournez le sélecteur de fonction à la position « MAX A/C ».

2. Tournez le sélecteur de température dans la plage bleue (air froid).
3. Réglez le ventilateur à la vitesse voulue.

Comme la position MAX A/C provoque la recirculation continue de l'air intérieur, elle est en général plus efficace que la position NORM A/C. Vous pouvez passer à la position NORM A/C n'importe quand, en particulier lorsque l'habitacle est refroidi.

Une légère odeur peut être remarquée lorsque le climatiseur fonctionne à la position MAX A/C, ce qui est normal. Si cette odeur vous incommode, réglez le climatiseur à la position NORM AC.

Pour assurer le fonctionnement le plus silencieux en position « MAX A/C », réduisez la vitesse du ventilateur lorsqu'une température confortable est atteinte.

Fonction « NORM A/C »

Lorsque le refroidissement maximal n'est pas requis, vous pouvez choisir la position « NORM A/C » pour refroidir l'habitacle avec admission d'air extérieur. Le fonctionnement du climatiseur est alors plus silencieux, quoique moins économique qu'en position « MAX A/C ».

Procédez comme suit pour refroidir votre voiture avec admission d'air extérieur.

1. Tournez le sélecteur de fonction à la position « NORM A/C ».
2. Tournez le sélecteur de température à fond dans la plage bleue (air froid).
3. Réglez le ventilateur à la vitesse voulue.

Par temps doux, vous pouvez aérer l'habitacle en admettant l'air extérieur à l'aide de la position

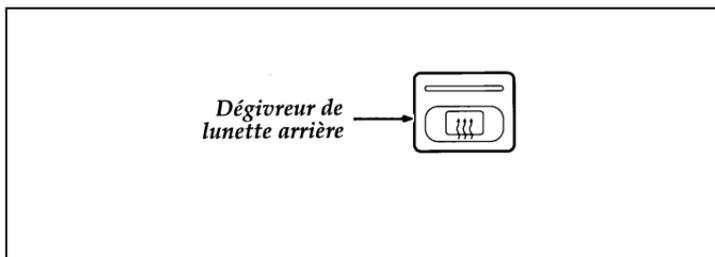
« VENT ». En n'utilisant pas le climatiseur, vous réduirez la consommation.

Commande de ralenti du moteur

Les climatiseurs Ford (posés en usine ou par les concessionnaires) comprennent une commande automatique de ralenti qui accélère le régime de ralenti du moteur lorsque le compresseur du climatiseur se met en marche. Ce dispositif maintient le régime du moteur essentiellement constant, que le compresseur soit en marche ou à l'arrêt.

NOTA: Lorsqu'une intervention est effectuée sur le climatiseur, assurez-vous que l'atelier utilise un appareil de recyclage du frigorigène, car la mise à l'air libre de certains frigorigènes est néfaste pour l'environnement.

Dégivreur de lunette arrière (selon l'équipement)



Commande du dégivreur de lunette arrière

Le dégivreur de lunette arrière permet d'éliminer, à l'intérieur comme à l'extérieur, le givre, la buée ou de minces couches de glace. La commande du dégivreur de lunette arrière est située du côté inférieur droit de la planche de bord, sous le bloc de commande du climatiseur. Ce contacteur commande également le fonctionnement des dégivreurs de rétroviseurs (selon l'équipement).

Procédez comme suit pour dégivrer la lunette arrière.

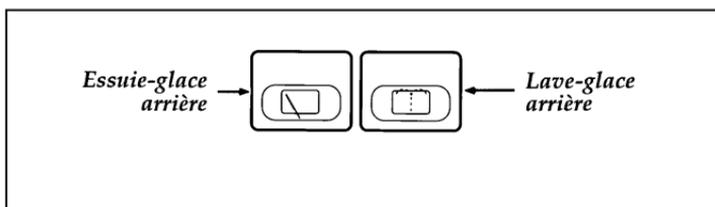
1. Dégagez la lunette arrière de toute accumulation de neige ou de glace.
2. Prenez place dans votre véhicule et mettez le moteur en marche.
3. Appuyez sur le bouton de commande du dégivreur de lunette arrière. Le témoin s'allume alors.

Le dégivreur s'arrête automatiquement après 15 à 25 minutes. Si la glace est toujours embuée, remettez le dégivreur en marche. Le dégivreur s'arrête également lorsque le moteur est arrêté.

NOTA: N'utilisez pas d'objets tranchants ou des produits abrasifs pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière, car vous pourriez endommager les éléments chauffants qui sont collés sur la surface intérieure de la glace et empêcher le fonctionnement du dégivreur.

Essuie-glace et lave-glace arrière

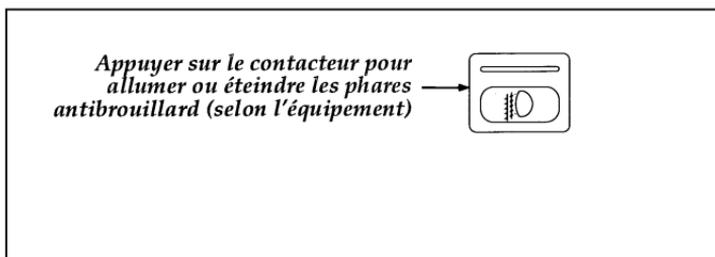
Les commandes de l'essuie-glace et du lave-glace arrière sont situées sur la planche de bord, sous le bloc de commande du chauffage et de la climatisation



Appuyez sur le bouton de commande de l'essuie-glace arrière pour le mettre en marche, et une seconde fois pour l'arrêter. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour mettre le lave-glace en marche. Ce dernier projette du liquide sur la lunette arrière jusqu'à ce que le bouton soit relâché.

Phares antibrouillard (selon l'équipement)

Les phares antibrouillard ne fonctionnent que lorsque les phares sont en feux de croisement. Pour allumer les phares antibrouillard, appuyez sur le bouton situé sous le bloc de commande du climatiseur. Un témoin s'allume alors dans le bouton. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour éteindre les phares antibrouillard.



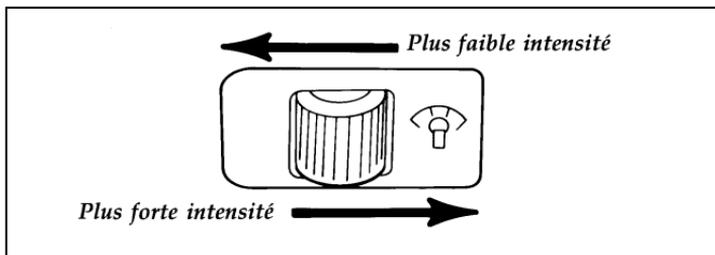
Bouton de commande des phares antibrouillard

Éclairage intérieur

Éclairage de l'habitacle et de la planche de bord

Lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés, l'intensité de l'éclairage de la planche de bord peut être réglée.

Pour augmenter ou réduire l'intensité de l'éclairage de la planche de bord, tournez la molette du rhéostat au besoin.

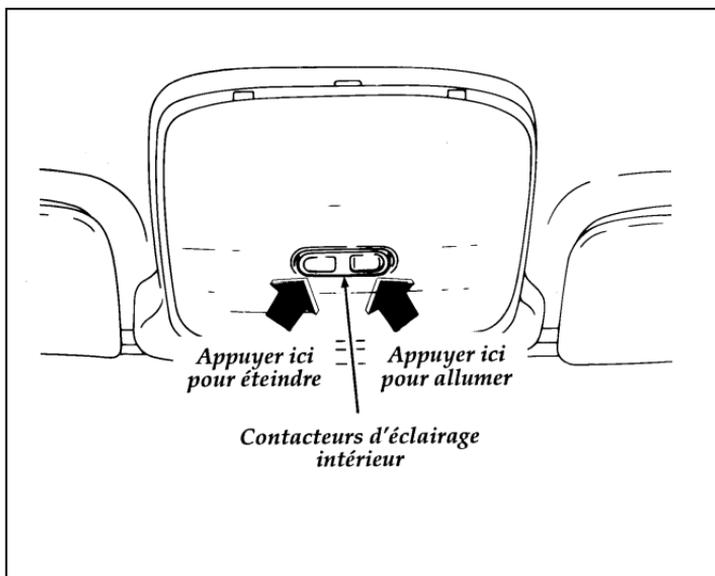


Rhéostat

La commande à molette du rhéostat est située sur la planche de bord, à gauche de la colonne de direction.

Plafonnier

Le plafonnier s'allume lorsqu'une portière avant est ouverte et s'éteint lorsque les portières sont fermées. Vous pouvez également allumer et éteindre le plafonnier à l'aide de l'interrupteur situé sur le panneau de commande du pavillon.

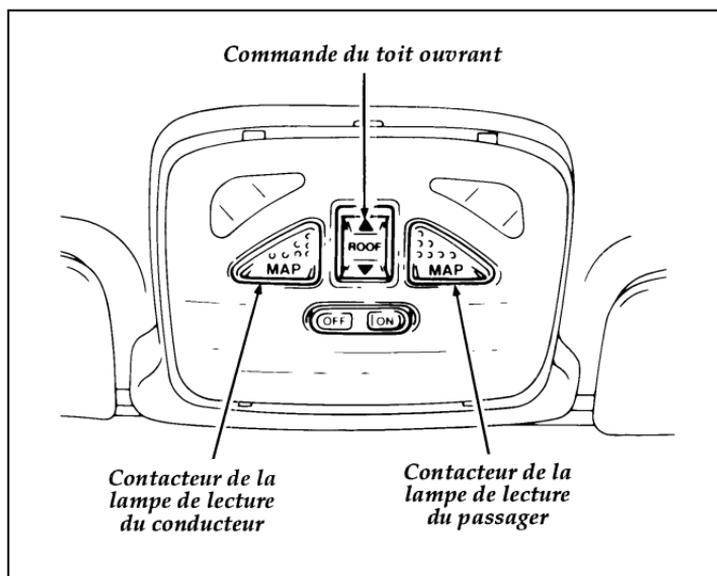


Plafonnier et lampes de lecture

Lampes de lecture (selon l'équipement)

Les lampes de lecture peuvent être allumées à l'aide des commandes du panneau du plafonnier, situé entre les pare-soleil.

Il existe deux lampes de lecture sur le panneau du plafonnier, une pour le conducteur et l'autre pour le passager. Pour allumer l'une de ces lampes, appuyez sur le contacteur qui lui est adjacent. Appuyez de nouveau sur le contacteur pour l'éteindre.



Radio

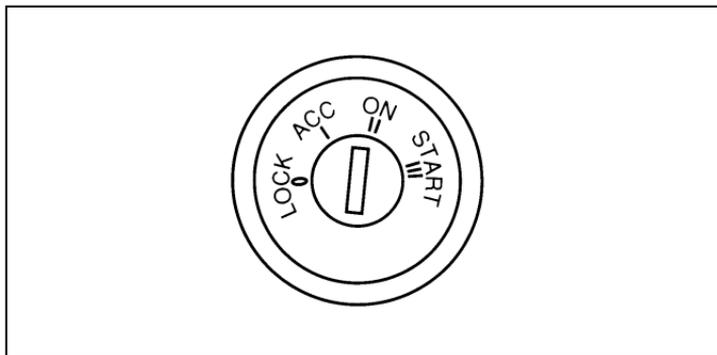
Tous les renseignements relatifs à l'autoradio de votre véhicule sont donnés au chapitre *Chaîne audio* du présent Guide.

Montre avec radio électronique

Les radios électroniques comportent une montre intégrée. Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement de la montre, reportez-vous au chapitre *Chaîne audio* du présent Guide.

Commutateur d'allumage

Les positions du commutateur d'allumage



Commutateur d'allumage

ANTIVOL. Cette position bloque le volant. Elle bloque également le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique en position de stationnement.

La position **ANTIVOL** est la seule qui vous permette de retirer la clé de contact. La position **ANTIVOL** protège votre véhicule contre le vol.

Si vous avez une boîte de vitesses manuelle, pour retirer la clé, enfoncez-la tout en la tournant à la position **ANTIVOL**.

Si vous éprouvez de la difficulté à tourner la clé de contact quand le commutateur est à la position **ANTIVOL**, déplacez le volant à gauche ou à droite jusqu'à ce que la clé puisse tourner librement.

ACCESSOIRES. Cette position permet le fonctionnement de certains accessoires électriques de votre véhicule lorsque le moteur est arrêté.

CONTACT. Avant le démarrage, c'est en plaçant le commutateur à cette position que vous pouvez confirmer que les témoins (à l'exception du témoin des freins) fonctionnent correctement. Après le démarrage du moteur, la clé de contact revient en position CONTACT et demeure à cette position tant que le moteur tourne.

DÉMARRAGE. Cette position lance le moteur. Dès que le moteur démarre, relâchez la clé pour ne pas endommager le démarreur. La clé revient en position CONTACT dès que vous la relâchez. La position DÉMARRAGE permet également de contrôler le fonctionnement du témoin des freins.

Levier des clignotants

Le levier des clignotants, monté sur la colonne de direction, vous permet :

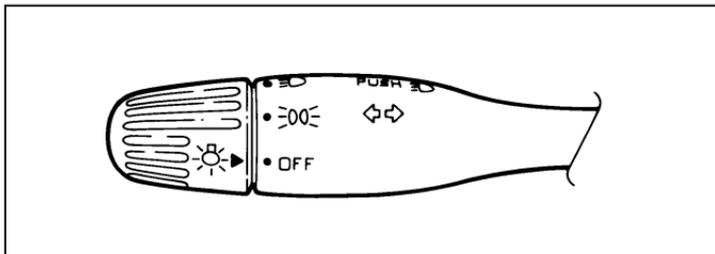
- d'allumer les phares et les feux de stationnement
- d'actionner les clignotants et les phares de virage
- d'allumer et d'éteindre les feux de route
- de faire un appel de phares

Phares et feux de stationnement

Pour allumer les feux de stationnement ou les phares, tournez le bouton situé à l'extrémité du levier des clignotants.

Première butée — En tournant le commutateur en position (☞☚), vous allumez l'éclairage de plaque d'immatriculation, les feux de stationnement, les feux de position, les feux arrière et l'éclairage de la planche de bord.

DEUXIÈME CRAN — En tournant le commutateur à la deuxième position (☞), vous allumez les phares, l'éclairage de plaque d'immatriculation, les feux de stationnement, les feux de position latéraux, les feux arrière et l'éclairage de la planche de bord.



Commutateur d'éclairage

Feux de jour

Au Canada, les phares sont allumés pendant la journée. Les feux de jour s'allument automatiquement lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position CONTACT. Ces feux s'éteignent dans les conditions suivantes :

- lorsque les phares sont allumés
- lorsque le frein de stationnement est serré
- lorsque l'avertisseur optique est manœuvré

AVERTISSEMENT

Le module des feux de jour n'allume pas les feux arrière, les feux de stationnement et les feux de position de votre véhicule. Vous devez allumer vos phares à la tombée de la nuit pour éviter les risques d'accident et de blessure.

Rétracteurs manuels des phares

Votre véhicule comporte un mécanisme de rétraction manuel qui permet de relever les phares (sans les allumer) en cas de panne du dispositif électrique. Ces rétracteurs sont situés sous le capot et derrière chaque phare. Déposez le capuchon et tournez le rétracteur. Chaque phare doit être relevé individuellement.

Avant de lever les phares avec les rétracteurs manuels, retirez le fusible de l'alvéole identifiée RETRA sur le porte-fusibles.

Ouvrez le porte-fusibles principal, comme indiqué au chapitre *Interventions* du présent Guide, et retirez le fusible de 20 ampères de l'alvéole identifiée RETRA.

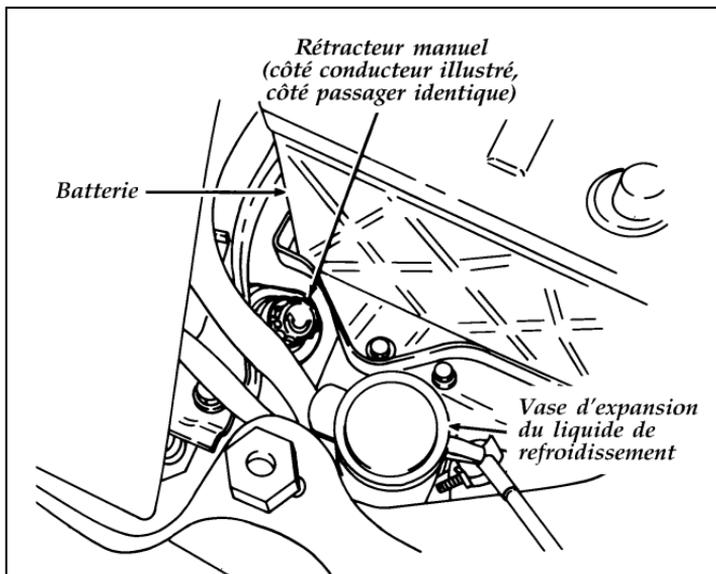
Observez le fusible. S'il est grillé, remplacez-le par un fusible de même intensité. S'il n'est pas grillé, ou si le fusible neuf ne remédie pas à l'anomalie, retirez-le et manœuvrez les phares manuellement.

AVERTISSEMENT

Retirez toujours le fusible de l'alvéole RETRA (20 A) avant d'utiliser les rétracteurs manuels des phares ou de retirer une pièce quelconque des phares. Si cette précaution n'est pas prise, vous risquez de vous blesser les doigts ou la main.

AVERTISSEMENT

Au moment de remettre le fusible dans l'alvéole RETRA, ne rien approcher des rétracteurs, en particulier les mains, car les rétracteurs peuvent se mettre en marche et provoquer des risques de blessure.



Rétracteurs manuels situés derrière les phares

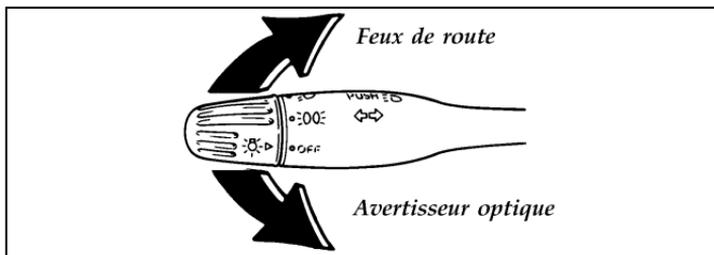
Feux de route et appels de phares

Pour allumer les feux de route, allumez les phares à l'aide du commutateur d'éclairage, et poussez le levier des clignotants vers la planche de bord jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Quand les feux de route sont allumés, le témoin des feux de route s'allume au tableau de bord.

Pour éteindre les feux de route, tirez le levier vers le volant jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le témoin des feux de route s'éteint alors.

Avertisseur optique

Pour faire un appel de phares, c'est-à-dire faire clignoter les phares en guise d'avertissement, tirez momentanément le levier vers le volant. Un appel de phares est possible même si les phares ne sont pas allumés.



Feux de route et avertisseur optique

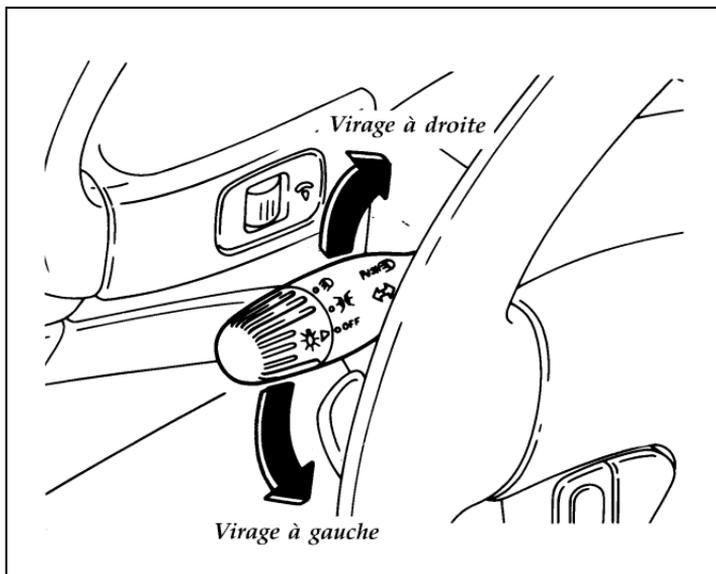
Si les phares sont rétractés lorsque vous tirez le levier, ils se relèveront et s'allumeront brièvement pour l'appel de phares.

Clignotants

Pour actionner le clignotant de droite, poussez le levier vers le haut. Pour actionner le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas. Le témoin correspondant clignote alors au tableau de bord.

Si les clignotants continuent de fonctionner après le changement de direction, ramenez le levier à l'arrêt.

Pour indiquer un changement de voie, poussez le levier vers le haut ou vers le bas légèrement sans l'enclencher et maintenez-le. Le levier revient à l'arrêt lorsqu'il est relâché.

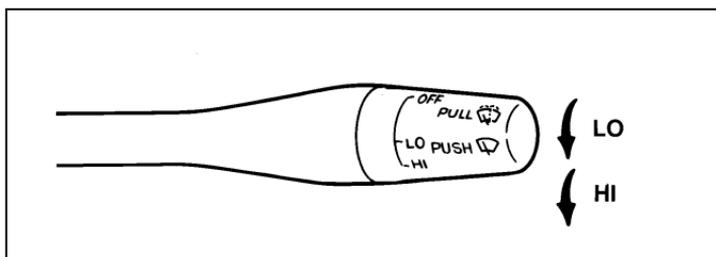


Clignotants

Essuie-glace et lave-glace

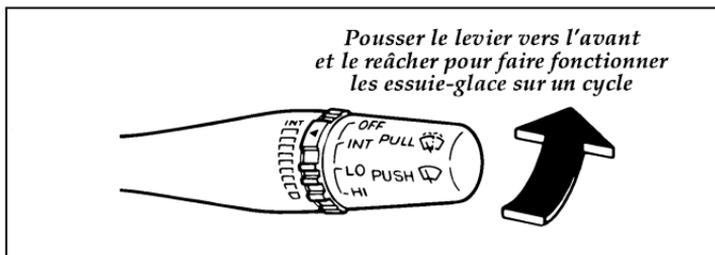
Pour mettre les essuie-glace et les lave-glaces en marche, le commutateur d'allumage doit être en position CONTACT.

Les essuie-glace ont deux vitesses. Pour les faire fonctionner, tirez vers le bas le levier situé du côté droit de la colonne de direction. La première position est identifiée « LO » (vitesse basse) et la deuxième position est identifiée « HI » (vitesse rapide).



Levier de commande des essuie-glace

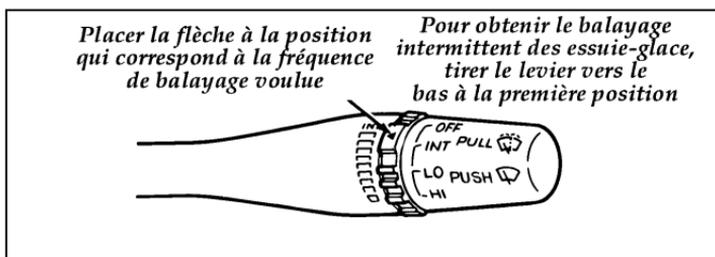
FONCTIONNEMENT DES ESSUIE-GLACE SUR UN CYCLE (selon l'équipement) — Pour obtenir un cycle de fonctionnement des essuie-glace, poussez le levier vers la planche de bord et relâchez-le en position d'arrêt ou de balayage intermittent. Le contact doit être établi.



Commande d'un cycle des essuie-glace

Essuie-glace à balayage intermittent (selon l'équipement)

En plus des essuie-glace à deux vitesses, votre voiture peut être équipée d'essuie-glace qui peuvent fonctionner par intermittence, à intervalles que vous pouvez régler vous-même. Par exemple, vous pouvez espacer les intervalles de façon que le balayage s'effectue moins souvent sous une simple bruine que sous une pluie battante.

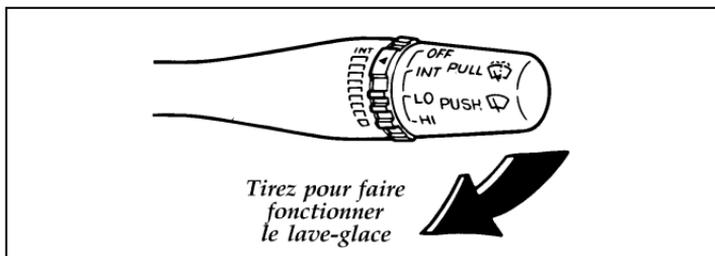


Essuie-glace à balayage intermittent variable

Pour régler les essuie-glace, tirez le levier vers le bas à la première position. Tournez la bague du levier à la position qui correspond à la durée voulue de la pause entre les balayages.

Lave-glace

Pour actionner le lave-glace, tirez le levier des essuie-glace vers vous. Le liquide de lave-glace gicle alors sur le pare-brise jusqu'à ce que le levier soit relâché.



Commande du lave-glace

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifiez le niveau du liquide visuellement et faites-en l'appoint au besoin. Reportez-vous au chapitre *Interventions usuelles* du présent Guide. Si le réservoir contient du liquide mais que le lave-glace ne fonctionne pas, consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

Ne tentez pas de nettoyer le pare-brise quand le réservoir est vide, ou ne faites pas fonctionner le lave-glace pendant plus de 15 secondes de suite, car la pompe risquerait d'être endommagée.

AVERTISSEMENT

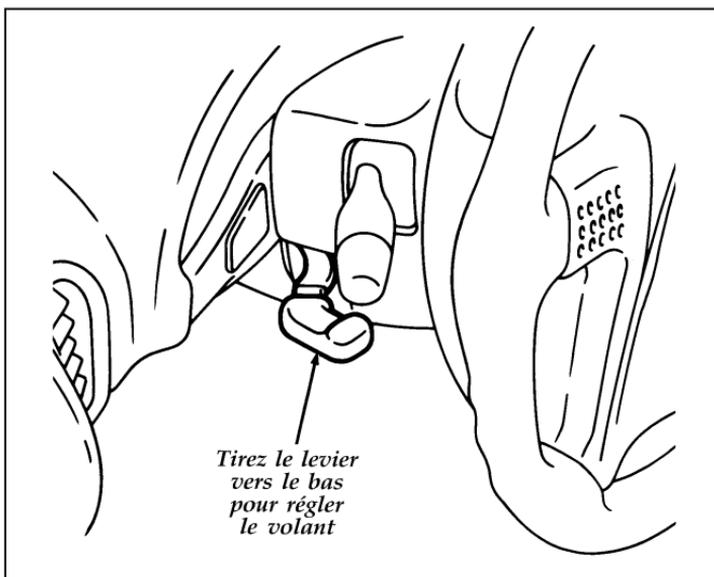
Réchauffez toujours le pare-brise à l'aide du dégivreur avant d'utiliser le lave-glace. Par temps de gel, le liquide pourrait givrer sur le pare-brise et nuire à la visibilité.

Volant réglable (selon l'équipement)

⚠ AVERTISSEMENT

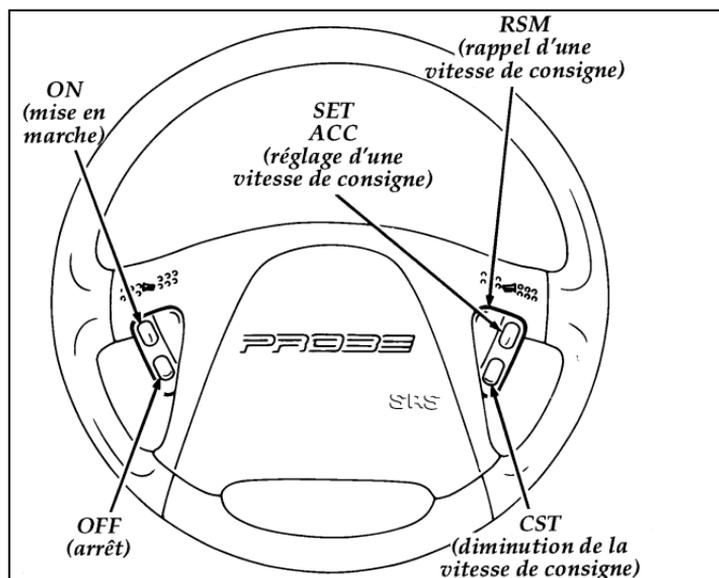
Ne réglez jamais la position du volant pendant la conduite.

Pour changer la position du volant, tirez vers vous le levier de déblocage, situé sous la colonne de direction. Déplacez le volant à la position voulue. Relâchez le levier pour bloquer le volant en place.



Volant réglable

Programmateur de vitesse (selon l'équipement)



Contacteurs du programmateur de vitesse sur le volant

Arrêt du programmateur de vitesse

Appuyez sur la touche OFF, ou

Coupez le contact à l'allumage.

Lorsque le programmateur de vitesse est mis hors tension, la vitesse de consigne est alors effacée.

Mise en fonction du programmateur de vitesse

Appuyez sur la touche ON

Réglage du programmateur de vitesse

Appuyez sur la touche SET ACC. Pour faire fonctionner le programmateur de vitesse, celui-ci doit avoir été mis en fonction à l'aide de la touche ON et la vitesse du véhicule doit être supérieure à 50 km/h.

Si vous montez ou descendez une pente abrupte, la vitesse du véhicule peut être momentanément supérieure ou inférieure à la vitesse de consigne. Cette situation est normale.

Le programmeur de vitesse ne peut pas ralentir le véhicule s'il dépasse la vitesse de consigne en descente. Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse de consigne avec le sélecteur de vitesse en position de surmultipliée **D** en descente, vous pouvez rétrograder la boîte de vitesse au rapport inférieur.

 **AVERTISSEMENT**

Afin de conserver une bonne maîtrise de votre véhicule, n'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation intense ou sur des routes sinueuses, glissantes ou non revêtues.

Augmentation de la vitesse de consigne

Appuyez sur la touche SET ACC et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche lorsque le véhicule a atteint la vitesse désirée ou

Appuyez sur la touche SET ACC et relâchez-la. Chaque pression brève augmente la vitesse de 1,6 km/h (moteur 2 L avec boîte de vitesses automatique seulement) ou

Accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur et appuyez ensuite sur la touche SET ACC.

Avec le programmeur de vitesse en fonction, vous pouvez accélérer à tout moment en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule revient à la vitesse de consigne.

Réduction de la vitesse de consigne

Appuyez sur la touche CST et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche lorsque la vitesse désirée est atteinte ou

Appuyez sur la touche COAST et relâchez-la. Chaque pression brève réduit la vitesse de 1,6 km/h (moteur 2 L avec boîte de vitesses automatique seulement) ou

Appuyez sur la pédale de frein. Lorsque la vitesse désirée est atteinte, appuyez sur la touche SET ACC.

Neutralisation du programmeur de vitesse

Appuyez sur la pédale de frein ou

Appuyez sur la pédale de débrayage (selon l'équipement).

La neutralisation du programmeur de vitesse n'efface pas la vitesse de consigne.

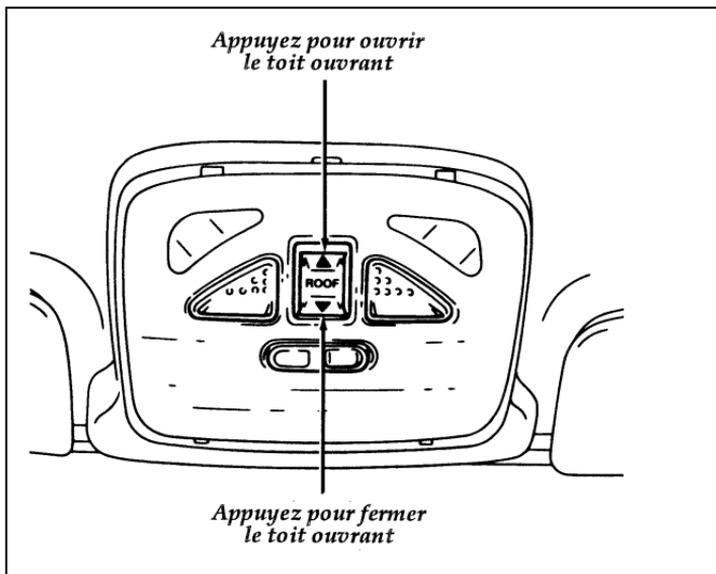
Rappel d'une vitesse de consigne

Appuyez sur la touche RSM. La vitesse de consigne ne peut être rétablie que si la vitesse du véhicule est supérieure à 50 km/h.

Toit ouvrant (selon l'équipement)

Le contacteur de commande du toit ouvrant est situé sur le panneau de commande des lampes de lecture, entre les deux pare-soleil. Cette commande ne fonctionne que lorsque le contact est établi à l'allumage.

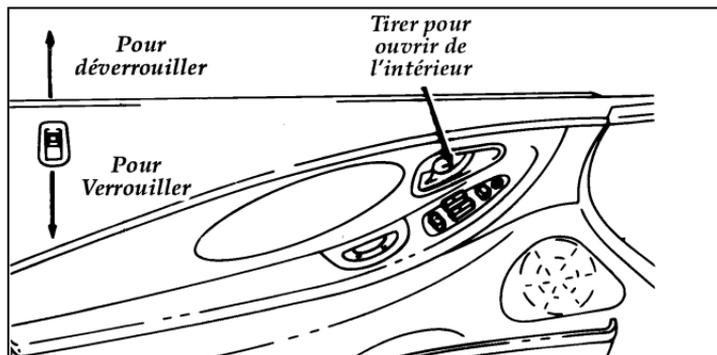
Pour lever le toit ouvrant en position d'aération, appuyez sur la partie en creux du contacteur de commande jusqu'à ce que l'arrière du panneau de verre bascule vers le haut. Après l'ouverture du panneau du toit, la commande doit être relâchée avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Pour refermer le panneau du toit, appuyez sur l'autre côté du contacteur de commande jusqu'à ce que le panneau revienne en place.



Contacteur de commande du toit ouvrant

Appuyez sur le contacteur de commande pour ouvrir le panneau du toit à la position voulue. Le panneau s'arrête lorsque la commande est relâchée. Pour refermer le panneau, appuyez sur l'autre côté du contacteur jusqu'à ce que la position voulue soit atteinte.

Portières



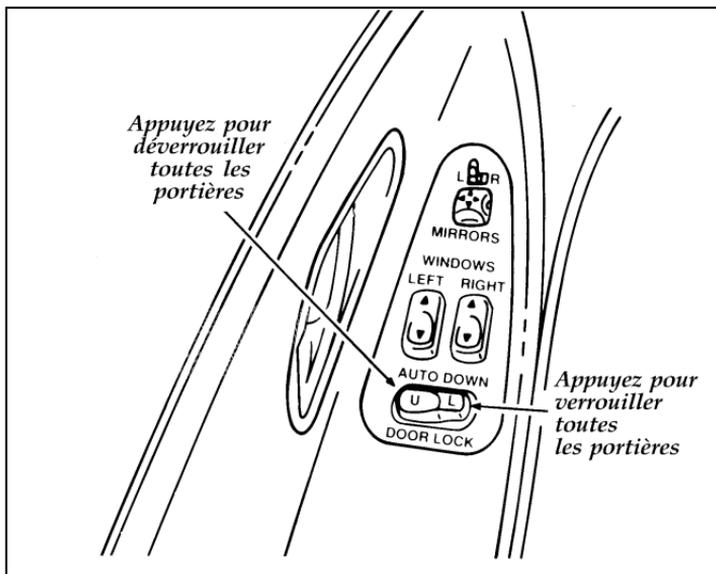
Intérieur de la portière

Si vous fermez la portière après avoir appuyé sur le bouton de condamnation, la portière restera verrouillée.

Serrures à commande électrique (selon l'équipement)

Si les portières de votre véhicule sont à verrouillage électrique, les commandes de verrouillage se trouvent sous les poignées sur chaque portière. Quand vous fermez les portières après avoir appuyé sur les boutons de verrouillage, les portières demeurent verrouillées. En cas de panne électrique les commandes manuelles de verrouillage peuvent être utilisées.

NOTA: Sur les modèles avec verrouillage électrique des portières, il est possible de déverrouiller l'une ou l'autre des portières en même temps, avec la serrure de l'une ou de l'autre. Pour déverrouiller la portière gauche ou droite seulement, engagez la clé dans la serrure et tournez-la vers la gauche jusqu'au premier cran. Pour déverrouiller l'autre portière en même temps, continuez à tourner la clé vers la gauche jusqu'au deuxième cran. Les deux portières sont verrouillées en tournant la clé vers la droite.



Commandes de verrouillage électrique sur la portière du conducteur

Glaces

Glaces à commande électrique (selon l'équipement)

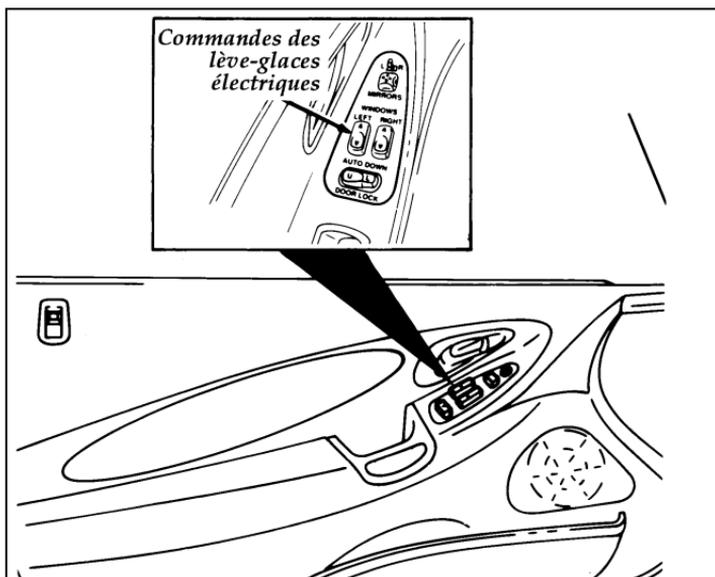
Chaque portière comporte une commande qui permet de lever et de descendre sa glace. La portière du conducteur comporte une commande centralisée qui agit sur les deux glaces.

Le contact doit être établi à l'allumage pour que les lève-glaces électriques fonctionnent. Pour descendre une glace, appuyez sur la partie en creux de la commande. Pour lever une glace, appuyez sur la partie en relief de la commande.

NOTA: Votre véhicule comporte un lève-glace à impulsion du côté conducteur, qui permet au conducteur d'ouvrir complètement sa glace en appuyant brièvement sur le contacteur. Le contacteur revient de lui-même à l'arrêt lorsque la glace est complètement descendue.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants jouer avec les lève-glaces électriques.



Commandes principales sur la portière du conducteur

Rétroviseurs

 AVERTISSEMENT
--

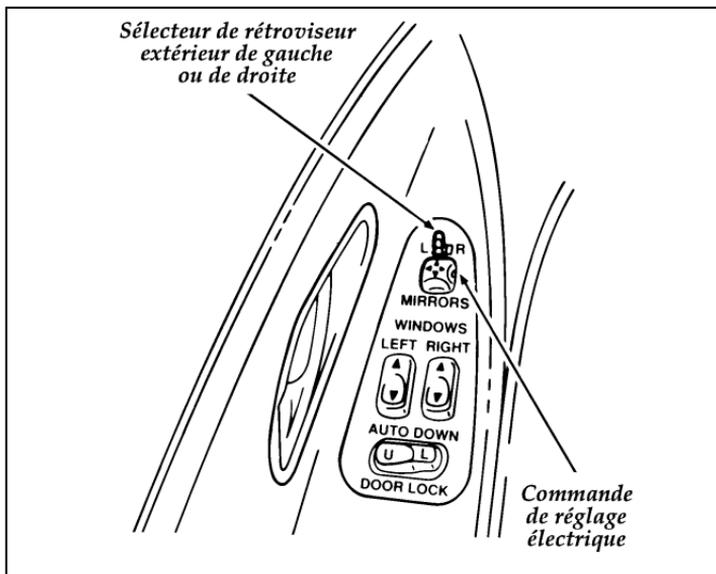
<p>Le rétroviseur extérieur convexe de droite réfléchit les objets de telle sorte qu'ils apparaissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont réellement.</p>

Rétroviseurs extérieurs à commande électrique (selon l'équipement)

Les rétroviseurs extérieurs à commande électrique sont repliables, ce qui permet de les orienter vers l'arrière du véhicule pour prévenir tout dommage lors du passage dans un poste de lavage automatique.

Procédez comme suit pour régler les rétroviseurs.

1. Repérez le contacteur de réglage situé sur le panneau de la portière du conducteur.
2. Choisissez le rétroviseur de droite ou de gauche en déplaçant le sélecteur vers la droite ou vers la gauche.
3. Appuyez sur le contacteur dans le sens du réglage souhaité.
4. Ramenez le sélecteur à la position centrale pour maintenir le réglage du rétroviseur.



Commande électrique des rétroviseurs extérieurs

Console

La console complète de votre véhicule comprend les éléments suivants :

- Cendrier et allume-cigares
- Levier du frein de stationnement
- Porte-gobelet ou vide-poche avec porte-gobelet.

Compartiments de rangement

Votre voiture peut comporter plusieurs petits compartiments de rangement.

- une boîte à gants verrouillable à l'aide de la clé de contact
- deux vide-poches sur les panneaux des portières (selon l'équipement)
- un vide-poche sous le bloc de commande du chauffage et de la climatisation

- ❑ un vide-poches dans la console centrale

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez jamais d'objets sur la plage arrière, c'est-à-dire sur la surface plane qui sépare la banquette de la lunette arrière. En cas de freinage brutal ou de collision, ces objets deviendraient de dangereux projectiles qui pourraient blesser les occupants du véhicule.

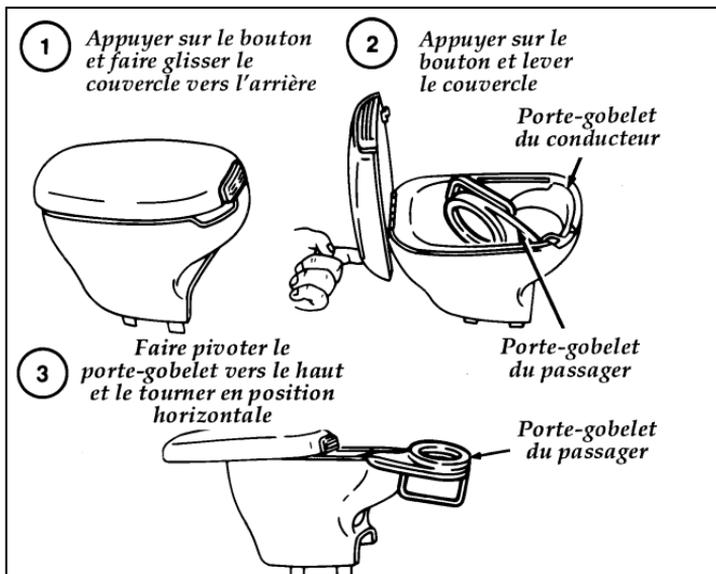
**Vide-poches de la console centrale
(selon l'équipement)**

Pour ouvrir le vide-poches de la console, appuyez sur le bouton et poussez le couvercle à fond vers l'arrière. Appuyez ensuite sur le bouton et levez le couvercle.

Porte-gobelets

Les porte-gobelet sont situés à l'intérieur du bac de rangement de la console. Le porte-gobelet du conducteur est intégré au bac de rangement. Pour utiliser le porte-gobelet du passager, faites-le pivoter jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale. Lorsque le porte-gobelet du passager n'est pas utilisé, remettez-le à sa position originale dans le bac de rangement.

NOTA: Ne déposez pas d'objets lourds dans les porte-gobelets.



Porte-tasses

Hayon

Ouverture et fermeture du hayon

Procédez comme suit pour ouvrir le hayon de l'extérieur :

1. Engagez la clé dans la serrure située sur le feu arrière droit, au-dessus du pare-chocs.
2. Tournez la clé vers la droite pour déverrouiller.
3. Retirez la clé avant de fermer le hayon.

NOTA: Lorsque la serrure est déverrouillée, la lampe du coffre s'allume.

4. Fermez le hayon complètement des deux mains, sans le claquer violemment.
5. Assurez-vous que le hayon est bien fermé en essayant de le lever.

Pour éviter l'usure ou les dégâts prématurés aux équilibreurs et à la boulonnerie du hayon, assurez-vous qu'il est bien fermé avant de prendre la route.

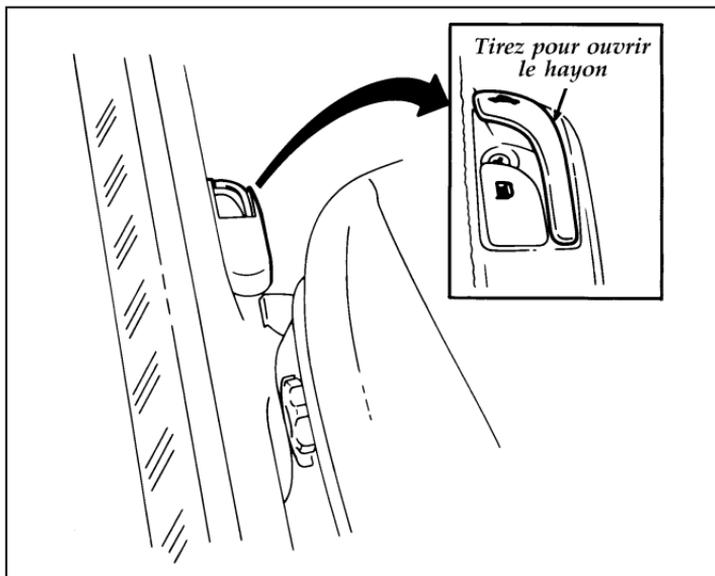
⚠ AVERTISSEMENT

Ne conduisez pas avec le hayon ouvert, car de dangereux gaz d'échappement seraient aspirés dans l'habitacle du véhicule.

Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, ouvrez les volets d'aération de façon que l'air extérieur pénètre dans l'habitacle.

Commande à distance d'ouverture du hayon (selon l'équipement)

Pour ouvrir le hayon, tirez sur le levier d'ouverture à distance situé devant le siège du conducteur, près du plancher.



Commande d'ouverture à distance du hayon

Couvre-bagages

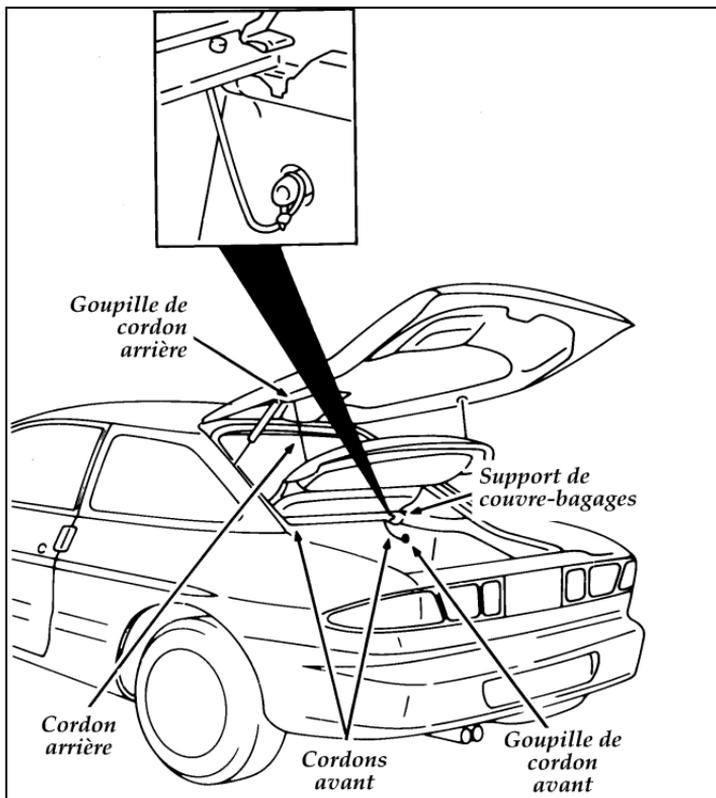
Ce couvre-bagages permet de cacher les objets rangés à l'arrière de la voiture. Il se relève automatiquement lorsque le hayon est ouvert.

 AVERTISSEMENT
--

<p>Ne placez jamais d'objets sur la plage arrière, c'est-à-dire sur la surface plane qui sépare la banquette de la lunette arrière. En cas de freinage brutal ou de collision, ces objets deviendraient de dangereux projectiles qui pourraient blesser les occupants du véhicule.</p>

Dépose du couvre-bagages

1. Ouvrez complètement le hayon.
2. Placez-vous à l'arrière du véhicule et détachez les cordons du hayon.
3. Détachez les deux cordons avant de la plage arrière de la garniture latérale inférieure du coffre.
4. Tirez le couvre-bagages vers l'arrière, dégagez-le de ses logements et déposez-le.



Couvre-bagages

⚠ AVERTISSEMENT

Le couvre-bagages peut provoquer des blessures en cas d'arrêt brutal ou de collision s'il n'est pas fermement fixé en place ou déposé du véhicule.

Repose du couvre-bagages

1. Ouvrez complètement le hayon.
2. Placez-vous à l'arrière de la voiture et engagez le couvre-bagages dans ses supports.

3. Fixez les cordons au hayon.
4. Fixez les deux cordons avant de la plage arrière à la garniture latérale inférieure du hayon.
5. Refermez le hayon.

 **AVERTISSEMENT**

N'appuyez pas sur le couvre-bagages lorsque les cordons sont fixés au hayon ouvert. En effet, le hayon pourrait se refermer inopinément.

Ouverture des portes sans clé (selon l'équipement)

Votre véhicule peut être doté de l'option de télécommande d'ouverture et de verrouillage, qui permet de commander les serrures depuis une distance d'environ 10 mètres. La télécommande ne peut fonctionner que lorsque le contact est coupé à l'allumage.

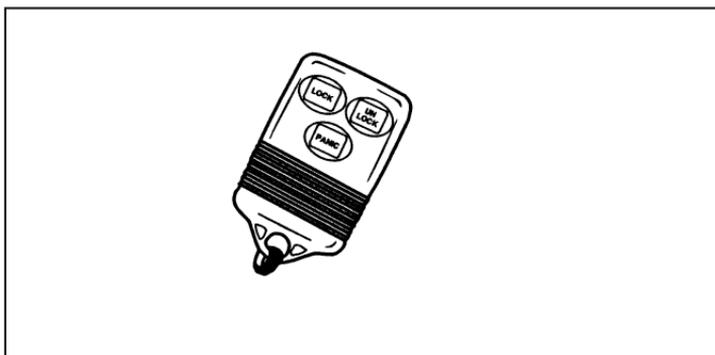
La télécommande permet de déverrouiller la portière du conducteur, de verrouiller et de déverrouiller toutes les portières et de déclencher une alarme personnelle qui fait clignoter les feux extérieurs et fait retentir l'avertisseur sonore de la voiture.

En appuyant une fois sur la touche « UNLOCK » de la télécommande, vous pouvez déverrouiller la portière du conducteur. En appuyant une seconde fois dans les cinq secondes qui suivent le déverrouillage de la portière du conducteur, vous déverrouillez toutes les portières du véhicule.

La touche « LOCK » permet de verrouiller les portières. En appuyant une seconde fois sur la touche « LOCK » dans les cinq secondes, l'avertisseur sonore retentit brièvement pour confirmer le verrouillage des portières.

La touche « PANIC » provoque le clignotement des feux de détresse et fait retentir l'avertisseur sonore pendant 2 minutes et 45 secondes, à moins que cette alarme ne soit neutralisée en appuyant de nouveau sur la touche « PANIC » ou en tournant le commutateur d'allumage en position CONTACT ou ACCESSOIRES.

Jusqu'à quatre télécommandes peuvent être programmées pour votre véhicule. Votre véhicule est livré avec deux télécommandes. Des télécommandes supplémentaires peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.



Télécommande

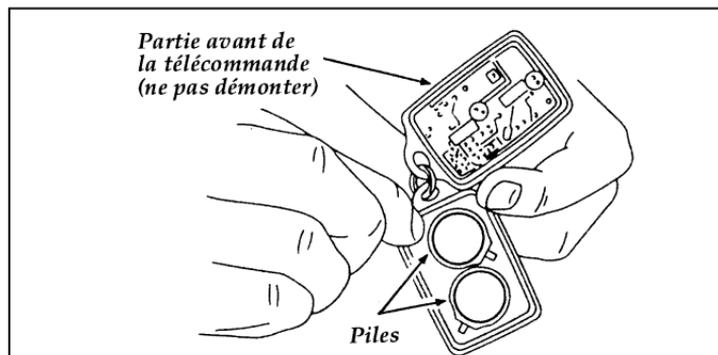
L'entrée sans clé est équipée d'un éclairage à l'entrée.

Lorsque la poignée d'une porte est tirée, le plafonnier s'allume pendant environ 25 secondes et s'éteint lorsque les portes sont fermées.

Remplacement des piles

La télécommande contient deux piles plates au lithium de 3 volts (1616) qui devraient durer plusieurs années. Ces piles doivent être remplacées lorsque la portée de la télécommande est sensiblement réduite. Des piles de rechange sont vendues dans les pharmacies ou les bijouteries, ou encore à votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

NOTA: La portée de la télécommande peut être affectée par les conditions atmosphériques (comme les températures très basses) ou la présence de structures (immeubles, autres véhicules, tours d'émetteur radio, etc.). La portée normale est d'environ 10 mètres.



Ouverture de la télécommande

La télécommande peut être ouverte pour remplacer les piles en engageant une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier. **NE DÉMONTÉZ PAS LA PARTIE AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.** Remplacez ensuite les piles avec le côté positif (+) vers le bas et refermez le boîtier.

Télécommandes de rechange et télécommandes supplémentaires

Si vous perdez l'une des télécommandes, retournez toutes les autres à votre concessionnaire pour qu'il reprogramme le dispositif et interdise ainsi l'utilisation de la télécommande perdue.

Des télécommandes supplémentaires peuvent être obtenues du concessionnaire (le dispositif peut fonctionner avec quatre télécommandes). Pour programmer une télécommande supplémentaire, suivez les directives ci-dessus.

Les télécommandes doivent être programmées (ou reprogrammées) en même temps, sinon elle ne pourront pas commander le dispositif.

Cette télécommande est conforme aux règlements du ministère fédéral des communications relatifs aux interférences radioélectriques.

Notes

Sièges et dispositifs de retenue

Sièges

⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez jamais le siège du conducteur ou son dossier quand le véhicule est en marche.
--

⚠ AVERTISSEMENT

Conduisez toujours avec le dossier du siège à la verticale et la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.

⚠ AVERTISSEMENT

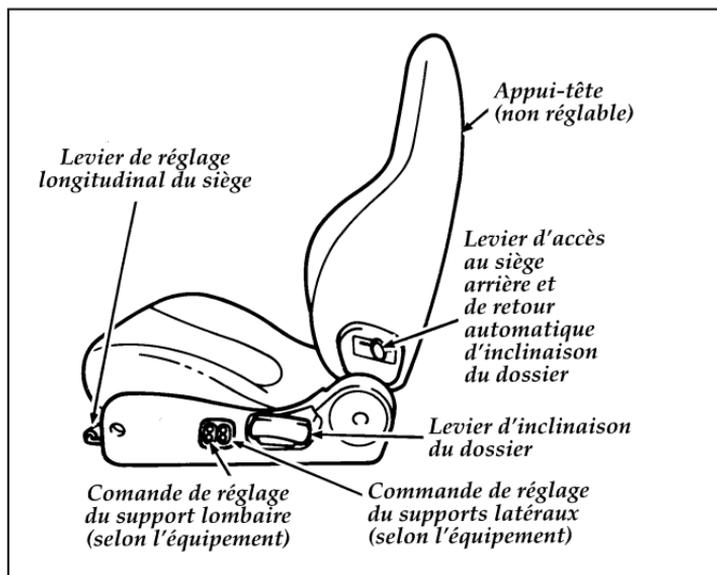
Les enfants doivent toujours être assis avec le dossier du siège relevé à la verticale.
--

Appuis-tête

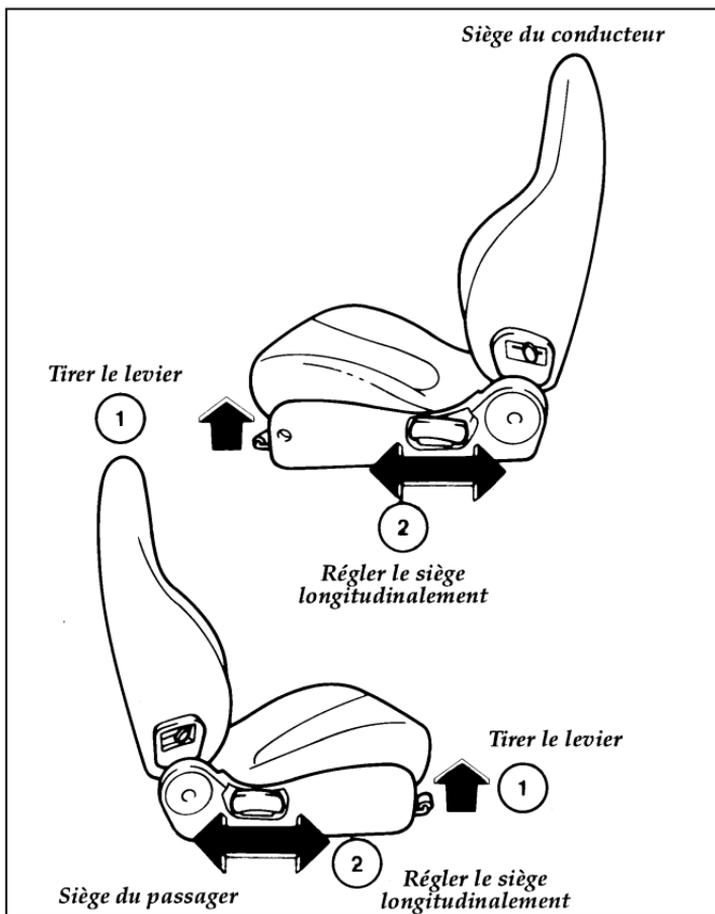
Les appuis-tête sont destinés à protéger la tête et la nuque en cas de collision. Les appuis-tête de votre véhicule ne sont pas réglables.

Sièges à commande manuelle

Vous pouvez régler les sièges avant en les faisant glisser vers l'avant ou vers l'arrière ou en inclinant le dossier vers l'avant ou vers l'arrière. Le siège du conducteur comporte également des commandes manuelles qui permettent de régler le support lombaire (selon l'équipement) et les supports latéraux (selon l'équipement).

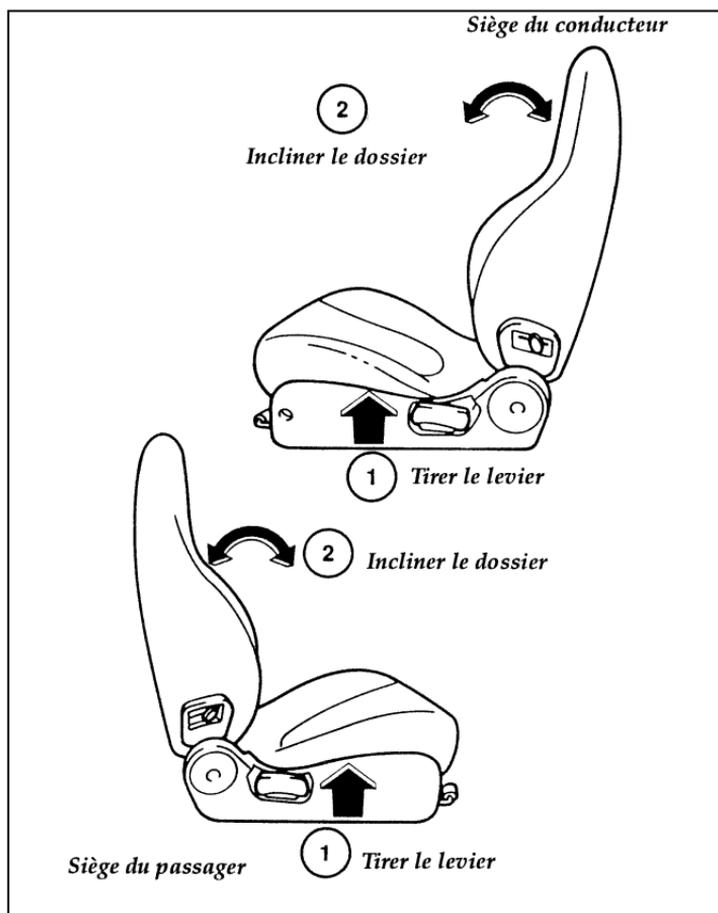


Procédez comme suit pour avancer ou reculer le siège :

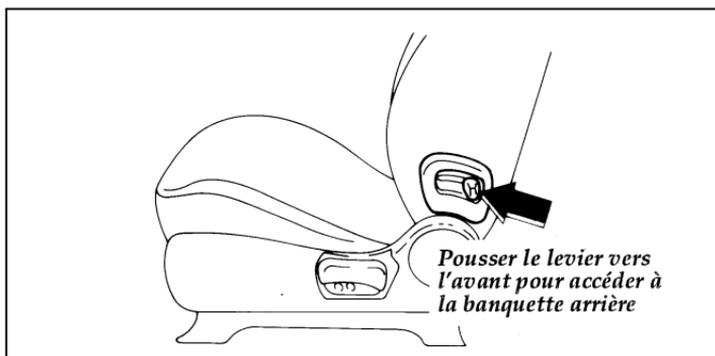


Commandes de réglage manuel des sièges avant

Procédez comme suit pour incliner le dossier :



Pour accéder à la banquette arrière, côté conducteur ou passager :



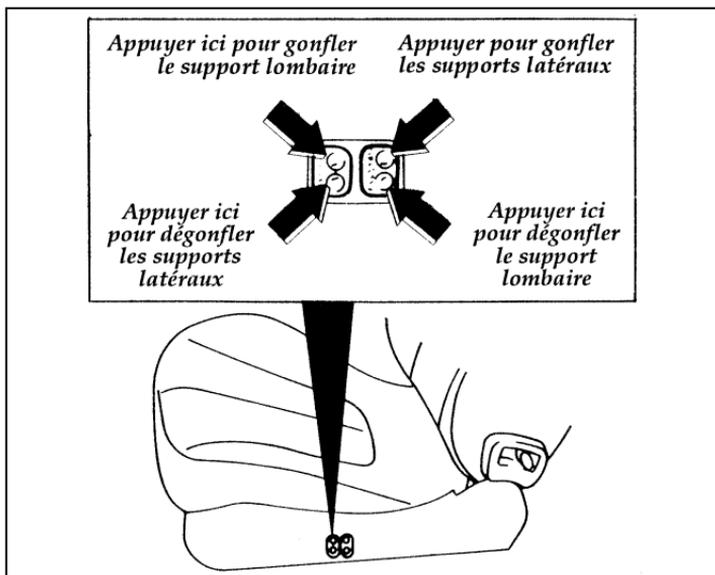
Levier d'inclinaison du dossier pour l'accès au siège arrière

Lorsque vous repoussez le dossier, il reprendra sa position précédente.

⚠ AVERTISSEMENT

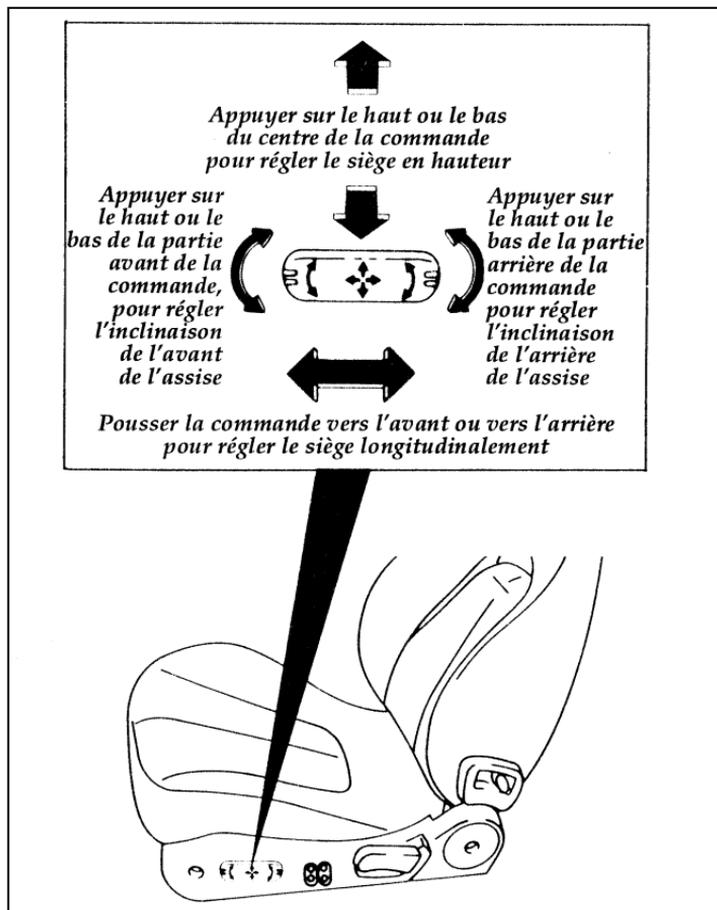
Vérifiez que le siège du véhicule est bien bloqué en place. Dégagez le plancher de tout ce qui pourrait empêcher l'engagement approprié du siège. Ne tentez jamais de régler le siège pendant la conduite.

Pour gonfler le support lombaire du dossier (selon l'équipement) ou les supports latéraux du dossier du siège (selon l'équipement), procédez comme suit :



Siège à réglage électrique en six directions (selon l'équipement)

La commande du siège à réglage électrique en six directions se trouve à l'extrême gauche du siège du conducteur.



Le contacteur de réglage du siège commande le fonctionnement d'un moteur électrique. Pour éviter tous dégâts à ce moteur, ne manœuvrez pas le

contacteur pendant longtemps. Évitez également d'utiliser ce contacteur pendant longtemps lorsque le moteur est arrêté, car la batterie risquerait de se décharger.

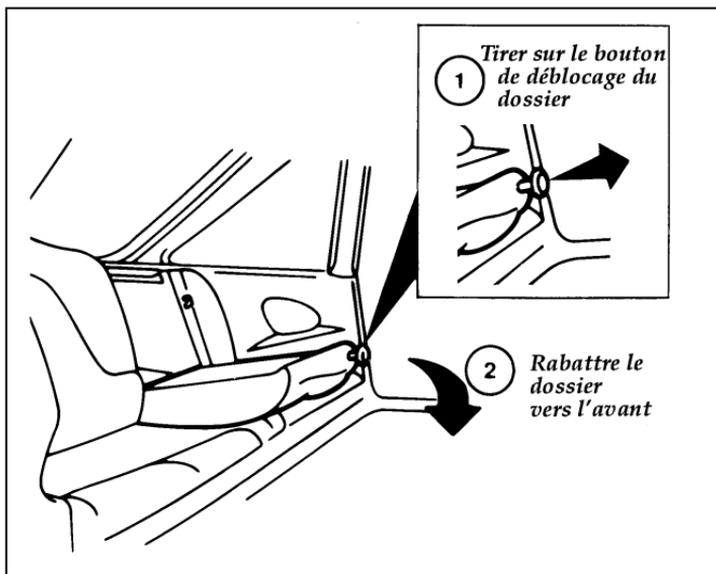
N'utilisez le contacteur que pour un réglage à la fois.

Banquette arrière à dossiers individuels rabattables

Votre véhicule est équipé d'une banquette arrière à dossiers individuels rabattables pour augmenter l'espace utilitaire.

NOTA: Lorsque le dossier de la banquette est rabattu, la languette de la ceinture de sécurité doit être fixée au crochet du panneau inférieur de garniture, sur le côté de la voiture, près du bord du coussin de siège.

Pour replier le dossier de la banquette arrière, procédez comme suit :



Pour ramener le dossier en position verticale, poussez-le en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le dossier est bien bloqué en place en tentant de le faire basculer vers l'avant et vers l'arrière.

⚠️ AVERTISSEMENT

Vérifiez que le siège du véhicule est bien bloqué en place. Dégagez le plancher de tout ce qui pourrait empêcher l'engagement approprié du siège. Ne tentez jamais de régler le siège pendant la conduite.

⚠️ AVERTISSEMENT

La charge du véhicule doit toujours être convenablement arrimée pour ne pas heurter et blesser les passagers en cas de manœuvre brusque ou de collision.

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques de brûlure, ne retirez pas la moquette du coffre ou de l'espace réservé aux bagages de votre véhicule. Les dispositifs antipollution entraînent des températures d'échappement très élevées sous le plancher.

NOTA: Lorsque les sièges sont ramenés à la verticale, n'oubliez pas de remettre les baudriers arrière en place.

NOTA: Le panneau latéral de garniture inférieur arrière de votre véhicule comporte des crochets pour ranger les ceintures de sécurité lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Engagez simplement le crochet dans la fente de la languette de la ceinture.

Renseignements importants sur les ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont conçues pour vous retenir et retenir vos passagers en cas de collision. Au Canada et dans la plupart des états américains, la loi exige le port des ceintures.

Les ceintures de sécurité assurent la meilleure protection quand :

- le dossier du siège est vertical
- l'occupant est assis bien droit
- la sangle sous-abdominale est bien serrée autour des hanches
- le baudrier est bien serré contre la poitrine
- les genoux sont bien vers l'avant

Un témoin et un carillon des ceintures de sécurité vous rappellent de boucler votre ceinture. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique « Témoin et carillon des ceintures de sécurité » du chapitre *Tableau de bord*.

Les rubriques ci-dessous vous indiquent comment utiliser ces ceintures de sécurité. Vous trouverez également plus loin une rubrique intitulée *Dispositifs de retenue pour enfants* qui donnent des directives précises sur l'emploi des ceintures de sécurité pour les enfants.

 AVERTISSEMENT
Conduisez toujours avec le dossier du siège à la verticale et la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.

⚠️ AVERTISSEMENT

Chaque place du véhicule comporte une ceinture de sécurité munie d'une boucle et d'une languette qui doivent être utilisées ensemble. 1) Ne laissez reposer le boudin que sur l'épaule du côté de la portière. Ne passez jamais le boudin sous le bras. 2) Ne faites jamais passer le boudin autour du cou ou sur l'épaule du côté intérieur du véhicule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour plus d'une personne.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ford préconise l'inspection de toutes les ceintures de sécurité et des boulonneries d'ancrage qui étaient utilisées dans un véhicule accidenté par un technicien compétent. Les ceintures de sécurité qui n'étaient pas en usage au moment de la collision doivent également être vérifiées et remplacées en cas de dégât ou de mauvais fonctionnement.

⚠️ AVERTISSEMENT

Les enfants doivent toujours être assis avec le dossier du siège relevé à la verticale.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

⚠️ AVERTISSEMENT

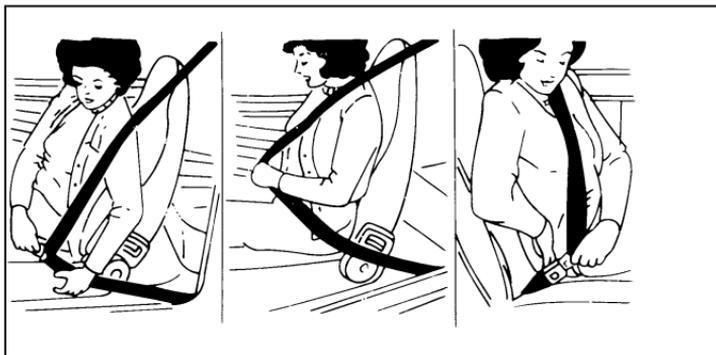
Verrouillez toutes les portières avant de démarrer pour réduire les risques d'éjection du véhicule en cas de collision.

Ceintures à baudrier

Pendant la conduite, la ceinture à baudrier laisse à l'occupant toute liberté de mouvement. Néanmoins, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à 8 km/h ou plus, la ceinture se bloque pour le retenir.

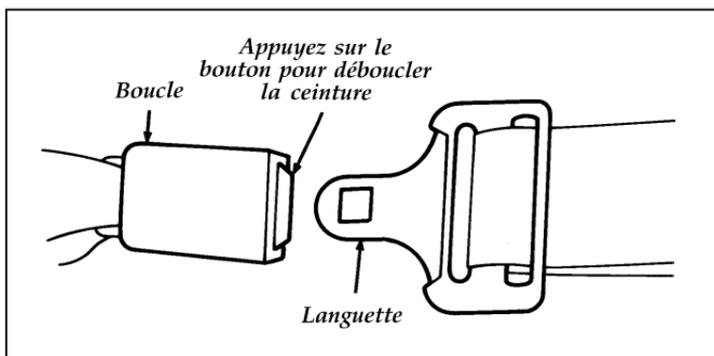
Après avoir pris place dans votre véhicule, fermez la portière et verrouillez-la. Réglez ensuite le siège du conducteur ou du passager à la position la plus confortable.

Tirez la ceinture à baudrier de l'enrouleur jusqu'à ce que le baudrier se place devant l'épaule et la poitrine. Veillez à ce que la sangle ne soit pas torsadée, et dévriez-la au besoin. Engagez la languette dans la boucle appropriée. Un déclic se fait entendre pour indiquer que la ceinture est bien bouclée. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée.



Bouclage de la ceinture à baudrier avant

NOTA: Assurez-vous de lire attentivement la rubrique intitulée *Renseignements importants sur les ceintures de sécurité* du présent chapitre.



Déboilage de la ceinture à baudrier — places avant et arrière

Lorsque la ceinture se rétracte, guidez-la pour éviter qu'elle vous heurte ou qu'elle heurte l'intérieur du véhicule.

Enrouleurs bifonction des ceintures à baudrier

Le baudrier des ceintures de sécurité des passagers est doté d'un enrouleur bifonction.

Les deux modes de cet enrouleur fonctionnent comme suit :

Mode de blocage par inertie (mode d'urgence)

Dans ce mode, l'enrouleur du baudrier laisse à l'occupant une bonne liberté de mouvement.

Néanmoins, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou d'impact à plus de 8 km/h, l'enrouleur se bloque pour retenir l'occupant du siège. Il est également possible de bloquer l'enrouleur en tirant brusquement sur la sangle.

Mode de blocage automatique

Dans ce mode, l'enrouleur de la ceinture à baudrier reste bloqué et ne laisse aucune liberté de mouvement. Ce mode offre les avantages suivants :

- Il assure un serrage ferme de la ceinture à baudrier sur la poitrine et autour des hanches de l'occupant.
- Il permet la pose d'un siège de sécurité pour enfant.

 AVERTISSEMENT
--

Les sièges de sécurité pour enfant faisant face vers l'arrière ne devraient jamais être installés sur le siège avant.
--

Ce mode **doit être utilisé** pour poser un siège d'enfant. Procéder comme suit pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique.

1. Bouclez la ceinture à baudrier.
2. Tirez sur la sangle pour l'extraire complètement de l'enrouleur. Un déclic doit alors se faire entendre.
3. Pendant que la ceinture se rétracte, un cliquetis se fait entendre, ce qui indique que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

NOTA: Lorsque la ceinture à baudrier est débouclée et complètement rétractée, l'enrouleur revient en mode de blocage par inertie. Pour de plus amples renseignements, consultez la rubrique intitulée *Sièges de sécurité pour enfants* de ce chapitre.

Ensemble prolongateur de ceinture de sécurité

Pour certaines personnes, la ceinture de sécurité peut être trop courte même lorsqu'elle est complètement allongée. Dans un tel cas, vous pouvez allonger la ceinture d'environ 20 cm à l'aide d'un ensemble prolongateur que vous pouvez vous procurer sans frais auprès de votre concessionnaire.

N'utilisez qu'un ensemble prolongateur provenant du fabricant de la ceinture que vous voulez allonger. Le fabricant est identifié sur une étiquette située à l'extrémité de la ceinture. N'utilisez l'ensemble prolongateur que si la ceinture est trop courte lorsqu'elle est complètement tirée. N'utilisez pas l'ensemble prolongateur pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

 AVERTISSEMENT
Si ces directives ne sont pas respectées, la ceinture de sécurité peut ne pas être efficace et occasionner des risques de blessure en cas de collision.

Entretien des ceintures de sécurité

Vérifiez régulièrement le fonctionnement des ceintures pour vous assurer qu'elles sont en bon état.

Après une collision, examinez toutes les ceintures de sécurité, sangles, enrouleurs, boucles et fixations compris, barre inférieure (selon l'équipement), réglEURS de hauteur des baudriers (selon l'équipement), brides d'ancrage des sièges de sécurité pour enfant et boulonnerie d'ancrage. Ford préconise le remplacement de toutes les ceintures qui étaient utilisées dans un véhicule accidenté. Cependant, si la collision était mineure et qu'un technicien qualifié conclut que les ceintures fonctionnent correctement, il n'est pas nécessaire de les remplacer. Les ceintures de sécurité qui n'étaient pas en usage au moment de la

collision doivent également être vérifiées et remplacées en cas de dégâts ou de mauvais fonctionnement.

Sac gonflable

Renseignements importants au sujet des sacs gonflables

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de retenue supplémentaire conçu pour être utilisé avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant droit en cas de certaines collisions décrites à la rubrique *Comment fonctionnent les sacs gonflables ?*

AVERTISSEMENT

Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent boucler leur ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT

Ne placez jamais d'objets ou ne montez jamais d'équipement devant le logement des sacs gonflables qui pourraient entraver le gonflage des sacs.

AVERTISSEMENT

Ne tentez jamais de réparer ou de modifier les sacs gonflables de votre véhicule ou encore les fusibles des circuits des sacs. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

⚠️ AVERTISSEMENT

Si vous vous trouvez à proximité d'un sac gonflable au moment de son déploiement, des blessures graves pourraient s'ensuivre. Appuyez-vous contre le dossier du siège et reculez le plus possible le siège du volant tout en vous assurant de conserver une bonne maîtrise du véhicule.

Enfants et sacs gonflables

NOTA: Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation appropriée des ceintures de sécurité, des sièges de sécurité pour enfant ou porte-bébés, veuillez lire attentivement le chapitre *Dispositifs de retenue* du présent Guide.

⚠️ AVERTISSEMENT

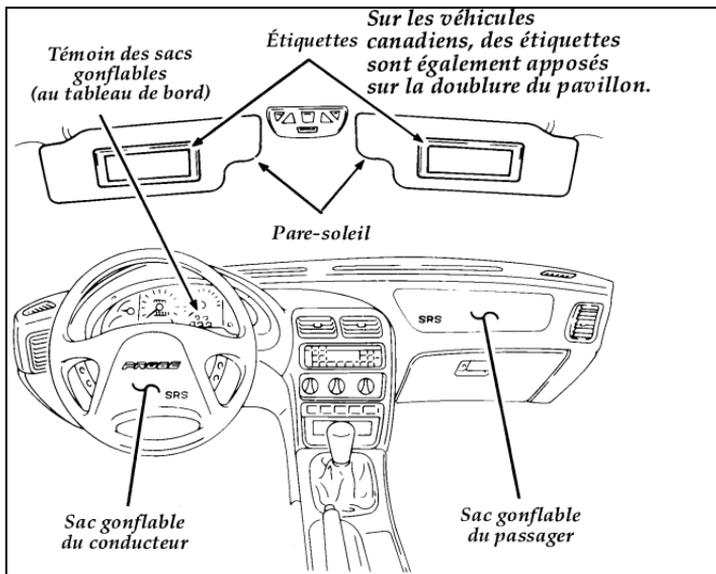
Les enfants doivent toujours porter leur ceinture de sécurité.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne posez jamais un siège d'enfant ou un porte-bébé faisant face vers l'arrière sur les sièges avant du véhicule.

Fonctionnement du sac gonflable

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit un choc équivalent à une collision frontale avec un objet immobile à une vitesse de 12 à 24 km/h. Si les sacs gonflables ne sont pas déployés lors d'une telle collision, ce n'est pas l'indication d'une anomalie, mais simplement que le choc n'était pas assez violent pour justifier le déploiement des sacs.



En cas d'impact frontal de force moyenne à importante, le circuit est mis en fonction et les sacs se gonflent rapidement. Après leur déploiement, les sacs se dégonflent aussitôt. Il est possible que vous remarquiez de la fumée (produite par un résidu de poudre) et une odeur de brûlé, ce qui est normal. Cette poudre n'est que de l'amidon de maïs, du talc (qui sert à lubrifier le sac) ou des carbonates de soude (comme le bicarbonate de soude), qui sont produits par la combustion des gaz servant au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxide de sodium peuvent irriter la peau ou les yeux, mais aucun de ces résidus n'est toxique. Lors d'un accident, les sacs gonflables réduisent les blessures, mais ne les éliminent pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Certains éléments des sacs gonflables sont chauds après le gonflage. N'y touchez pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Le sac gonflable est conçu pour se déployer une seule fois. UN SAC GONFLABLE DÉPLOYÉ NE PEUT PAS FONCTIONNER À NOUVEAU ET DOIT ÊTRE REMPLACÉ IMMÉDIATEMENT. Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessure en cas de collision.

Le dispositif de retenue supplémentaire comprend :

- les modules du sac gonflable du conducteur et du sac gonflable du passager (y compris les sacs et les gonfleurs),
- un ou plusieurs détecteur(s) d'impact et capteur(s) de décélération,
- un module de diagnostic,
- un témoin et un carillon,
- et le faisceau électrique qui relie tous ces éléments.

Le module de diagnostic surveille ses propres circuits internes, le circuit électrique des sacs, le témoin, l'alimentation et les gonfleurs.



Sac gonflable du conducteur déployé



Sac gonflable du passager déployé

Comment vous assurer du bon fonctionnement du circuit

Le circuit des sacs gonflables comporte un témoin, situé sur le tableau de bord, et un carillon pour vous indiquer l'état du circuit. Ce témoin s'allume pendant environ six secondes lorsque le contact est établi à l'allumage et s'éteint ensuite pour indiquer que le circuit est en bon état. NOTA : les sacs gonflables ne requièrent aucun entretien.

Une anomalie dans le circuit des sacs gonflables est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- le témoin clignote ou reste allumé,
- le témoin ne s'allume pas dès que le contact est établi,
- une série de cinq « bips » se fait entendre. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie et le témoin soient réparés.

Si l'une de ces situations se produit, même de façon intermittente, faites immédiatement vérifier les sacs gonflables par votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury. Si la réparation n'est pas effectuée, les sacs gonflables peuvent ne pas fonctionner normalement lors d'une collision.

Comment se débarrasser des sacs gonflables et des véhicules qui en sont équipés

Pour vous débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules dotés de ces sacs, communiquez avec votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury. Les sacs gonflables DOIVENT être déposés par un personnel qualifié.

Dispositifs de retenue pour enfants

Au Canada et aux États-Unis, les lois rendent obligatoire l'emploi de dispositifs de retenue pour les enfants. Si des enfants de petite taille sont parmi les passagers de votre véhicule, c'est-à-dire des enfants ayant 4 ans ou moins et pesant 18 kilos ou moins, vous devez les placer dans des sièges de sécurité fabriqués spécialement à leur intention. Pour ces enfants, une ceinture de sécurité ne constitue pas une protection suffisante. Consultez la législation en vigueur dans votre lieu de résidence.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les enfants sont assis où ils peuvent être retenus adéquatement.

AVERTISSEMENT

Il est extrêmement dangereux pour les passagers de prendre place dans l'espace réservé aux bagages, à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, pendant la conduite. Ces personnes risquent des blessures graves, voire même mortelles, en cas de collision. Ne laissez personne prendre place ailleurs que sur un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les occupants bouclent leur ceinture correctement.

Dans la mesure du possible, placez les enfants sur la banquette arrière de votre véhicule. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.

⚠️ AVERTISSEMENT

Si les précautions concernant l'utilisation appropriée des sièges pour enfant ou des ceintures de sécurité ne sont pas prises, les risques de blessures graves ou même mortelles seront accrus en cas d'arrêt brusque ou de collision.

⚠️ AVERTISSEMENT

Suivez soigneusement la notice du fabricant livrée avec le siège de sécurité dont vous équipez votre véhicule. Si vous ne fixez pas ou n'utilisez pas correctement le siège de sécurité, l'enfant pourrait être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

⚠️ AVERTISSEMENT

Les ceintures et les sièges de sécurité peuvent devenir très chauds sous l'effet des rayons du soleil dans un véhicule fermé. Un bébé ou un jeune enfant pourrait s'y brûler. Vérifiez toujours le revêtement des sièges et les boucles des ceintures avant d'asseoir un enfant.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais d'enfants, d'adultes non responsables ou d'animaux seuls dans le véhicule.

Siège de sécurité pour enfants

Utilisez une ceinture de sécurité compatible avec la taille et le poids de l'enfant. Ne manquez pas de suivre les directives du fabricant en ce qui a trait à la pose et à l'utilisation du siège.

Ford préconise l'utilisation d'un siège d'enfant avec sangle de retenue. Placez le siège d'enfant de sorte à pouvoir utiliser un point d'ancrage pour la sangle. Pour tout renseignement supplémentaire à ce sujet, reportez-vous à la rubrique *Ancrage des sièges de sécurité au moyen de sangles de retenue* du présent chapitre.

Lors de la pose d'un siège d'enfant, veillez à utiliser la boucle appropriée à la place et assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle. S'il s'agit d'une ceinture à baudrier munie d'une languette coulissante, vérifiez que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de la pose de sièges d'enfant faisant face vers l'avant sur le siège avant du véhicule, reculez le siège au maximum. Ne posez jamais un siège de sécurité pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant du véhicule.

La force de déploiement du sac gonflable pourrait pousser le sommet du siège d'enfant contre le dossier, l'accoudoir central ou la console (selon l'équipement). Les sièges d'enfant qui font face vers l'arrière ne doivent être fixés que sur la banquette arrière du véhicule.

Tous les dispositifs de retenue pour enfant sont conçus pour être fixés au siège de votre véhicule par les ceintures sous-abdominales ou par la sangle sous-abdominale d'une ceinture à baudrier.

⚠️ AVERTISSEMENT

Si vous ne fixez pas correctement le siège de sécurité, l'enfant court un plus grand risque de blessure en cas de collision ou d'arrêt brusque. Un siège de sécurité mal retenu pourrait également blesser d'autres passagers du véhicule.

⚠️ AVERTISSEMENT

Suivez soigneusement la notice du fabricant livrée avec le siège de sécurité dont vous équipez votre véhicule. Si vous ne fixez pas ou n'utilisez pas correctement le siège de sécurité, l'enfant pourrait être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Pose d'un siège de sécurité pour enfant

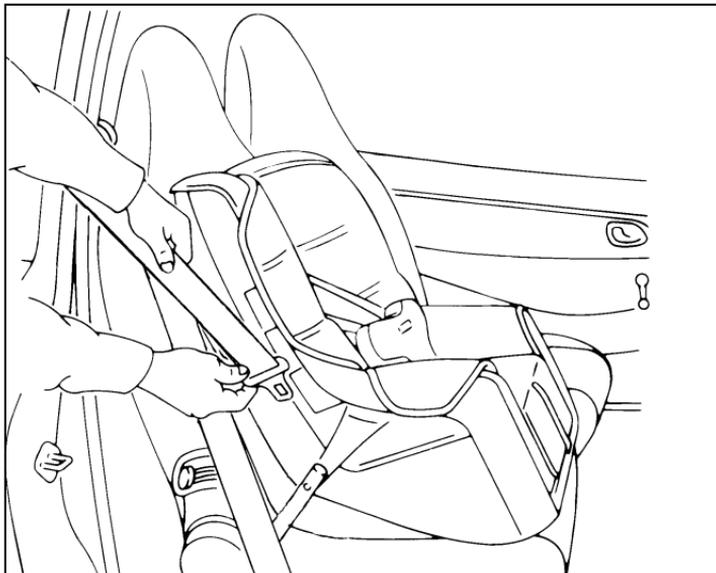
Le baudrier de la ceinture du passager avant et des deux places arrière est doté d'un enrouleur bifonction. Cet enrouleur **doit être en mode de blocage automatique** pour la pose d'un siège d'enfant à ces places.

⚠️ AVERTISSEMENT

Les sièges de sécurité pour enfant faisant face vers l'arrière ne devraient jamais être installés sur le siège avant.

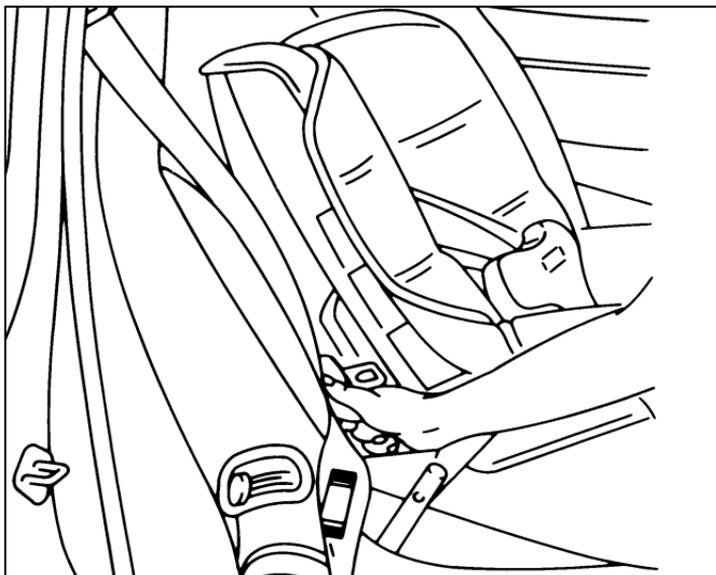
Si vous décidez d'installer un siège pour enfant ou un porte-bébé sur le siège avant du véhicule, reculez le siège au maximum.

1. Placez le siège d'enfant ou le porte-bébé à la place du passager avant.
2. Tirez le baudrier et saisissez le baudrier et la sangle sous-abdominale ensemble.

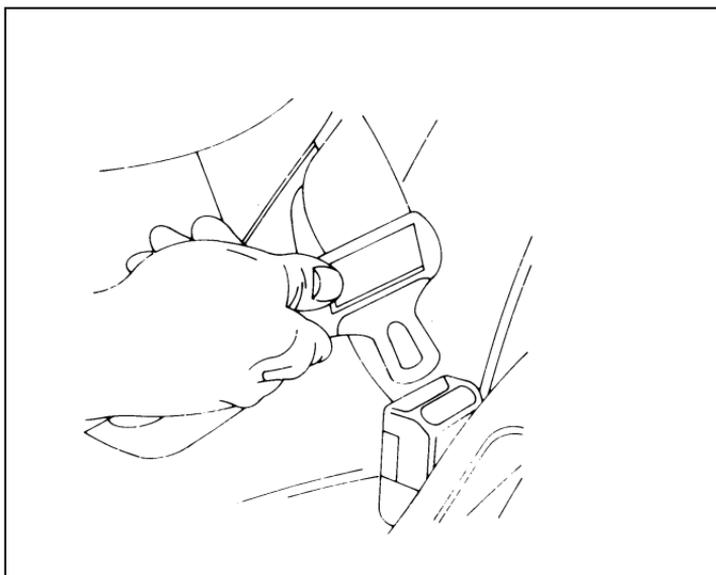


Prise du baudrier et de la sangle sous-abdominale ensemble

3. En tenant bien les deux sangles, faites passer la languette dans le siège pour enfant selon les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.

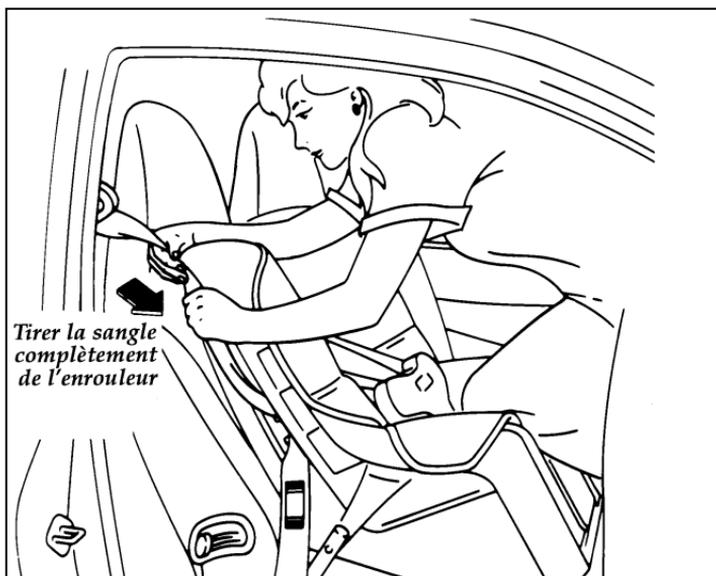


Passage de la sangle dans le siège d'enfant ou le porte-bébé



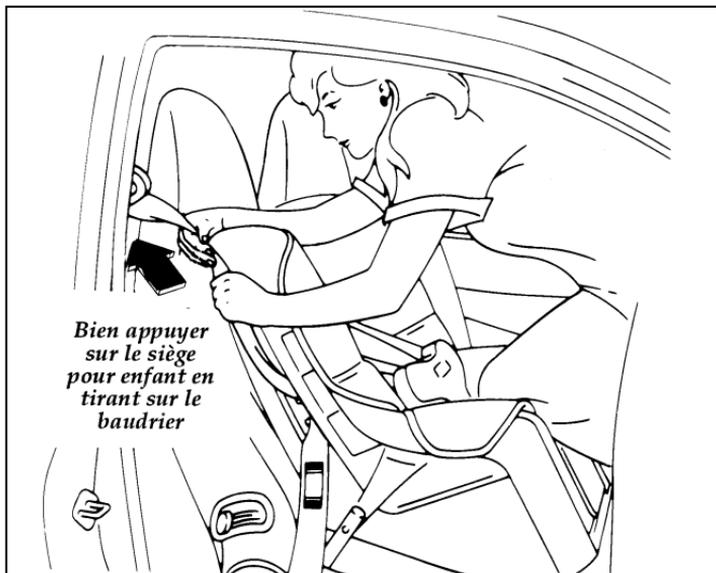
Bouclage de la ceinture

4. Saisissez le baudrier et tirez-le vers le bas jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur et qu'un déclic se fasse entendre. L'enrouleur est alors en mode de blocage automatique (mode pour la pose d'un siège pour enfant).



Passage de l'enrouleur en mode de blocage automatique

5. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquettement se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte. Cela est l'indication que l'enrouleur est en mode de blocage automatique. Appuyez bien sur le siège pour enfant afin de dissiper tout jeu de la sangle.



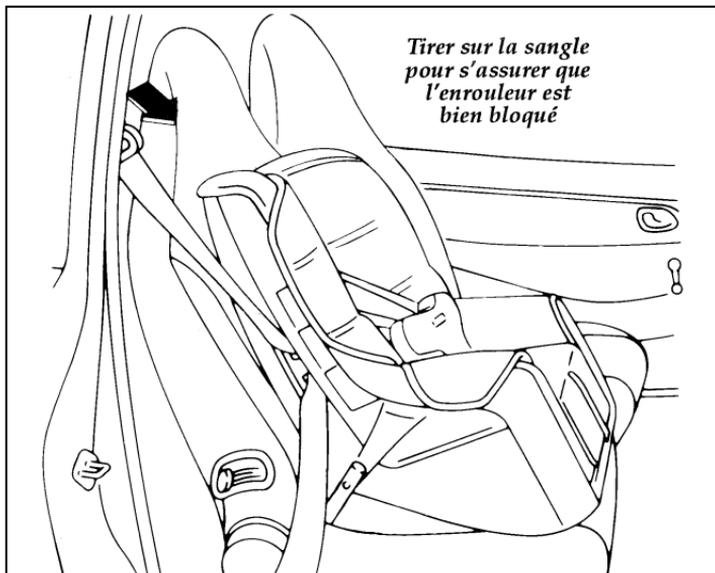
Élimination de tout jeu de la sangle

6. Avant d'asseoir l'enfant sur le siège, poussez et tirez le siège pour enfant pour le faire basculer d'un côté ou de l'autre, ou vers l'avant, de façon à déterminer qu'il est bien fixé.



Vérification de la fixation du siège

7. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en essayant de tirer la ceinture de l'enrouleur. Si la ceinture est bloquée, c'est que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.



Vérification de l'enrouleur

8. Assurez-vous que le siège pour enfant est bien fixé avant chaque utilisation. Si la sangle n'est pas bloquée, répétez les opérations des paragraphes 4 à 7.

NOTA: Pour sortir l'enrouleur du mode de blocage automatique et le faire passer en mode de blocage par inertie, laissez la ceinture s'enrouler complètement.

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez soigneusement la notice du fabricant livrée avec le siège de sécurité dont vous équipez votre véhicule. Si vous ne fixez pas ou n'utilisez pas correctement le siège de sécurité, l'enfant pourrait être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Ancrage des sièges de sécurité au moyen de sangles de retenue

Certains fabricants de sièges de sécurité fournissent avec le siège une sangle de retenue qui se fixe depuis le siège de sécurité à des points d'ancrage situés à l'arrière du véhicule. D'autres fabricants n'offrent la sangle qu'à titre d'accessoire. Pour obtenir la sangle de retenue, consultez le fabricant du siège de sécurité.

Places avant

Installation d'un siège d'enfant, exigeant une sangle de retenue, sur le siège avant :

1. Bouclez la ceinture à baudrier de la place arrière droite (située juste derrière le siège avant droit).
2. Tirez complètement la sangle de l'enrouleur du siège arrière pour le placer en mode de blocage automatique.
3. Laissez l'enrouleur tendre la sangle de la ceinture. Un cliquettement doit se faire entendre, ce qui indique que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.
4. Posez le siège d'enfant à la place avant droite du véhicule. Reportez-vous à la rubrique qui précède traitant de la pose d'un siège d'enfant. Fixez le crochet de la sangle de retenue près du centre du baudrier de la ceinture arrière.
5. Tendez la sangle de retenue.

Places arrière

Si un siège pour enfant doté d'une sangle de retenue est installé à l'une des places arrière du véhicule, vous pouvez fixer la bride d'ancrage à l'un des deux trous de 8 mm situés à l'arrière du compartiment à bagages, sous le hayon.

Boulonnerie d'ancrage de la sangle de retenue

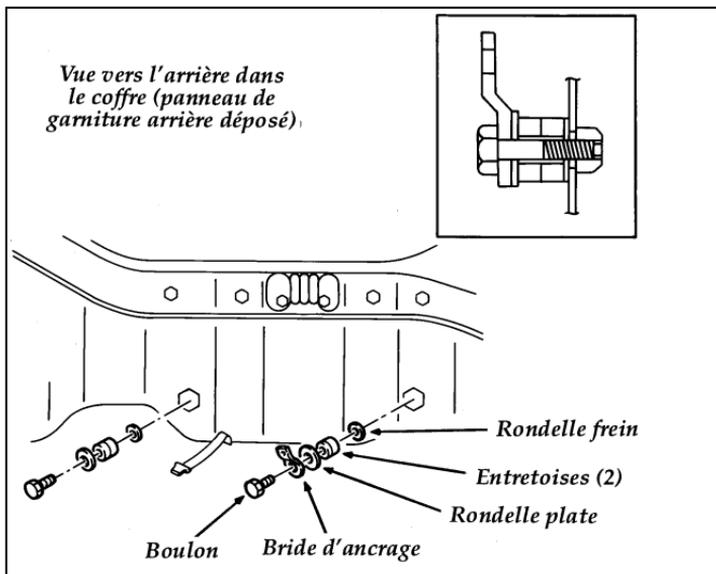
Ne manquez pas de suivre les directives du fabricant du siège.

AVERTISSEMENT

Serrez la boulonnerie d'ancrage conformément aux directives du fabricant, sinon l'ancrage du siège de sécurité pourrait être insuffisant et l'enfant pourrait être blessé advenant un arrêt soudain ou une collision.

Pose de la bride d'ancrage

1. Ouvrez le hayon et retirez le couvre-bagages (selon l'équipement).
2. Les écrous de fixation pour les boulons d'ancrage sont situés dans le panneau de carrosserie, derrière le panneau de garniture arrière. Déposez le panneau de garniture. L'envers du panneau comporte des entailles aux emplacements des écrous. Pratiquez un trou dans le panneau de la grosseur des entailles pour accéder aux écrous. Pratiquez les trous du côté où vous désirez fixer le siège d'enfant. Remettez ensuite le panneau de garniture en place.
3. Posez la boulonnerie d'ancrage de la sangle de retenue en suivant les directives livrées avec le nécessaire de boulonnerie.
4. Remettez le couvre-bagages en place.



Pose de la bride d'ancrage

Démarrage

Moteurs à injection

Lorsque vous démarrez un véhicule muni d'un moteur à injection, **la plus importante chose à retenir est de ne pas appuyer sur l'accélérateur avant ou pendant la mise en marche du moteur.** N'utilisez l'accélérateur que si vous éprouvez de la difficulté à mettre le moteur en marche. Consultez la rubrique intitulée *Démarrage du moteur* pour de plus amples renseignements sur la façon d'utiliser l'accélérateur pour faire démarrer le moteur.

Démarrage du moteur

Préparation au démarrage

 AVERTISSEMENT
Ne faites pas démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé, car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de mettre le moteur en marche.

Avant de démarrer le moteur, procédez comme suit.

1. Assurez-vous que tous les occupants bouclent leur ceinture de sécurité. Consultez la rubrique intitulée *Dispositifs de retenue* qui donne de plus amples détails.
2. Assurez-vous que vos phares et tous les autres accessoires sont à l'arrêt.
3. **Si votre voiture est équipée d'une boîte de vitesses automatique**, le levier sélecteur doit être en position de stationnement « P » et le frein de stationnement serré avant de tourner la clé.

Si votre voiture est équipée d'une boîte de vitesses manuelle, le frein de stationnement doit être bien serré. Appuyez à fond sur la pédale de débrayage et placez le levier de vitesse au point mort « N » avant de tourner la clé. **(N'oubliez pas que le démarreur ne peut fonctionner que si vous appuyez à fond sur la pédale de débrayage).**

Contrôle des témoins lumineux

Avant de mettre votre véhicule en marche, contrôlez le fonctionnement des témoins lumineux de la planche de bord. Reportez-vous au chapitre intitulé *Instruments*.

Démarrage du moteur

Procédez comme suit pour faire démarrer le moteur.

1. Effectuez d'abord les opérations indiquées précédemment à la rubrique intitulée *Préparation au démarrage*.
2. Gardez le pied sur la pédale de frein et tournez la clé en position CONTACT.
3. N'APPUYEZ PAS sur l'accélérateur pour mettre le moteur en marche. Ne touchez pas à l'accélérateur avant que le moteur tourne et que vous soyez prêt à démarrer.
4. Tournez la clé en position DÉMARRAGE jusqu'à ce que le moteur soit lancé. Laissez la clé revenir en position CONTACT après le démarrage du moteur.

Si vous avez des difficultés pour tourner la clé, manœuvrez légèrement le volant pour la libérer.

Pour un moteur froid, procédez comme suit.

- Par température inférieure à -12°C** : si le moteur ne démarre pas en **quinze secondes** au premier essai, coupez le contact, attendez environ dix secondes pour ne pas noyer le moteur et essayez de nouveau.
- Par température supérieure à -12°C** : si le moteur ne démarre pas en **cinq secondes** au premier essai, coupez le contact, attendez environ dix secondes pour ne pas noyer le moteur et essayez de nouveau.

Pour un moteur chaud, procédez comme suit.

- Ne gardez pas la clé en position DÉMARRAGE pendant plus de **cinq secondes** de suite. Si le moteur ne démarre pas après cinq secondes au premier essai, coupez le contact, attendez quelques secondes et essayez de nouveau.

Relâchez la clé dès que le moteur est lancé. Un fonctionnement prolongé du démarreur risque de l'endommager.

Après la mise en marche du moteur, laissez-le tourner au ralenti pendant quelques secondes. Gardez le pied sur la pédale de frein et placez la boîte de vitesses en prise. Desserrez le frein de stationnement. Relâchez lentement la pédale de frein et démarrez de manière normale.

NOTA: Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique sont munis d'un interverrouillage frein-sélecteur de vitesse qui interdit de sortir le sélecteur de la position de stationnement (P) sans appuyer sur la pédale de frein.

Procédez comme suit si le moteur ne démarre toujours pas après deux tentatives :

1. Coupez le contact à l'allumage.
2. Appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la.
3. Tournez la clé en position DÉMARRAGE.
4. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.
5. Relâchez graduellement l'accélérateur à mesure que le régime du moteur augmente.

Si le moteur ne démarre toujours pas, l'interrupteur de la pompe d'alimentation peut être ouvert. La façon de remettre cet interrupteur en service est expliquée à la rubrique intitulée *Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation*, figurant à l'index.

Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur, il est normal que ce régime de ralenti soit accéléré. Des régimes plus rapides provoquent une vitesse légèrement plus rapide du moteur que lors du ralenti normal. Cependant, le moteur doit revenir au ralenti normal après un bref laps de temps. Si cela ne se produit pas, faites vérifier la commande de ralenti du moteur.

Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant plus de dix minutes et faites vérifier votre véhicule.

 AVERTISSEMENT

Un régime accéléré du moteur à vide peut entraîner de très hautes températures dans le moteur et la tuyauterie d'échappement, et créer des risques d'incendie ou d'autres dégâts au véhicule, ainsi que des risques de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'échauffer le compartiment moteur et la tuyauterie d'échappement, au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Chauffe-moteur

Ford recommande fortement l'emploi du chauffe-moteur si vous habitez dans une région où la température est constamment inférieure à -23°C pendant les mois d'hiver. Ce dispositif réchauffe l'eau du moteur, ce qui facilite le démarrage, accélère le réchauffement du moteur, le dégivrage des glaces et le chauffage de l'habitacle.

Pour utiliser le chauffe-moteur, il suffit de le brancher dans une prise de courant de 110 volts, avec mise à la terre. Ford recommande d'utiliser un circuit de 110 volts protégé par un disjoncteur de défaut de mise à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT

**N'utilisez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre.
N'utilisez pas d'adaptateur à deux broches.**

Pour obtenir les meilleurs résultats, branchez le chauffe-moteur au moins trois heures avant de faire démarrer votre véhicule. Si vous utilisez le chauffe-moteur pendant plus de trois heures, cela n'endommagera pas le moteur, vous pouvez donc brancher le chauffe-moteur le soir pour faciliter le démarrage du lendemain matin.

Si le moteur tourne au démarreur mais ne démarre pas, ou ne démarre pas après une collision

Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation

Si le moteur tourne au démarreur mais ne démarre pas, ou ne démarre pas après une collision même légère, il se peut que l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation ait été déclenché. Cet interrupteur est un dispositif destiné à arrêter la pompe d'alimentation en cas d'impact brutal. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au chapitre *Dépannage*.

Précautions contre les gaz d'échappement

L'oxyde de carbone, bien qu'il soit incolore et inodore, est présent dans les gaz d'échappement. Prenez vos précautions pour en éviter les dangers.

 AVERTISSEMENT
--

<p>Ne faites pas démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé, car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de mettre le moteur en marche.</p>
--

 AVERTISSEMENT
--

<p>Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer votre véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si des odeurs de gaz d'échappement se manifestent dans l'habitacle.</p>

Faites vérifier l'échappement et les dispositifs d'aération de l'habitacle dans tous les cas suivants :

- votre voiture est sur un élévateur pour une intervention;
- vous percevez un changement du bruit de l'échappement;
- si votre véhicule a été endommagé lors d'une collision.

Améliorez l'aération de l'habitacle en gardant toujours les prises d'air dégagées de neige, de feuilles et d'autres débris.

Si vous laissez le moteur tourner au ralenti pendant longtemps, lorsque votre véhicule est à l'arrêt à l'extérieur, descendez les glaces d'au moins 2,5 cm. De plus, réglez les commandes de chauffage et de climatisation de façon à admettre de l'air extérieur dans l'habitacle.

- Si le chauffage fonctionne, réglez le ventilateur en vitesse MOYENNE ou RAPIDE et placez le sélecteur de fonction en position « VENT ».
- Pour utiliser le climatiseur, réglez le sélecteur de fonction en position « NORM A/C » pour admettre l'air extérieur.

Comment retirer la clé du commutateur d'allumage

1. Placez la boîte de vitesse en position de stationnement (boîte automatique) ou en première (boîte manuelle).
2. Serrez fermement le frein de stationnement.
3. **Avec une boîte de vitesses manuelle**, appuyez sur le commutateur d'allumage pour tourner la clé de la position ACCESSOIRES à la position ANTIVOL.

Avec une boîte de vitesses automatique, tournez la clé de contact à la position ANTIVOL.

4. Retirez la clé.

Si la portière du conducteur ou du passager est ouverte lorsque la clé est toujours dans le commutateur d'allumage, un carillon d'avertissement se fait entendre.

 AVERTISSEMENT
Serrez toujours à fond le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien en position « P » (boîte automatique) ou que le levier de vitesse est en première (boîte manuelle).

 AVERTISSEMENT
Ne laissez jamais d'enfants, d'adultes non responsables ou d'animaux seuls dans le véhicule.

Conduite

Freinage

Méthode de freinage

Votre véhicule peut être équipé de freins à disque antiblocage aux quatre roues. Ces freins se règlent automatiquement.

Certains modèles comportent des freins assistés, à disque à l'avant et à tambour à l'arrière. Les freins se règlent automatiquement à mesure de l'usure des plaquettes ou des garnitures.

Si votre véhicule n'est pas muni de freins antiblocage, appuyez progressivement sur la pédale de frein. Manoeuvrez la pédale de manière rapide et répétitive. De cette façon, les roues seront freinées sans se bloquer et la maîtrise de la direction sera conservée.

Sans freins antiblocage, un freinage brutal peut entraîner le blocage et le dérapage des roues, avec une perte de maîtrise de la direction. Si les roues se bloquent, manœuvrez la pédale des freins de manière rapide et répétitive.

Ne conduisez pas en laissant le pied sur la pédale de frein, car les garnitures s'useraient prématurément et les distances de freinage seraient augmentées. De plus, les disques de frein risquent d'être endommagés.

NOTA: Lorsque vous descendez une longue côte, rétrogradez dans un rapport inférieur de la boîte de vitesses. Évitez un freinage continu, car une surchauffe et une perte d'efficacité des freins pourraient en résulter.

Un grincement occasionnel des freins, lors d'un freinage léger ou moyen, est normal et n'affecte pas le freinage. Cependant, si les freins grincent fortement, ou de plus en plus souvent, faites-les vérifier par votre concessionnaire.

Freins antiblocage (selon l'équipement)

Si votre véhicule est équipé de freins antiblocage, les roues ne bloquent pas et ne peuvent pas déraiper en cas de freinage brutal. La fonction antiblocage provoque le serrage et le desserrage automatique des freins avant indépendamment, et des freins arrière ensemble, dès qu'une roue commence à patiner. Dans un tel cas, une pulsation est sentie à la pédale, ce qui est normal.

Si vous appuyez sur la pédale de frein en conduite sur route cahoteuse, les freins antiblocage peuvent se mettre à fonctionner. Une pulsation et un léger mouvement de va-et-vient de la pédale de frein seront sentis ainsi qu'un bruit mécanique. Les freins antiblocage peuvent également se mettre en marche lors d'un virage serré, sur une autoroute inclinée par exemple, ce qui est normal.

Chaque fois que le contact est établi à l'allumage, le circuit des freins ABS procède à un cycle de contrôle. Pendant ce cycle, le témoin des freins ABS s'allume pendant environ cinq secondes. Si ce témoin reste allumé plus de cinq secondes, arrêtez le moteur et remettez-le en marche. Si le témoin reste toujours allumé, c'est l'indication que les freins ABS ne fonctionnent pas et doivent être immédiatement vérifiés afin d'en préserver les avantages. Le freinage normal n'est pas affecté à moins que le témoin rouge des freins ne soit également allumé.

Le module des freins antiblocage a une fonction d'autodiagnostic. Comme indiqué ci-dessus, le module allume le témoin chaque fois que le moteur est mis en marche. Une fois le moteur en marche, le module procède à un contrôle dès que la vitesse du véhicule atteint entre 6 et 15 km/h. Il met alors la pompe en marche pendant environ 1/2 seconde. Un bruit mécanique peut alors se faire attendre, ce qui est normal. Si une anomalie est décelée pendant ce contrôle, le témoin des freins antiblocage s'allume de nouveau.

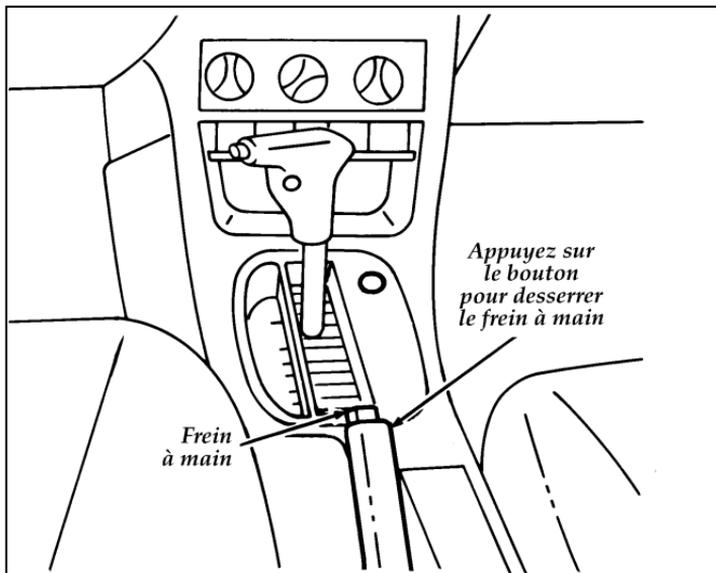
Ford n'a découvert aucun effet néfaste des équipements de communication mobiles montés sur les véhicules munis de freins antiblocage, dans la mesure où un tel équipement est convenablement posé. Néanmoins, si après la pose d'un équipement de communication mobile, le témoin des freins antiblocage s'allume autrement que lorsque la clé est tournée en position CONTACT ou lors d'un freinage brutal, faites vérifier la pose de votre équipement par l'atelier qui l'a posé. Les directives de pose à respecter sont publiées par le fabricant de l'appareil.

Frein de stationnement

Serrez le frein de stationnement pour immobiliser votre voiture chaque fois que vous la garez.

Si les freins de votre voiture tombent en panne pendant la conduite, le frein de stationnement permet de faire un arrêt d'urgence. Toutefois, la distance de freinage sera considérablement augmentée.

Le levier du frein de stationnement est situé entre les sièges avant. Pour serrer le frein de stationnement, appuyez sur la pédale de frein tout en tirant le levier à fond vers le haut.



Frein de stationnement (frein à main)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure, ne desserrez jamais le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Serrez toujours à fond le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur est bien en position « P » (boîte automatique) ou que le levier de vitesse est en première (boîte manuelle).

Jetez toujours un coup d'œil au témoin des freins au moment du démarrage. Si vous roulez avec le frein de stationnement serré, vous userez rapidement les garnitures de frein et vous consommerez plus d'essence.

AVERTISSEMENT

Si le frein de stationnement est complètement desserré et que le témoin des freins reste allumé, faites vérifier immédiatement les freins, car ils peuvent ne pas fonctionner convenablement.

Le frein de stationnement n'est pas conçu pour arrêter un véhicule en mouvement, mais vous pouvez l'utiliser à titre de secours en cas de panne des freins. Notez cependant que comme le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement augmentée et le comportement du véhicule en sera affecté.

Direction

Votre véhicule est équipé d'une direction assistée qui emprunte l'énergie du moteur pour faciliter la manœuvre du volant.

Si vous remarquez un changement dans l'effort de braquage requis lorsque le véhicule roule à vitesse constante, faites vérifier la direction assistée. Si l'assistance de direction cesse de fonctionner (ou si le moteur cale), vous pouvez quand même braquer les roues, mais l'effort requis est alors plus important.

Ne retenez jamais le volant en fin de course contre ses butées, à droite ou à gauche, pendant plus de 5 secondes lorsque le moteur tourne, pour ne pas risquer d'endommager la pompe d'assistance de direction.

La façon de conduire votre véhicule dépend de la boîte de vitesses dont elle est équipée. Dans les paragraphes qui suivent, les termes *boîte de vitesses* ou *boîte-pont* peuvent être utilisés. En effet, le terme *boîte-pont* est parfois employé dans le cas d'une traction avant.

Votre véhicule est équipé de l'une des deux boîtes de vitesses suivantes :

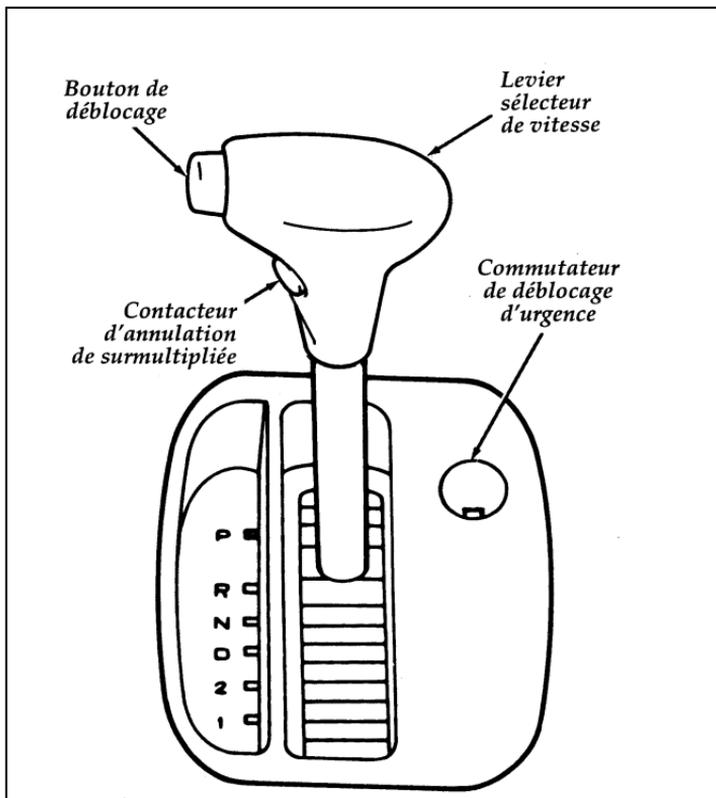
- une boîte de vitesses manuelle à cinq rapports, à surmultipliée
- une boîte de vitesses automatique à quatre rapports, à surmultipliée

Conduite avec une boîte de vitesses automatique à surmultipliée

Mise en prise de la boîte de vitesses

La boîte de vitesses automatique de votre véhicule est une boîte à quatre rapports, commandée électroniquement. Le rapport le plus élevé est la surmultipliée, identifié par la lettre D sur l'indicateur du levier sélecteur.

La boîte de vitesses automatique comporte un levier sélecteur classique et un bouton d'annulation de surmultipliée. Pour la conduite normale, le levier sélecteur doit être placé en position D.



Levier sélecteur de la boîte automatique

La boîte de vitesses automatique de votre véhicule peut être dotée d'un levier sélecteur monté sur la console. Pour déplacer ce levier, appuyez sur la pédale de frein, démarrez le moteur et enfoncez le bouton du pommeau du levier sélecteur.

AVERTISSEMENT

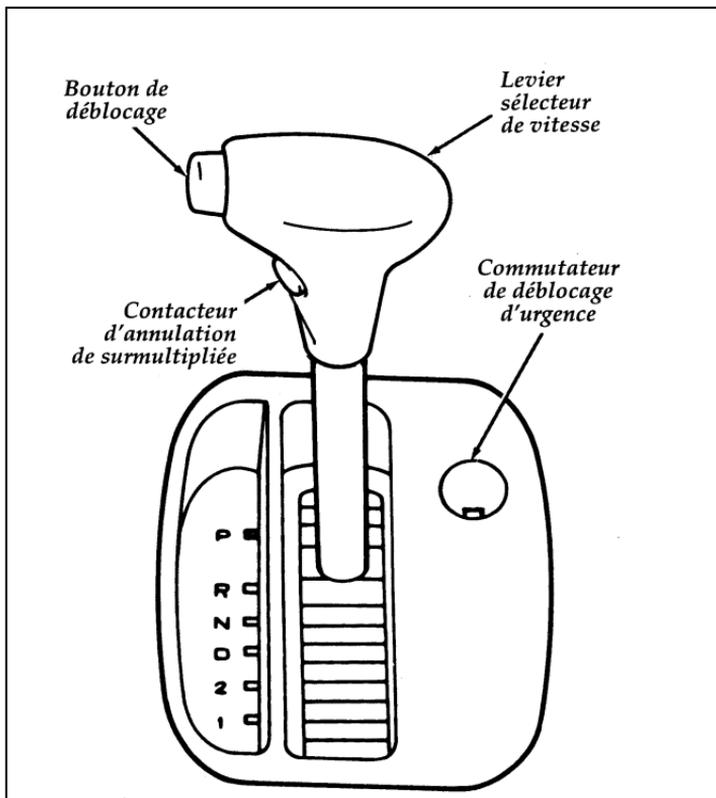
Appuyez sur la pédale de frein pour déplacer le levier sélecteur d'une position à une autre, sinon votre véhicule risque de se déplacer inopinément et de blesser quelqu'un.

Interverrouillage frein-sélecteur de vitesse (selon l'équipement)

À titre de sécurité, la boîte de vitesses automatique est munie d'un interverrouillage frein- sélecteur de vitesse qui empêche de sortir le sélecteur de la position de stationnement sans appuyer sur la pédale de frein, lorsque le contact est établi à l'allumage.

Pour sortir le levier sélecteur de la position de stationnement, procédez comme suit.

1. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la.
2. Faites démarrer le moteur.
3. Appuyez sur le bouton de déblocage et déplacez le levier sélecteur.
4. Reportez-vous à la rubrique intitulée « *Commutateur de déblocage d'urgence* » plus loin dans ce chapitre.



Levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique monté sur console

NOTA: Lorsque le commutateur d'allumage est en position ACCESSOIRES ou ANTIVOL, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position de stationnement. Si la pédale de frein est continuellement manœuvrée avec le contact établi et le levier sélecteur en position de stationnement, un bruit de vibration peut se faire entendre au levier sélecteur. Il s'agit d'une situation normale.

NOTA: Le levier sélecteur est bien engagé en position de stationnement si vous n'arrivez pas à le déplacer sans appuyer sur le bouton du pommeau. Maintenez le pied sur la pédale de frein lorsque vous déplacez le levier sélecteur.

Pour des raisons de sécurité, la clé de contact ne peut pas être retirée à moins que le levier sélecteur soit en position de stationnement.

Commutateur de déblocage d'urgence

Si vous n'arrivez pas à sortir le levier sélecteur de la position de stationnement lorsque vous appuyez sur la pédale de frein, maintenez le pied sur la pédale.

1. Retirez la clé du commutateur d'allumage et engagez-la dans le commutateur d'urgence, à côté du levier sélecteur sur la console.
2. Introduisez le tournevis dans l'ouverture de commande manuelle de l'interverrouillage de frein-sélecteur de vitesse et enfoncez le tournevis.
3. Appuyez sur le bouton du pommeau et maintenez-le.
4. Déplacez le levier sélecteur.

Si vous devez avoir recours à la méthode ci-dessus pour sortir le sélecteur de la position de stationnement, il est possible que le fusible qui protège ce circuit soit grillé et que le troisième feu stop ne fonctionne pas non plus. Reportez-vous au chapitre *Dépannage* du présent Guide pour la vérification et le remplacement des fusibles.

 AVERTISSEMENT
NE CONDUISEZ PAS AVANT D'AVOIR CONFIRMÉ LE FONCTIONNEMENT DES FEUX STOP.

Lorsque le levier sélecteur est en place, relâchez graduellement la pédale de frein et accélérez progressivement.

Conduite

Surmultipliée

La position de surmultipliée est la position normale de conduite. La boîte fonctionne de la même façon qu'en position d'annulation de surmultipliée, elle monte ou descend les vitesses automatiquement à mesure que la vitesse du véhicule augmente ou diminue.

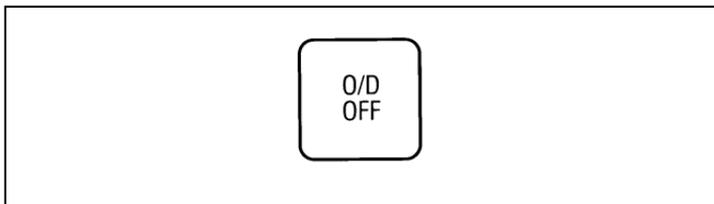
En position de surmultipliée, la boîte passe en quatrième vitesse lorsque le véhicule maintient une vitesse de croisière pendant un certain temps. Ce quatrième rapport réduit la consommation à vitesse de croisière.

Annulation de la surmultipliée

La surmultipliée peut ne pas convenir dans tous les cas. Si la boîte passe fréquemment de troisième en quatrième sur routes vallonnées, annulez la surmultipliée de la façon indiquée ci-dessous.

Le contacteur d'annulation de surmultipliée est situé sur le sélecteur de vitesse. Le témoin est sur le tableau de bord.

Le témoin d'annulation de surmultipliée n'est normalement pas allumé pendant la conduite. Dans ce cas, la boîte de vitesses peut passer en quatrième. Lorsque vous appuyez sur le contacteur d'annulation de surmultipliée, le témoin s'allume et la boîte de vitesses ne peut alors fonctionner qu'entre la première et la troisième.



Témoin d'annulation de surmultipliée

Pour redonner son fonctionnement normal à la boîte de vitesses, il suffit d'appuyer de nouveau sur le contacteur. La surmultipliée peut être annulée à n'importe qu'elle vitesse de conduite. Chaque fois que le moteur est mis en marche, la surmultipliée est automatiquement autorisée et le témoin est éteint.

Si le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'annulation de surmultipliée est enfoncé, ou s'il clignote pendant la conduite, c'est l'indication d'une anomalie. Faites vérifier votre véhicule à la première occasion, car si cette condition persiste, la boîte de vitesses pourrait subir des dégâts.

Annulation de la surmultipliée (avec le contacteur)

En position d'annulation de surmultipliée, la boîte monte ou descend les vitesses de la première à la quatrième automatiquement à mesure que la vitesse du véhicule augmente ou diminue. Elle rétrograde également lorsque vous avez besoin de meilleures reprises pour doubler un autre véhicule ou monter une côte.

La position d'annulation de surmultipliée supprime la tendance de la boîte à passer fréquemment entre le troisième et le quatrième rapport, sur routes vallonnées. Cette position donne également un meilleur frein moteur que la position de surmultipliée.

Deuxième imposée (2)

Utilisez la deuxième imposée (2) pour monter des côtes moyennes ou pour démarrer sur surface glissante. Cette position évite les changements de rapports répétés de la boîte. Elle donne également un meilleur frein moteur que les positions de conduite automatique en descente.

Ne dépassez pas la vitesse de 105 km/h avec le sélecteur de vitesse en deuxième imposée (2). Si vous passez de surmultipliée en annulation de surmultipliée, puis en seconde sur routes vallonnées, la boîte de vitesses rétrogradera automatiquement dans l'ordre approprié.

Première imposée (1)

La première imposée (1) permet de bénéficier d'un meilleur frein moteur que la position « D » (avec surmultipliée interdite) pour ralentir le véhicule en descente.

Ne dépassez pas la vitesse de 50 km/h dans ce rapport. Vous pouvez passer de première imposée (1) en marche avant automatique (avec surmultipliée interdite) à n'importe quelle vitesse. Si vous passez de la surmultipliée en annulation de surmultipliée puis en première imposée (1) sur routes vallonnées, la boîte de vitesses rétrogradera automatiquement dans l'ordre approprié.

Marche arrière

Immobilisez toujours votre véhicule avant de passer en marche arrière ou d'en sortir.

Point mort

Au point mort, la boîte de vitesses n'immobilise pas les roues et votre voiture peut se déplacer inopinément si les freins ou le frein de stationnement ne sont pas serrés.

Stationnement

Immobilisez toujours complètement votre voiture avant de passer en position de stationnement « P ». Assurez-vous que le levier sélecteur est fermement engagé en position de stationnement, ce qui bloque la boîte de vitesses et empêche les roues avant de tourner.

AVERTISSEMENT

Serrez toujours le frein de stationnement à fond et assurez-vous que le levier sélecteur de la boîte de vitesses est fermement engagé en position de stationnement. Coupez le contact avant de laisser le véhicule sans surveillance.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance avec le moteur en marche.

Le levier sélecteur est fermement bloqué en position de stationnement lorsque le bouton du pommeau s'est dégagé. Dans cette position le levier sélecteur ne peut pas être déplacé, à moins d'appuyer sur le bouton du pommeau.

AVERTISSEMENT

Appuyez sur la pédale de frein pour déplacer le levier sélecteur d'une position à une autre, sinon votre véhicule risque de se déplacer inopinément et de blesser quelqu'un.

Conduite avec une boîte de vitesses manuelle

Embrayage

Après la mise en marche du moteur, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques secondes. Appuyez ensuite sur la pédale de frein du pied droit, appuyez à fond sur la pédale de débrayage du pied gauche, et placez le levier de vitesse en première (1) ou en marche arrière.

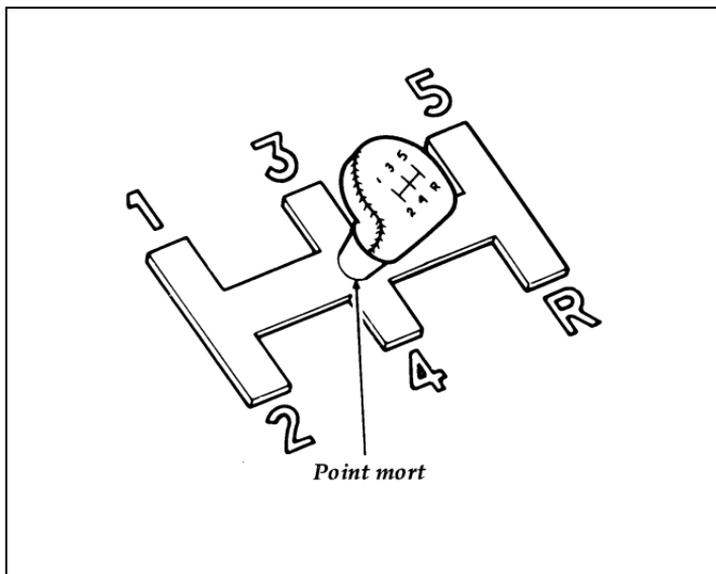
Pour démarrer, relâchez la pédale de frein et relâchez lentement la pédale de débrayage. (Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur tout en relâchant la pédale de débrayage).

Ne conduisez jamais en laissant le pied sur la pédale de débrayage, et ne vous servez jamais de cette pédale pour maintenir votre véhicule immobile lorsque vous êtes à l'arrêt en côte. De telles manœuvres ont pour effet d'user prématurément l'embrayage.

Si vous conduisez en laissant le pied sur la pédale de débrayage, votre véhicule peut se déplacer brutalement lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur ou que vous la relâchez, avec l'autre pied.

Passage des vitesses

Le levier de changement de vitesse d'une boîte manuelle est monté au plancher. Ce levier peut être placé dans l'une des sept positions illustrées ci-dessous.



Grille du levier de changement de vitesse

Appuyez toujours à fond sur la pédale de débrayage pour changer de vitesse. Montez les vitesses aux seuils identifiés dans le tableau donné ci-dessous.

Vous pouvez parfois monter les rapports à vitesse plus élevée. Par exemple, vous pouvez rester dans un rapport inférieur de la boîte pour bénéficier d'une puissance accrue pour doubler ou monter une côte. Vous devez cependant rester dans la plage admissible pour monter ou descendre les rapports de la boîte de vitesses.

Marche arrière

Passage en marche arrière

1. Immobilisez **complètement** votre véhicule.
2. Enfoncez complètement la pédale de débrayage et maintenez-la au plancher. Si vous ne maintenez pas la pédale de débrayage complètement enfoncée, vous risquez de faire grincer les pignons de la boîte en manœuvrant le levier de vitesse.
3. Placez le levier de vitesse au point mort et, pour éviter tout grincement, attendez 3 secondes avant de passer en marche arrière. Ne relâchez pas la pédale de débrayage.
4. Poussez le levier à fond vers la droite et tirez-le en marche arrière.

Une fois en cinquième, vous ne pouvez passer en marche arrière qu'en plaçant le levier au point mort avant de le tirer en marche arrière. Cette caractéristique empêche le passage accidentel en marche arrière lors d'une rétrogradation de cinquième vitesse.

5. Lorsque la marche arrière est engagée, relâchez lentement la pédale de débrayage.

Si la marche arrière n'est pas engagée, continuez à maintenir la pédale de débrayage enfoncée tout en ramenant le levier de vitesse au point mort. Relâchez ensuite la pédale de débrayage un instant et répétez les opérations des paragraphes 2 à 5.

Montée des vitesses

En accélération normale, montez les rapports de la boîte aux vitesses suivantes.

	Moteur 2 litres	Moteur 2,5 litres
1 à 2	21 km/h (13 mi/h)	23 km/h (14 mi/h)
2 à 3	39 km/h (24 mi/h)	40 km/h (25 mi/h)
3 à 4	55 km/h (34 mi/h)	55 km/h (33 mi/h)
4 à 5	76 km/h (47 mi/h)	69 km/h (43 mi/h)

Lorsque vous roulez à vitesse de croisière, montez les rapports aux seuils de vitesse indiqués.

	Moteur 2 litres	Moteur 2,5 litres
1 à 2	19 km/h (12 mi/h)	18 km/h (11 mi/h)
2 à 3	34 km/h (21 mi/h)	32 km/h (20 mi/h)
3 à 4	48 km/h (30 mi/h)	48 km/h (30 mi/h)
4 à 5	66 km/h (41 mi/h)	61 km/h (38 mi/h)

Rétrogradations

Quand vous ralentissez ou quand vous gravissez une côte, rétrogradez toujours avant que le moteur commence à perdre de la puissance. En rétrogradant, vous évitez les risques de calage du moteur et vous facilitez la reprise suivante pour accélérer.

En descente, la rétrogradation vous permet de ralentir à une vitesse prudente tout en évitant d'user inutilement vos freins.

Lorsque vous ralentissez pour arrêter le véhicule, ne rétrogradez pas en passant chaque rapport successivement. Débrayez et freinez au besoin. Le fait de rétrograder en passant tous les rapports les uns après les autres augmente la consommation.

Stationnement

Pour stationner, placez la boîte de vitesses en première, serrez à fond le frein de stationnement et coupez le contact.

AVERTISSEMENT

Ne stationnez pas avec la boîte de vitesses au point mort, car votre véhicule risquerait de se déplacer inopinément et de blesser quelqu'un. Engagez la première (1) et serrez à fond le frein de stationnement.

Conduite avec une lourde charge

Il y a des limites au poids que peut transporter votre véhicule. Le poids total de votre véhicule, chargement et passagers compris, ne doit jamais dépasser le *poids total autorisé en charge (PTAC)* du véhicule. De plus, le poids supporté par chaque essieu ne doit pas dépasser le *poids maximal autorisé pour chaque essieu (PMAE)*.

Le PTAC et le PMAE (en anglais *GVWR [Gross Vehicle Weight Rating]* et *GAWR [Gross Axle Weight Rating]* respectivement) sont donnés sur l'étiquette d'homologation de sécurité apposée sur le montant de la portière gauche.

Les limites de charge des pneus de votre véhicule affectent le PTAC ou les PMAE. L'utilisation de pneus de rechange ayant des limites de charge plus élevées que les pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni les PMAE. Par contre, le montage de pneus ayant des limites de charge inférieures aux pneus d'origine peut réduire le PTAC ou les PMAE du véhicule.

AVERTISSEMENT

Ne dépassez jamais le PTAC ou l'un des PMAE apparaissant sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule.

Limites de charge de votre véhicule

La charge que vous ajoutez à votre véhicule ne doit pas dépasser la charge maximale indiquée sur l'autocollant de gonflage des pneus.

Pour calculer la charge de votre véhicule, totalisez les poids suivants :

- le conducteur et les passagers
- les bagages et tout l'équipement placés à l'intérieur du véhicule
- le poids de tout équipement ajouté à votre véhicule depuis sa livraison.

Si vous ne connaissez pas réellement chacun des poids individuels, utilisez la méthode suivante pour calculer la charge.

1. Pesez votre véhicule sans le conducteur, sans les passagers, ni les bagages. Pour ce faire, vous pouvez amener votre véhicule à une société de transport ou à un poste d'inspection du gouvernement, comme ils s'en trouvent sur les autoroutes.
2. Pesez ensuite le véhicule avec le conducteur, les passagers et les bagages.
3. Soustrayez le résultat obtenu à l'alinéa 1 du résultat obtenu à l'alinéa 2 pour déterminer le poids total de la charge.

Après avoir calculé le poids total de la charge, vous devez également vous assurer que le poids total du véhicule et de la charge ne dépasse pas son *poids total autorisé en charge* (PTAC), et que le poids supporté par chaque essieu n'excède pas le *poids maximal autorisé à l'essieu* (PMAE).

Si le poids total en charge de votre véhicule dépasse le PTAC, réduisez la charge en conséquence. Si un poids à l'essieu dépasse le poids maximal autorisé pour cet essieu, déplacez la charge dans le véhicule ou réduisez-la en conséquence.

 **AVERTISSEMENT**

Une mauvaise répartition de la charge du véhicule, ou un poids dépassant la valeur indiquée sur l'étiquette des pressions de gonflage, peut provoquer une usure rapide des pneus et une perte de maîtrise du véhicule.

Traction d'une remorque

Votre véhicule n'est pas conçu pour la traction d'une remorque.

Remorquage derrière un autre véhicule, comme une autocaravane

Le remorquage d'une voiture avec boîte de vitesses automatique derrière un autre véhicule, comme une autocaravane, est déconseillé à moins de placer un plateau roulant sous les roues avant ou de monter la voiture sur une remorque. Ne remorquez pas votre voiture avec les roues avant au sol car la boîte de vitesses automatique pourrait être endommagée.

Le remorquage d'une voiture avec boîte de vitesses manuelle derrière un autre véhicule, comme une autocaravane, ne peut être effectué qu'en marche avant. Le frein de stationnement doit être desserré, la boîte de vitesses au point mort, la clé de contact en position ACC, la batterie débranchée pour éviter sa décharge et le volant libre de tourner. Avec une boîte de vitesses manuelle, le remorquage ne peut être effectué qu'en marche avant, avec les roues avant au sol, pour ne pas endommager la boîte de vitesses.

Si votre voiture est dotée d'une boîte de vitesses manuelle, ne la remorquez jamais à plus de 90 km/h. La distance de remorquage n'est pas limitée.

 **AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais une barre de remorquage qui se fixe au pare-chocs car ce dernier serait endommagé et des accidents risqueraient de se produire.

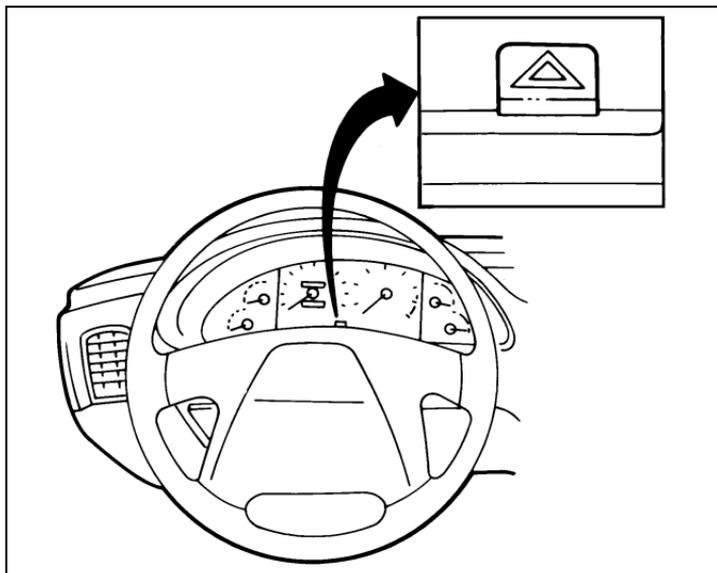
Dépannage

Feux de détresse

Appuyez sur le bouton de commande des feux de détresse situé au sommet de la colonne de direction pour alerter les autres automobilistes de situations dangereuses. Les quatre clignotants clignotent alors en même temps. Les feux de détresse fonctionnent même lorsque vous appuyez sur la pédale de frein. Pour éteindre les feux de détresse, appuyez de nouveau sur le bouton.

Les feux de détresse fonctionnent que le véhicule soit en marche ou à l'arrêt. Ils peuvent clignoter pendant deux heures si la batterie est en bon état et bien chargée. Ils ne déchargeront pas excessivement la batterie à moins qu'ils ne restent allumés pendant très longtemps.

Si les feux de détresse fonctionnent pendant plus de 2 heures avec le moteur arrêté, ou si la batterie n'est pas chargée au maximum, elle risque de se décharger complètement.



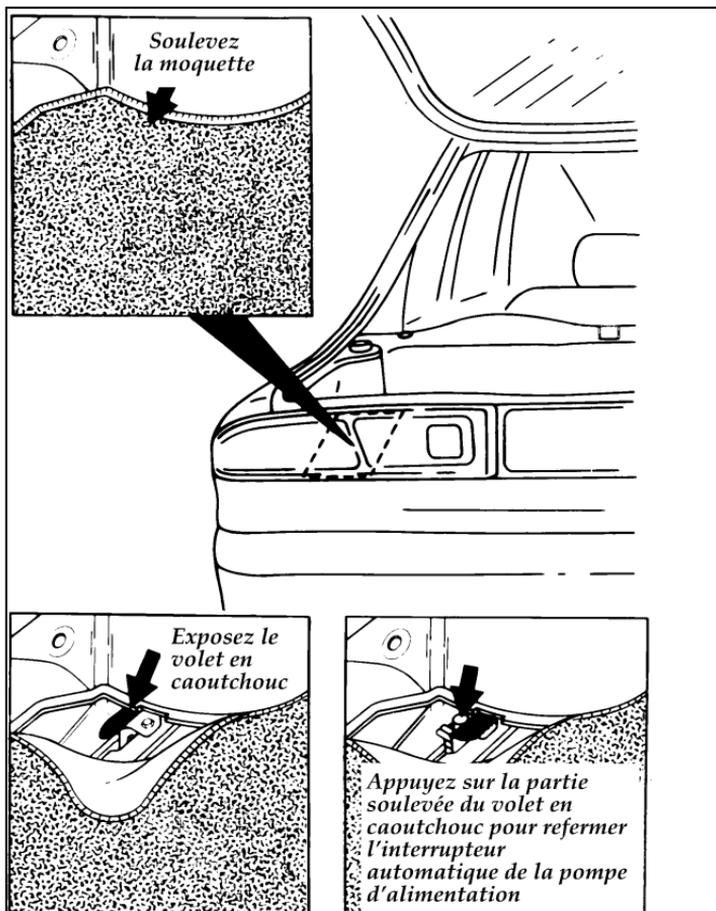
Commande des feux de détresse

Si le démarreur fonctionne mais que le moteur ne démarre pas après une collision

Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation

Si le démarreur fonctionne mais que vous ne parvenez pas à lancer le moteur ou si vous venez d'avoir une collision, il se peut que l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation soit ouvert. Cet interrupteur automatique est un dispositif à inertie qui arrête la pompe d'alimentation lors d'un impact brutal.

Lorsque l'interrupteur a été déclenché, il doit être renclenché manuellement avant de pouvoir remettre le moteur en marche.



Emplacement de l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation

 **AVERTISSEMENT**

Si vous percevez une odeur d'essence ou décelez une fuite d'essence, ne refermez pas l'interrupteur automatique et n'essayez pas de mettre votre véhicule en marche. Demandez à tous les passagers de sortir du véhicule et appelez les pompiers ou un service de remorquage.

Procédez comme suit si le moteur tourne au démarreur mais ne démarre pas après une collision ou un arrêt brutal :

1. Tournez la clé en position ANTIVOL.
2. Vérifiez s'il existe une fuite d'essence sous le véhicule.
3. Si vous ne percevez pas d'odeur d'essence ni de trace de fuite, appuyez sur le bouton rouge pour refermer l'interrupteur.

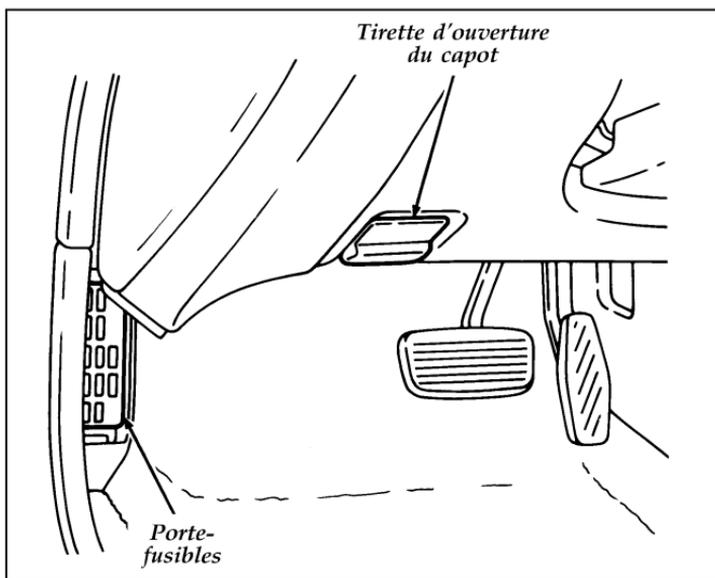
Le bouton de remise en service de l'interrupteur automatique est situé du côté gauche du compartiment à bagages, sous la moquette. Le bouton rouge est situé sous la partie soulevée du volet en caoutchouc.

4. Essayez de mettre le moteur en marche. Si le moteur démarre, laissez-le tourner pendant quelques secondes puis ramenez la clé à la position ANTIVOL.
5. Vérifiez une seconde fois pour déceler toute fuite d'essence sous le véhicule. **Si vous voyez de l'essence ou si vous percevez une odeur d'essence, n'essayez pas de faire démarrer le moteur.** Si vous ne décelez aucune trace d'essence, vous pouvez essayer de démarrer.

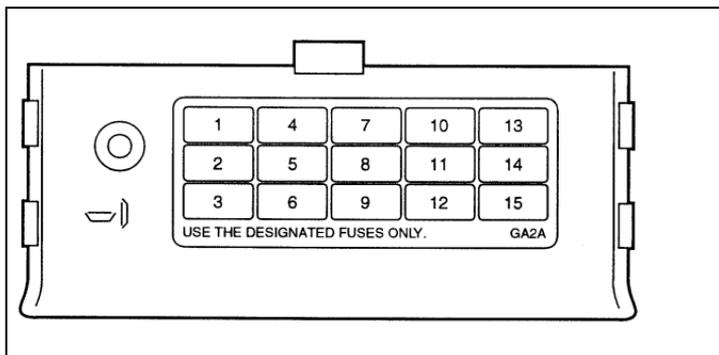
Fusibles

Si certains accessoires électriques ne fonctionnent pas, il est possible qu'une intensité excessive dans le circuit ait entraîné le grillage d'un fusible. Si un fusible grille, tous les éléments du circuit affecté seront inopérants.

Votre véhicule est doté de deux porte-fusibles : l'un est situé sous la planche de bord, près de la portière du conducteur, et l'autre se trouve dans le compartiment moteur, près de la batterie.

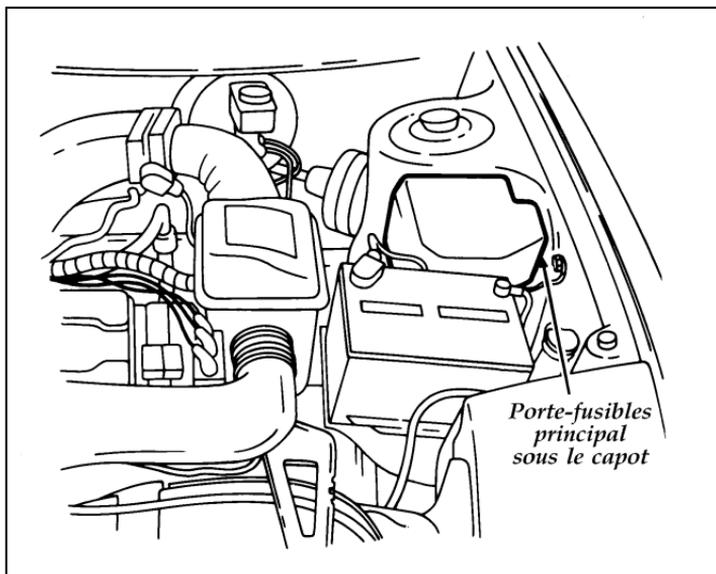


Porte-fusibles sous la planche de bord



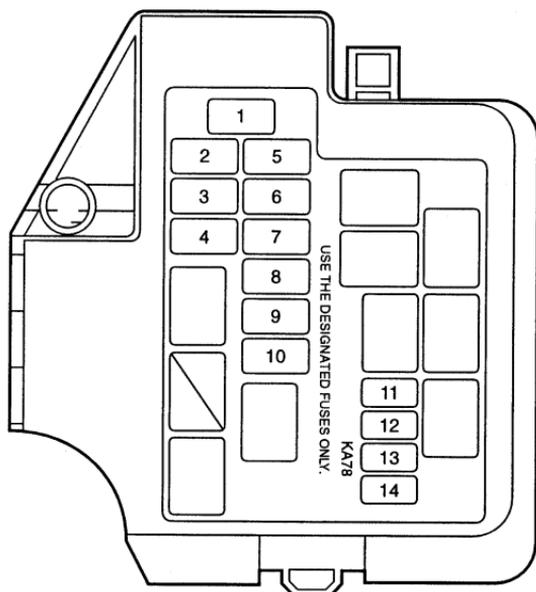
Intérieur du couvercle du porte-fusibles de la planche de bord

Emplacement du fusible	Intensité	Circuits protégés
1	20 A	Feux stop, troisième feu stop, avertisseur sonore, interverrouillage frein/levier sélecteur de vitesse
2	15 A	Chaîne audio, plafonnier et lampes de lecture, éclairage de serrure des portes, éclairage d'entrée, ouverture des portes sans clé, rappel d'oubli de clé et éclairage du compartiment à bagages
3	15 A	Roue de secours
4	30 A	Verrouillage électrique des portes
5	15 A	Chaîne audio et rétroviseurs électriques
6	15 A	Toit ouvrant
7	15 A	Clignotants
8	15 A	Chaîne audio et allume-cigares
9	15 A	Feux de recul, tableau de bord, témoin du dégivreur de la lunette arrière, ouverture des portes sans clé, éclairage des commandes de verrouillage électrique des portes, interverrouillage frein/levier sélecteur de vitesse et programmeur de vitesse
10	15 A	Feux de détresse et clignotants
11	15 A	Sacs gonflables, freins ABS, motoventilateur de refroidissement, dispositifs antipollution et alimentation, dégivreur de lunette arrière et programmeur de vitesse
12	30 A	Lève-glaces électriques
13	15 A	Climatisation et feux de jour
14	20 A	Essuie-glace et lave-glace
15	15 A	—



Porte-fusibles sous le capot

Fusibles

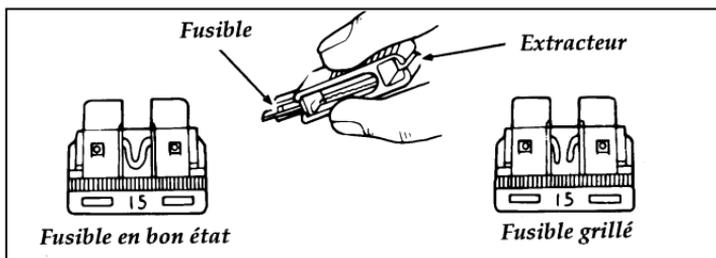


Porte-fusibles du compartiment moteur

Emplacement	Intensité (ampères)	Circuits protégés
1	100	Sacs gonflables, climatisation, freins antiblocage, chaîne audio, feux de recul, feux stop, allume-cigares, motoventilateur, feux de jour, commande des dispositifs antipollution et de l'alimentation, phares antibrouillard, feux de position avant et arrière, essuie-glace avant et lave-glaces, feux de détresse, rétracteurs de phare, phares, chauffage, troisième feu stop, avertisseur sonore, témoins (climatisation, allume-cigares, phares antibrouillard, annulation de surmultipliée, dégivreur de lunette arrière), tableau de bord, entrée sans clé, carillon d'oubli de la clé, lampes de plaque d'immatriculation, plafonnier, éclairage de la commande de serrures électriques, réglage automatique des sièges et contacteur du support lombaire, lève-glaces électriques, éclairage de la commande de lève-glaces, interverrouillage du sélecteur de vitesse, programmeur de vitesse, démarrage, feux arrière et clignotants.
2	30	Feux de jour, phares antibrouillard et phares
3	40	Dégivreur de lunette arrière
4	30	Sacs gonflables, commande des dispositifs antipollution et de l'alimentation
5	40	Sacs gonflables, climatisation et chauffage, freins antiblocage, chaîne audio, feux de recul, motoventilateur, feux de jour, commande des dispositifs antipollution et de l'alimentation, essuie-glace/lave-glace avant, tableau de bord, entrée sans clé, toit ouvrant, éclairage de la commande des serrures électriques, rétroviseurs à commande électrique, lève-glaces électriques, éclairage de la commande des lève-glaces, dégivreur de lunette arrière, indicateur du dégivreur de lunette arrière, interverrouillage du sélecteur de vitesse, programmeur de vitesse, démarrage et clignotants.

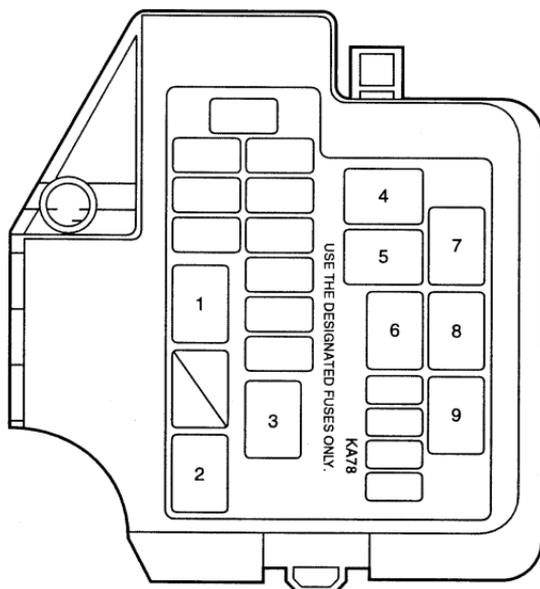
Emplacement	Intensité (ampères)	Circuits protégés
6	60	Indicateur du climatiseur, chaîne audio, feux stop, allume-cigares, éclairage de l'allume-cigares, plafonnier et lampes de lecture, éclairage des serrures de porte, témoin des phares antibrouillard, feux de position avant et arrière, feux de détresse, rétracteurs de phare, troisième feu stop, avertisseur sonore, éclairage du commutateur d'allumage, éclairage à l'entrée sans clé, carillon d'oubli de la clé, lampes de plaque d'immatriculation, lampe du coffre, support lombaire, témoin d'annulation de surmultipliée, serrures électriques, sièges à réglage électrique, indicateur du dégivreur de lunette arrière, interverrouillage du sélecteur de vitesse, feux arrière et clignotants.
7	60	Freins antiblocage
8	40	Motoventilateur
9	40	Climatisation et chauffage
10	40	Climatisation
11	15	Feux de position avant et arrière, témoins (climatisation, allume-cigares, phares antibrouillard, annulation de surmultipliée, dégivreur de lunette arrière), lampes de plaque d'immatriculation et feux arrière.
12	20	Rétracteurs des phares (RETRA)
13	30	Support lombaire et sièges à réglage électrique
14	—	—

Pour remplacer un fusible, utilisez l'extracteur fourni.



Extracteur et fusible

Relais



Porte-fusibles du
compartiment moteur

Emplacement	Circuits protégés
1	Relais des phares
2	Relais des phares antibrouillard
3	Relais de la climatisation
4	Relais des feux de stationnement
5	Relais de l'avertisseur sonore
6	Relais des feux de jour
7	Relais de la pompe d'alimentation
8	Relais du processeur du moteur
9	Relais de l'interrupteur du démarreur

⚠ AVERTISSEMENT

Remplacez toujours un fusible par un autre de même valeur. Si vous remplacez un fusible par un fusible de plus forte intensité, le câblage électrique du véhicule risque d'être endommagé et il existe des risques d'incendie.

Pour identifier l'intensité du fusible, recherchez le nombre (ampères) gravé sur le fusible, ou déterminez son intensité par sa couleur.

Calibre des fusibles	Couleur
10 A	Rouge
15 A	Bleu
20 A	Jaune
30 A	Vert pâle
Fil fusible 30 A	Rose
40 A	Vert
Fil fusible 60 A	Jaune
Fil fusible 80 A	Noir
Fil fusible 100 A	Bleu

Si la cause de la surcharge du circuit n'est pas supprimée, le fusible peut griller de nouveau. Si c'est le cas, faites vérifier le circuit électrique de votre voiture.

Crevaision

Si une crevaision ou le dégonflement d'un pneu survient quand vous roulez, ne freinez pas brusquement. Ralentissez plutôt graduellement tout en tenant fermement le volant et en dirigeant lentement le véhicule vers un endroit sûr, à l'écart de la circulation. Stationnez sur une surface horizontale, coupez le contact, serrez le frein de stationnement et allumez les feux de détresse.

Roue de secours provisoire (minipneu)

Votre véhicule peut être équipé d'une roue de secours provisoire à haute pression. Cette roue de secours est plus petite qu'une roue classique et a été conçue exclusivement pour servir de roue de secours. Ne l'utilisez donc qu'en cas de crevaison et remplacez-la le plus tôt possible par une roue normale. Cette roue de secours est pour **USAGE PROVISOIRE SEULEMENT** et les mots *TEMPORARY USE ONLY* figurent sur les flancs du pneu pour la distinguer des autres.

AVERTISSEMENT

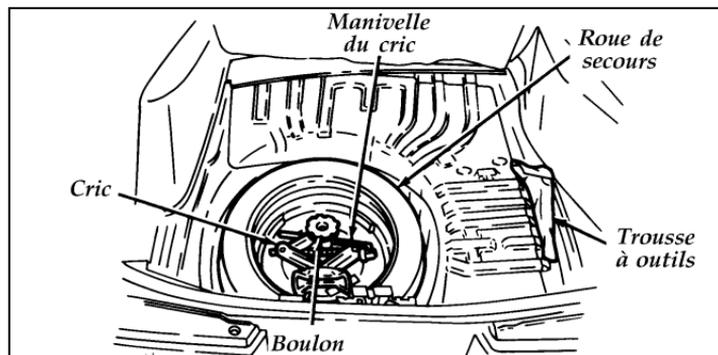
Si vous utilisez continuellement la roue de secours provisoire, ou si vous n'observez pas les consignes de sécurité données ici, une défaillance du pneu pourrait en résulter et entraîner la perte de maîtrise du véhicule et des blessures.

Prenez les précautions suivantes avec une roue de secours provisoire :

- Ne dépassez jamais 80 km/h.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée sur l'étiquette du véhicule qui donne les pressions de gonflage des pneus.
- Ne montez pas de chaîne antidérapante sur ce pneu.
- Ne tentez pas de réparer le pneu de la roue de secours provisoire ni de le démonter de sa jante.
- Ne l'utilisez pas sur un autre type de véhicule.
- Ne conduisez pas le véhicule dans un portique de lavage avec cette roue de secours provisoire, car elle est plus petite qu'une roue classique, la garde au sol du véhicule s'en trouve réduite et les guides du portique de lavage pourraient causer des dégâts.

Emplacement de la roue de secours

La roue de secours provisoire est rangée dans le coffre, sous le tapis et le panneau du plancher.

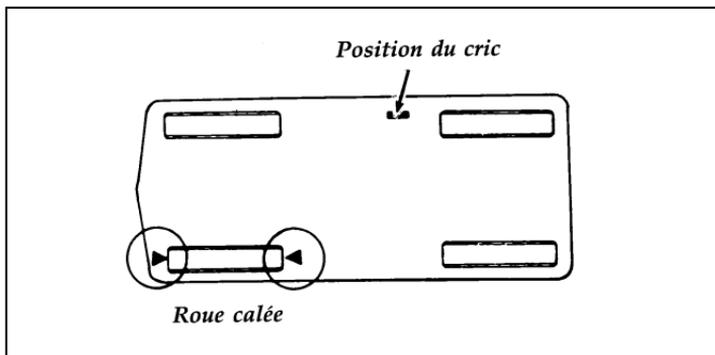


Emplacement de la roue de secours provisoire et du cric

Tournez le boulon vers la gauche pour retirer le cric et la roue de secours provisoire.

Préparatifs avant le changement d'une roue

1. Assurez-vous que votre véhicule est bien immobilisé. Si vous avez une boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur en position de stationnement « P ». Si vous avez une boîte de vitesses manuelle, engagez le levier de vitesse en première. Serrez le frein de stationnement et calez la roue diagonalement opposée à celle que vous voulez remplacer.



Calage de la roue diagonalement opposée à la roue à remplacer

Lorsqu'une roue arrière est soulevée, la boîte de vitesses à elle seule ne suffit pas à immobiliser le véhicule ou à l'empêcher de glisser du cric, même si la boîte de vitesses est en position de stationnement (P) ou en première. Pour prévenir tout mouvement inattendu du véhicule lors du changement d'une roue, serrez le frein de stationnement et placez une cale des deux côtés de la roue diagonalement opposée à celle que vous voulez remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule glisse du cric, de sérieuses blessures peuvent en résulter.

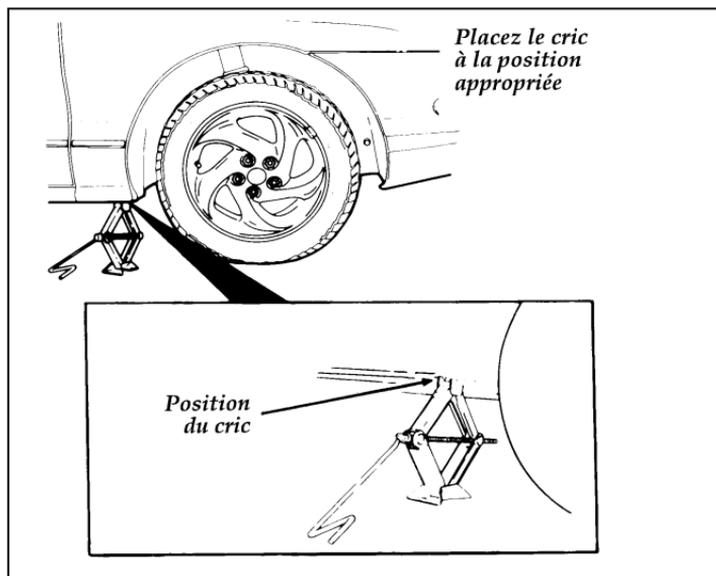
2. Sortez la roue de secours et le cric.
3. Déposez tout enjoliveur avec le côté plat d'une clé. Engagez la clé et tournez en prenant appui sur le bord intérieur de l'enjoliveur. Déposez les écrous chromés ou les chapeaux en plastique qui peuvent recouvrir les écrous de roue.
4. Desserrez les écrous de roue en tournant le manche de la clé d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne déposez pas les écrous avant d'avoir levé la roue du sol.

Dépose et repose d'une roue

1. Repérez l'encoche du cric pratiquée dans le bas de caisse près de la porte la plus proche de la roue à remplacer. Engagez le cric dans l'encoche et tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour lever la roue.

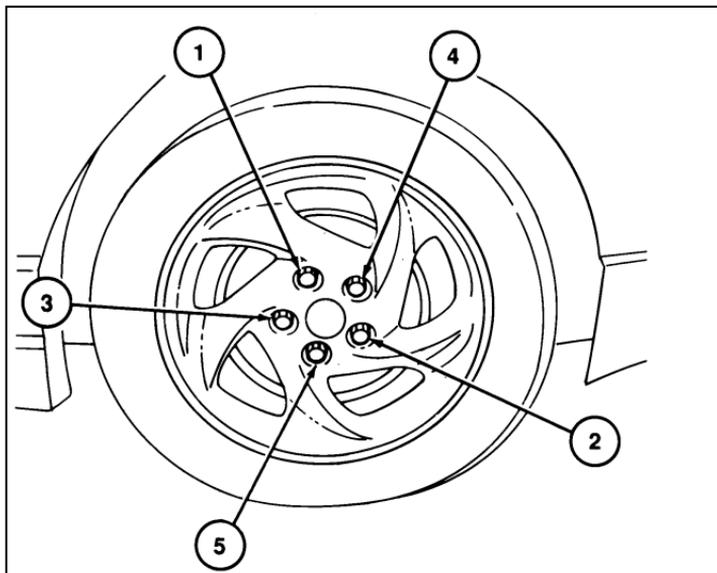
⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessure, ne placez aucune partie du corps sous le véhicule pour remplacer une roue. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est sur le cric. Le cric n'est prévu que pour remplacer une roue.



Mise en place du cric

2. Déposez les écrous à l'aide de la clé. Ne desserrez jamais les écrous de moyeu. Reportez-vous à l'illustration suivante si vous n'êtes pas sûr de la position des écrous de roue.



Emplacement des écrous de roue

3. Remplacez la roue du véhicule par la roue de secours.
4. Reposez les écrous de roue et serrez-les. La face biseautée de chaque écrou doit être du côté de la roue. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas descendu le véhicule au sol. Si vous essayez de serrer complètement les écrous de roue, vous pourriez accidentellement faire glisser le véhicule du cric.

Les goujons et écrous de roue de votre véhicule ont un filetage métrique (12 mm). Lors du remplacement d'une roue, les mêmes écrous doivent être remontés, ou des écrous métriques avec le même filetage doivent être utilisés.

⚠️ AVERTISSEMENT

Le montage d'écrous à filetage anglo-saxon sur un goujon métrique (ou vice-versa) n'assurerait pas la fixation appropriée de la roue sur le moyeu, et endommagerait les goujons de manière irréversible. Les goujons endommagés peuvent provoquer la séparation de la roue du moyeu et entraîner des risques de blessure.

5. Descendez le véhicule en tournant la manivelle du cric.
6. Retirez le cric et serrez complètement les écrous dans l'ordre illustré à la figure du paragraphe 2.
7. Rangez la roue déposée, le cric et la clé.
8. Retirez les cales des roues.

Démarrage-secours

Votre voiture est équipée d'une batterie scellée Motorcraft. Cette batterie peut se décharger si vous laissez l'éclairage allumé ou un accessoire électrique en circuit après avoir arrêté le moteur. Si cela vous arrivait, vous pourriez faire démarrer votre moteur à l'aide de câbles volants et d'une batterie d'appoint.

⚠️ AVERTISSEMENT

N'approchez jamais une flamme, des étincelles ou du tabac allumé d'une batterie car les gaz que dégage la batterie pourraient exploser et entraîner des blessures ou des dégâts.

⚠️ AVERTISSEMENT

Protégez-vous le visage et les yeux quand vous chargez une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré.

⚠️ AVERTISSEMENT

N'exercez pas une pression des mains sur les parois de la batterie lorsque vous la soulevez, car vous pourriez ainsi forcer l'électrolyte à déborder. Utilisez un outil porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.

⚠️ AVERTISSEMENT

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements.

En cas d'éclaboussure d'acide sur la peau, les vêtements ou dans les yeux, rincez à grande eau pendant au moins 15 minutes. En cas d'ingestion d'acide, faites d'abord boire beaucoup de lait ou d'eau, et ensuite du lait de magnésie, un oeuf battu ou encore de l'huile végétale. Consultez un médecin immédiatement.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas votre véhicule en marche en le poussant, car vous risqueriez d'endommager le réacteur catalytique. Pour de plus amples détails, consultez les directives de démarrage à l'aide de câbles volants.

Pour ne pas endommager le véhicule ou la batterie et pour ne pas vous blesser, respectez les directives suivantes quand vous vous servez d'une batterie d'appoint et branchez les câbles volants dans l'ordre indiqué ci-dessous. Dans le doute, appelez un service de dépannage.

Préparatifs au démarrage-secours de votre véhicule

1. N'utilisez qu'une batterie de 12 volts pour mettre le moteur en marche. Votre véhicule est équipé d'un circuit électrique de 12 volts et il est important d'utiliser un circuit d'appoint de 12 volts. Vous endommagerez le démarreur, le circuit d'allumage et d'autres éléments électriques si vous utilisez, comme circuit d'appoint, un circuit de 24 volts (par exemple deux batteries de 12 volts branchées en série ou un groupe électrogène de 24 volts).
2. Ne branchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.
3. Placez le second véhicule près du compartiment moteur de votre véhicule, mais **assurez-vous que les deux véhicules ne se touchent pas**. Serrez le frein de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du ventilateur de refroidissement du moteur ou de toute autre pièce mobile.
4. Examinez les bornes de la batterie et éliminez toute corrosion excessive avant de brancher les câbles volants.

Branchement des câbles volants

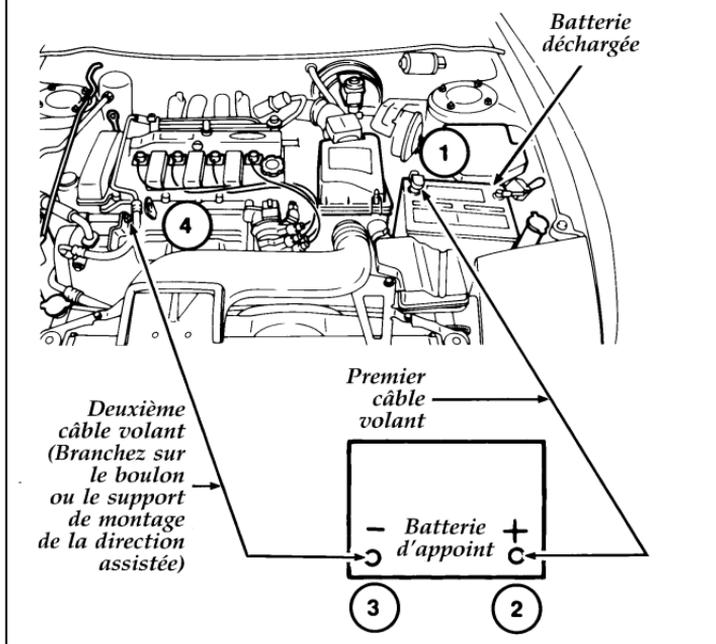
1. Branchez d'abord une extrémité du premier câble volant à la borne positive (+) de la batterie déchargée. (Vous pouvez utiliser l'un ou l'autre des deux câbles volants, à condition que les extrémités du même câble soient toutes les deux branchées à la borne positive des deux batteries.) La plupart des jeux de câbles comportent un câble rouge et un câble noir. Le câble rouge sert généralement à relier les deux bornes positives des batteries et le câble noir à relier la borne négative de la batterie d'appoint à une masse sur le châssis ou le moteur du véhicule en panne.
2. Branchez l'autre extrémité du câble à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
3. Branchez une extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie d'appoint et **NON** à la batterie déchargée.
4. Branchez l'autre extrémité du second câble à une bonne surface métallique du moteur ou du châssis du véhicule en panne.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée. Ce branchement risque de causer des étincelles qui entraîneraient une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

Assurez-vous que
les deux véhicules
ne se touchent pas

Faites les branchements dans l'ordre indiqué
(débranchez dans l'ordre inverse 4,3,2,1)



Ordre de branchement des câbles volants

Démarrage à l'aide de câbles volants

1. Assurez-vous que les câbles volants sont bien à l'écart de toute pièce mobile du moteur, puis faites démarrer le véhicule qui comporte la batterie d'appoint. Faites tourner le moteur à régime modéré.
2. Laissez la batterie à plat se recharger pendant quelques minutes puis faites démarrer le véhicule en panne. Il se peut que le moteur ne démarre pas du premier coup. Si votre véhicule ne démarre toujours pas après plusieurs tentatives, une autre anomalie peut en être la cause.

3. Lorsque les deux véhicules sont en marche, laissez-les tourner au ralenti pendant quelques minutes, pour permettre à la batterie à plat de se recharger.

Débranchement des câbles volants

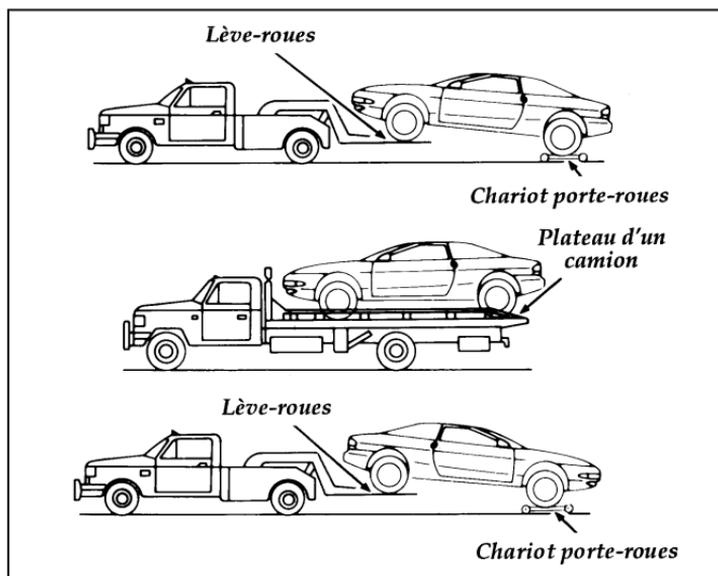
1. **Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.** Débranchez le câble négatif (-) de la surface métallique conductrice du moteur ou du châssis du véhicule qui était en panne.
2. Débranchez l'autre extrémité du câble négatif (-) de la batterie d'appoint.
3. Débranchez le câble positif (+) de la batterie d'appoint.
4. Débranchez l'autre extrémité du câble positif (+) du véhicule dont la batterie était déchargée.

Une fois que le moteur est en marche, laissez-le tourner au ralenti pendant quelque temps pour lui permettre de « réapprendre » les paramètres de fonctionnement au ralenti et conduisez assez longtemps sans utiliser d'accessoires électriques pour permettre à la batterie de se recharger. Le comportement du moteur peut ne pas être idéal jusqu'à ce que ce réapprentissage des paramètres soit complété. **Il peut être nécessaire de brancher la batterie à un chargeur pour la recharger complètement.**

Si la batterie doit être remplacée, consultez la rubrique qui traite de la batterie au chapitre *Entretien et soins*.

Remorquage de votre véhicule

Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service de remorquage dont le personnel est qualifié ou encore, si vous en êtes membre, appelez le Service de dépannage.



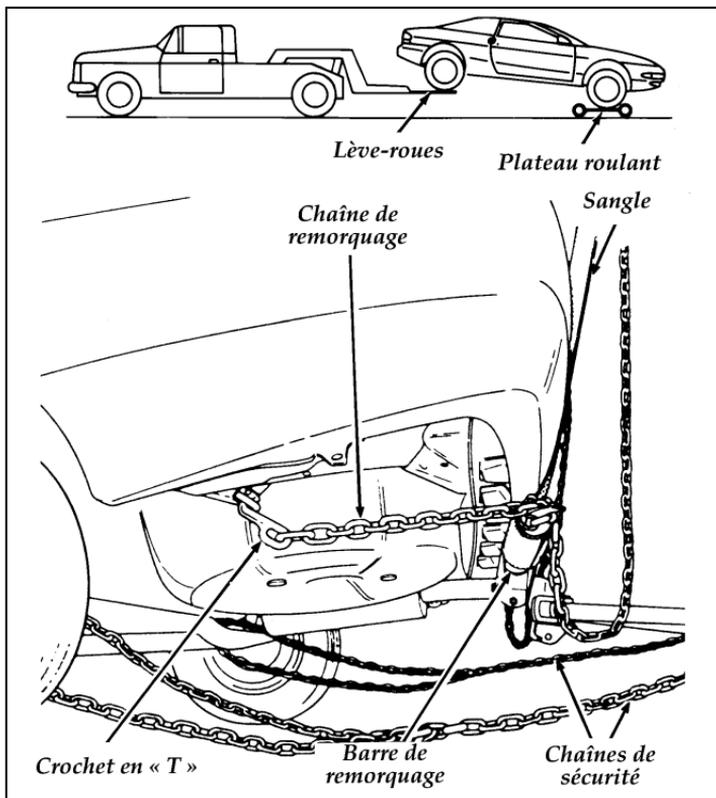
Lorsque vous appelez un service de remorquage, dites au préposé de quel type de véhicule il s'agit. Ford met à la disposition de tout service de remorquage agréé un manuel énonçant les directives de remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y reporter pour connaître la méthode particulière à votre véhicule.

Remorquage avec les roues arrière soulevées

Si vous devez remorquer votre véhicule avec les roues arrière soulevées (boîte automatique ou manuelle), un plateau roulant doit être placé sous les roues avant pour éviter tout risque de dégât à la boîte de vitesses.

Procédez comme suit pour remorquer votre voiture avec une sangle.

1. Placez les roues avant sur un plateau roulant.
2. Engagez les crochets en T dans les fentes correspondantes du longeron, derrière les roues arrière.
3. Montez les chaînes de sorte qu'elles ne touchent pas les tuyaux d'échappement.
4. Placez la barre de remorquage sous le pare-chocs arrière.
5. Levez lentement le véhicule.
6. Fixez les chaînes de sécurité autour de la traverse arrière.



N'utilisez pas la position antivol du commutateur d'allumage pour bloquer le volant de direction en ligne droite. Utilisez toujours un dispositif spécialement prévu à cet effet.

Reportez-vous à la rubrique relative au remorquage derrière un autre véhicule, comme une autocaravane, que vous trouverez à l'index, pour tous les renseignements sur la façon de remorquer votre voiture dans un tel cas.

Entretien et soins

Comment Ford facilite les interventions

Pour l'entretien de votre véhicule, Ford poursuit deux objectifs.

1. Dans toute la mesure du possible, nous produisons des pièces qui n'exigent aucun entretien.
 2. Nous voulons que l'entretien de votre véhicule soit aussi facile à effectuer que possible.
- Dans le compartiment moteur, nous avons peint en jaune les points d'intervention pour que vous puissiez les repérer facilement.
 - Dans toute la mesure du possible, les pièces de nos véhicules peuvent être remplacées sans outil.
 - Dans un livret séparé intitulé *Calendriers d'entretien*, qui vous a été remis avec votre véhicule, vous trouverez des calendriers d'entretien périodique qui vous permettront de trouver facilement les travaux d'entretien prescrits.

Les pages qui suivent vous renseignent sur les éléments de votre véhicule sur lesquels vous devez intervenir régulièrement, ou que vous devez vérifier périodiquement.

Si vous avez besoin de faire réparer votre véhicule par un professionnel, votre concessionnaire peut vous fournir les pièces et le service dont vous avez besoin. Consultez votre *Livret de garantie* pour déterminer quelles pièces sont couvertes. Consultez également le chapitre intitulé *Assistance à la clientèle*.

Ford vous recommande d'effectuer les interventions d'entretien indiquées dans les *Calendriers d'entretien périodique*. Ces interventions sont importantes pour le bon fonctionnement de votre véhicule. En plus des conditions décrites dans la liste des interventions à effectuer par le propriétaire, faites attention à tout bruit ou vibrations inhabituelles, ou à tout autre symptôme indiquant qu'il peut être nécessaire de faire vérifier votre véhicule. Si vous décelez une anomalie, faites réparer votre véhicule le plus rapidement possible.

N'utilisez que les carburants, liquides, lubrifiants et pièces de rechange qui correspondent aux normes Ford. Les produits et pièces Motorcraft sont prévues pour garder votre véhicule à son meilleur rendement.

NOTA: Prenez toujours toutes les précautions nécessaires ou réglementaires avant de jeter les huiles et autres liquides de vidange de votre véhicule. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur la récupération de certaines huiles et autres liquides de vidange.

Précautions à prendre lors d'une intervention

Vous devez prendre certaines précautions particulières lors d'intervention sur votre véhicule pour une vérification, ou des travaux d'entretien ou de réparation. Voici quelques consignes générales à suivre pour votre sécurité.

- Ne travaillez pas près d'un moteur chaud. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à tout moment. Arrêtez toujours le moteur et laissez-le d'abord refroidir.

⚠ AVERTISSEMENT

Le ventilateur de refroidissement fonctionne automatiquement et peut se mettre en marche à tout moment. Pour éviter tout risque de blessure, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'intervenir près du ventilateur.

- Si vous devez travailler près du moteur en marche, évitez de porter des vêtements ou des bijoux qui peuvent être pris par des pièces en mouvement.
- Ne travaillez pas sur le véhicule dans un local fermé avec le moteur en marche, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- Ne travaillez jamais sous le véhicule supporté uniquement par un cric. Si vous devez travailler sous le véhicule, montez-le sur des chandelles ou des tréteaux.
- N'approchez jamais de cigarette ou de tabac allumé près de la batterie, des canalisations d'essence et de tout autre élément du circuit d'alimentation.

Si vous débranchez la batterie, le moteur doit « réapprendre » ses paramètres de fonctionnement au ralenti avant qu'il ne puisse fonctionner convenablement. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à la rubrique intitulée *Batterie*.

Si vous devez travailler quand le moteur est arrêté, procédez comme suit :

1. Serrez fermement le frein de stationnement, assurez-vous que la boîte de vitesses est en position de stationnement « P » (boîte automatique) ou au point mort « N » (boîte manuelle).

2. Retirez la clé du commutateur d'allumage après avoir arrêté le moteur.
3. Calez les roues. Cette précaution évitera le déplacement inopiné de votre véhicule.

Si vous devez travailler sous le capot quand le moteur est en marche, procédez comme suit :

1. Serrez fermement le frein de stationnement, assurez-vous que la boîte de vitesses est en position de stationnement « P » (boîte automatique) ou au point mort « N » (boîte manuelle).
2. Calez les roues. Cette précaution évitera le déplacement inopiné de votre véhicule.

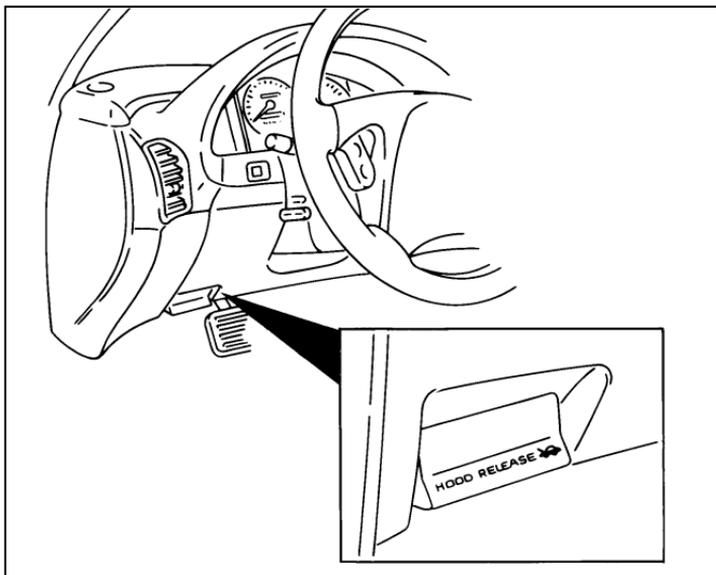
 AVERTISSEMENT
--

Ne mettez jamais le moteur en marche avec le filtre à air déposé et ne déposez jamais le filtre quand le moteur tourne.
--

Ouverture du capot

1. Tirez la manette d'ouverture du capot, située dans le coin inférieur gauche sous la planche de bord.
2. Placez-vous devant le véhicule et dégagez le crochet de sécurité qui se trouve sous le capot, au centre du véhicule.
3. Ouvrez le capot et placez la béquille dans le trou du capot identifié d'une flèche.

Avant de refermer le capot, placez la béquille dans la bride de fixation. Lorsque le capot est fermé assurez-vous qu'il est bien verrouillé.



Tirette d'ouverture du capot

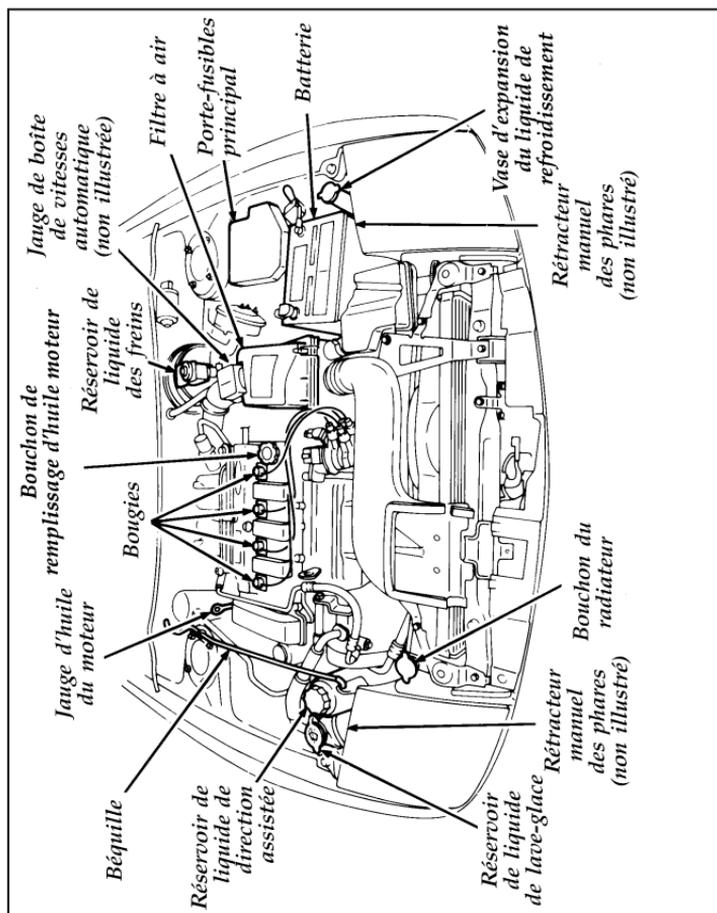
NOTA: Lubrifiez le loquet du capot tous les six mois pour en assurer le bon fonctionnement.

NOTA: Avant d'effectuer une intervention sous le capot, lisez attentivement la rubrique intitulée *Précautions à prendre lors d'une intervention* en début de chapitre.

Les types de moteur

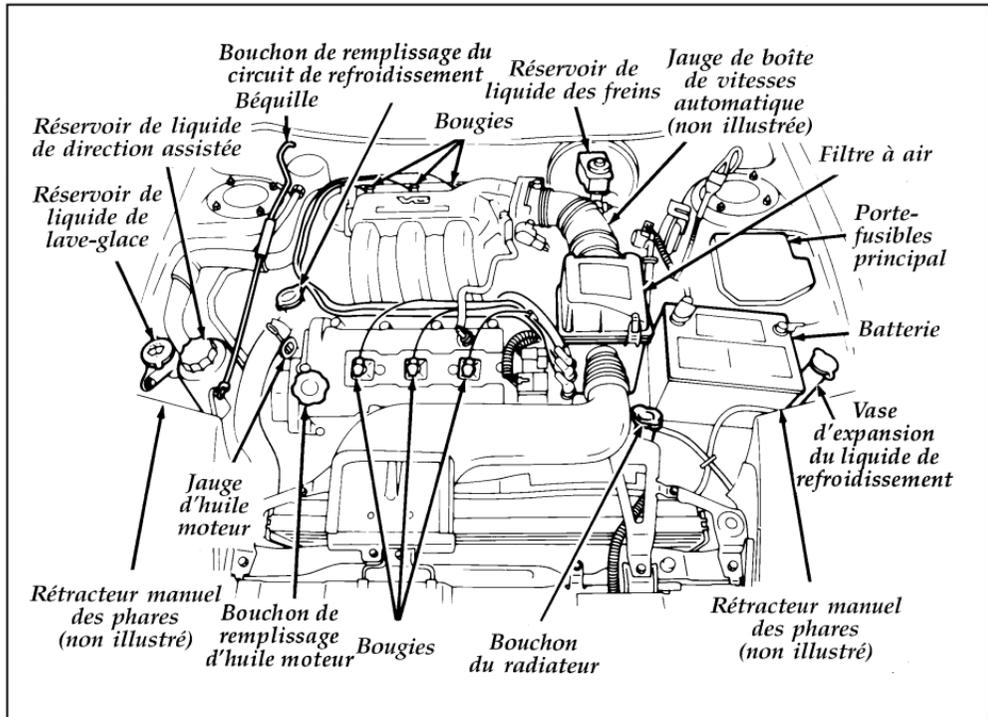
Votre véhicule est équipé de l'un des moteurs identifiés ci-dessous :

- un moteur de 2 L, 4 cylindres, 16 soupapes, à injection électronique.
- un moteur de 2.5 L, à 6 cylindres, 24 soupapes, à injection électronique.



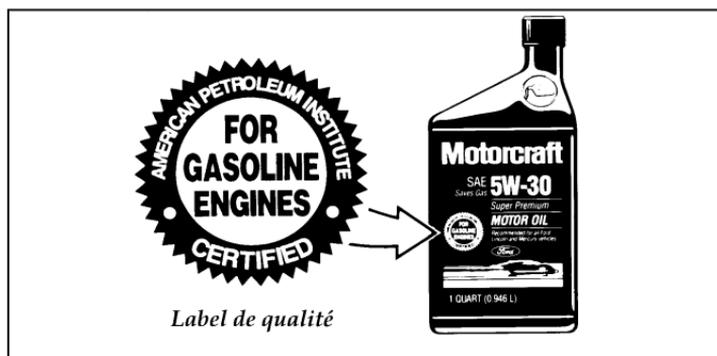
Moteur de 2 litres

Moteur de 2,5 litres



Huiles moteur recommandées

Ford préconise l'usage d'une huile Motorcraft ou d'une huile équivalente, conforme à la norme Ford WSS-M2C153-F, et portant le **LABEL DE QUALITÉ** de l'*American Petroleum Institute* sur le contenant.



Label de qualité API

N'utilisez jamais :

- des huiles non détergentes.
- des huiles dont la classification API est SA, SB, SC, SD, SE, SF ou SG
- des additifs supplémentaires ou des produits de traitement de l'huile ou du moteur.

Les huiles moteur **SAE 5W30** sont **RECOMMANDÉES** pour votre véhicule. Ces huiles améliorent le rendement du moteur, réduisent la consommation de carburant et assurent un bon graissage du moteur à des températures allant jusqu'à -25°C .

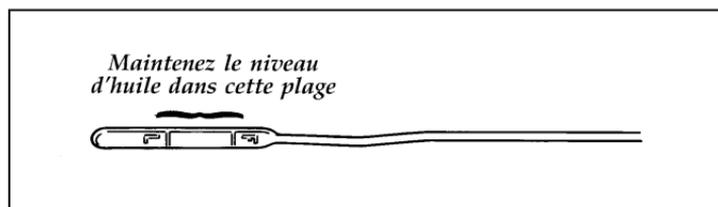
Les huiles moteur synthétiques qui sont **HOMOLOGUÉES** et qui ont la viscosité préconisée peuvent être utilisées dans votre moteur. Cependant, les intervalles de vidange et de remplacement du filtre restent les mêmes.

Vérification et appoint du niveau d'huile

Comme il importe pour le bon fonctionnement de votre moteur qu'il contienne la quantité d'huile moteur appropriée, vérifiez le niveau d'huile du moteur chaque fois que vous vous arrêtez dans une station-service. N'oubliez pas que le moteur doit être arrêté et chaud, et que votre véhicule doit être sur un sol plat pour que vous obteniez une indication correcte sur la jauge.

Vérification du niveau d'huile moteur :

1. Arrêtez le moteur quand il atteint sa température normale stabilisée et attendez quelques minutes pour que l'huile se dépose dans le carter inférieur.
2. Serrez fermement le frein de stationnement et assurez-vous que la boîte de vitesses est en position de stationnement (boîte automatique) ou en première (boîte manuelle).
3. Ouvrez le capot. Protégez-vous contre la chaleur du moteur.
4. Repérez la jauge d'huile du moteur, identifiée en jaune, et sortez-la soigneusement de son tube.
5. Essuyez complètement la jauge et remettez-la bien à fond dans le tube.



Jauge d'huile moteur

6. Retirez de nouveau la jauge avec précaution. Si le niveau n'atteint pas le repère inférieur « L », ajoutez l'huile nécessaire. Si le niveau dépasse la lettre « F », l'excès d'huile doit être vidangé pour éviter des risques de dégâts ou une consommation d'huile excessive.
7. Remplacez la jauge à fond dans son tube.

Appoint du niveau d'huile

Il peut être nécessaire d'ajouter de l'huile entre les vidanges. N'utilisez qu'une huile HOMOLOGUÉE de viscosité préconisée. La garantie de votre véhicule peut ne pas couvrir les dégâts causés au moteur par l'usage d'une huile inadéquate.

Versez l'huile par le bouchon de remplissage repéré en jaune. Pour ce faire, déposez le bouchon et versez l'huile dans le trou avec un entonnoir. Ne remplissez pas le carter excessivement. Refaites la vérification du niveau après l'appoint.

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles prescrits suivants.

8000 KM OU 6 MOIS
CONDITIONS NORMALES

5000 KM OU 3 MOIS
CONDITIONS RIGOUREUSES

RALENTIS PROLONGÉS
TRACTION D'UNE REMORQUE
CONDUITE EN ATMOSPHERE POUSSIÉREUSE
VÉHICULE DE POLICE, DE TAXI
OU LIVRAISON URBAINE

Pour de plus amples renseignements, reportez-vous aux *Calendriers d'entretien*.

NOTA: Prenez toujours toutes les précautions nécessaires ou réglementaires avant de jeter les huiles et autres liquides de vidange de votre véhicule. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur la récupération de certaines huiles et autres liquides de vidange.

NOTA: Les filtres à huile Ford et les filtres de deuxième monte (Motorcraft) sont conçus pour assurer une protection supplémentaire et une durée de vie optimale de votre moteur. Si vous remplacez le filtre à huile par un filtre non conforme aux normes Ford, des cognements et des bruits au démarrage peuvent se faire entendre. Ford recommande d'utiliser le filtre à huile Motorcraft approprié (ou toute autre marque conforme aux normes Ford) pour votre moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Un contact prolongé avec de l'huile de vidange s'est révélé être une cause de cancer chez les souris de laboratoire.

Par mesure préventive, lavez-vous les mains à l'eau et au savon.

Liquide de frein

Normalement, vous n'aurez pas à parfaire très souvent le niveau du liquide de frein. Cependant, il est normal que le niveau baisse lentement à mesure que vous accumulez le kilométrage et que les garnitures de frein s'usent.

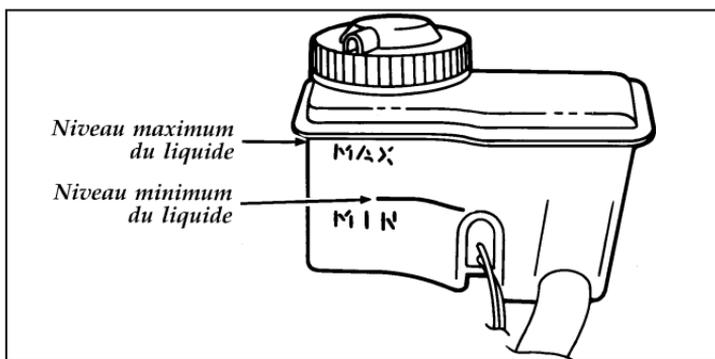
Vérifiez le niveau du liquide de frein au moins une fois par an. Pour ce faire, il suffit d'observer le réservoir en plastique du maître cylindre.

(L'emplacement du maître cylindre est illustré à la rubrique *Types de moteur* de ce chapitre). Le liquide de frein doit arriver au niveau du repère « MAX » ou à proximité.

⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de frein est toxique.

En cas d'éclaboussure de liquide de frein dans les yeux, rincez à grande eau pendant 15 minutes. En cas d'ingestion, boire de l'eau et provoquer le vomissement. Consulter un médecin immédiatement.



Niveau du liquide de frein

Si le niveau du liquide est insuffisant, nettoyez soigneusement le bouchon du réservoir et déposez-le avec précaution. Faites l'appoint jusqu'au repère MAX avec du liquide de frein à haute performance Ford DOT 3 C6AZ-19542-AA ou un liquide DOT 3 équivalent, conforme à la norme Ford ESA-M6C25-A.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous utilisez un liquide de frein qui n'est pas conforme à la norme DOT 3, vous causerez des dégâts permanents à vos freins.

Ne dépassez pas le niveau maximal indiqué sur le réservoir.

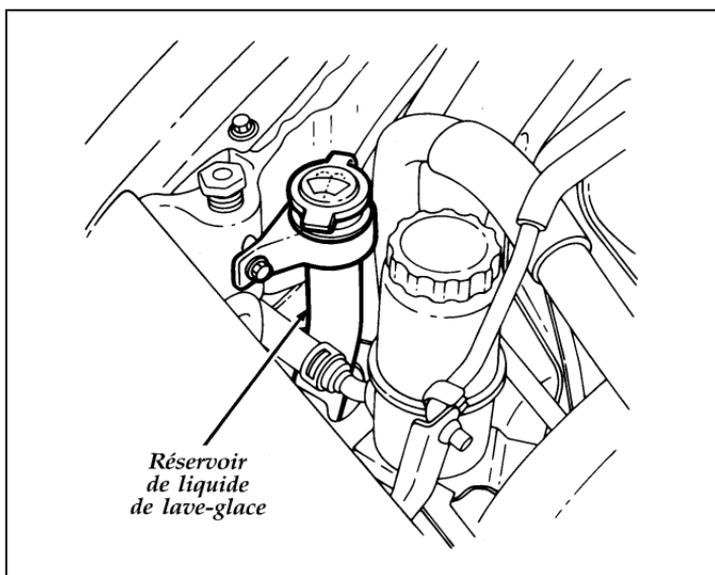
Si vous remarquez que le niveau du liquide de frein est excessivement bas (en dessous de la nervure à l'extérieur du réservoir en plastique), faites contrôler le circuit de freinage.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le niveau de liquide baisser jusqu'à ce que le réservoir du maître cylindre soit à sec, car cela pourrait entraîner une panne des freins.

Liquide de lave-glace

Vérifiez régulièrement le niveau du liquide de lave-glace chaque fois que vous vous arrêtez dans une station-service. Le réservoir de lave-glace est situé dans le compartiment moteur. Une simple inspection visuelle suffit. Ne tentez pas de nettoyer le pare-brise quand le lave-glace est vide.



Réservoir de lave-glace du pare-brise

⚠ AVERTISSEMENT

Ne versez pas de liquide de lave-glace dans le vase d'expansion du circuit de refroidissement.

Utilisez des liquides de lave-glace prévus à cet effet plutôt que l'eau du robinet, parce que ces produits contiennent des additifs dont le rôle est de dissoudre les impuretés de la route. En région où le climat atteint des températures en deçà de 0°C, il est recommandé, pour des raisons de sécurité, d'utiliser un liquide de lave-glace contenant un antigel approprié, comme le méthanol. Toutefois, il se peut que la loi, en ce qui a trait aux composés organiques volatiles, applicable dans votre région, restreigne l'usage de l'antigel le plus couramment employé, soit le méthanol. Les liquides de lave-glace composés d'un agent antigel autre que le méthanol ne doivent être utilisés que s'ils assurent une protection antigel sous de basses températures sans endommager la peinture, les lames d'essuie-glace ou le circuit du lave-glace.

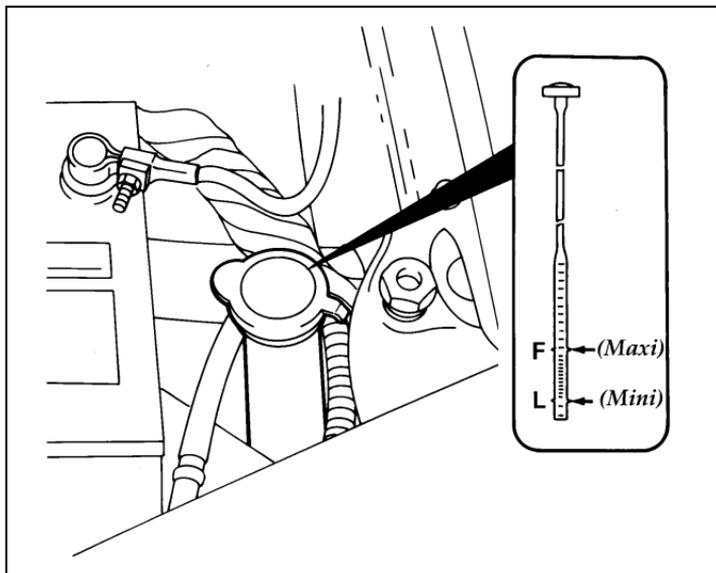
Liquide de refroidissement

Appoint du liquide de refroidissement

 AVERTISSEMENT
--

<p>Faites attention de ne pas verser de liquide de refroidissement du moteur dans le réservoir de liquide de lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, cela risque de réduire grandement la visibilité.</p>
--

Une fois le moteur refroidi, ajoutez un mélange à parts égales d'eau et de concentré de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. **NE VERSEZ LE LIQUIDE QUE PAR LE VASE D'EXPANSION.** En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau du robinet. Remplacez l'eau dès que possible par un mélange approprié de concentré antigel et d'eau.



Vérifiez le niveau dans le vase d'expansion lors des prochaines utilisations du véhicule. Faites l'appoint au besoin d'un mélange à parts égales d'eau et de concentré de liquide de refroidissement.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne déposez jamais le bouchon du vase d'expansion du circuit de refroidissement lorsque le moteur tourne ou est chaud.

S'il est nécessaire de déposer le bouchon du vase d'expansion, respectez les précautions suivantes pour éviter les risques de blessures provoquées par les projections de vapeur ou de liquide de refroidissement :

1. Avant de déposer le bouchon, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.

2. Lorsque le moteur est refroidi, enveloppez le bouchon d'un chiffon épais et dévissez lentement le bouchon jusqu'à sa première butée.
3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.

Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, servez-vous du chiffon pour appuyer sur le bouchon, le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.

N'utilisez que le concentré de liquide de refroidissement Motorcraft CXC-8-B, ou un produit équivalent conforme à la norme Ford ESE-M97B44-A. Ce concentré est spécialement conçu pour protéger les pièces métalliques et en caoutchouc synthétique ou naturel des moteurs Ford, pendant quatre ans ou 80 000 km.

N'utilisez pas d'antigel à base d'alcool ou de méthanol, ni de liquide de refroidissement mélangé à de tels produits. Ne mélangez pas d'additifs supplémentaires au liquide de refroidissement de votre véhicule, car ils pourraient avoir un effet néfaste sur le circuit de refroidissement du moteur.

L'utilisation d'un liquide de refroidissement inapproprié peut annuler la garantie du circuit de refroidissement du moteur de votre véhicule.

Liquide de refroidissement recyclé

Ford encourage ses concessionnaires Ford et Lincoln-Mercury à utiliser les liquides de refroidissement recyclés par les procédés approuvés par Ford. Tous les procédés de recyclage ne permettent pas d'obtenir un liquide conforme à la norme ESA-M97B44-A, et de tels liquides risqueraient d'endommager le moteur et les éléments du circuit de refroidissement.

Prenez toujours toutes les précautions nécessaires ou réglementaires avant de jeter les huiles et autres liquides de vidange de votre véhicule. Consultez les centres locaux de recyclage pour tous les renseignements sur la récupération et le recyclage de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance du circuit de refroidissement, consultez le tableau des contenances du chapitre *Caractéristiques et contenances*.

Si vous devez ajouter plus d'un litre de liquide de refroidissement par mois, faites vérifier le circuit de refroidissement par votre concessionnaire pour la recherche des fuites.

Hiver rigoureux

Si vous demeurez dans une région où le climat en hiver atteint des températures inférieures à -36°C , il peut être nécessaire d'augmenter la concentration d'antigel à un niveau supérieur à 50 %.

Reportez-vous au tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer d'une concentration adéquate. Toutefois, il est important de ne jamais dépasser une concentration de 60 %. Si le climat de votre région est relativement doux à longueur d'année, maintenez une concentration à parts égales d'antigel et d'eau.

Vérification des durites et flexibles

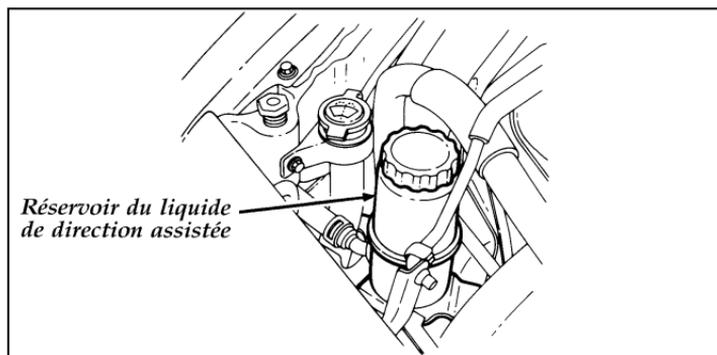
Vérifiez toutes les durites et tous les flexibles du moteur et du circuit de chauffage pour déceler les indices de détérioration, de fuites, de desserrage des colliers, comme indiqué aux *Calendriers d'entretien périodique*. Réparez ou remplacez par des pièces Motorcraft ou équivalentes au besoin.

Liquide de direction assistée

Vérifiez au moins deux fois par an le niveau du liquide de direction assistée (par exemple au printemps et à l'automne).

Vérification et appoint du niveau de liquide de direction assistée

1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce que le liquide de direction assistée atteigne sa température normale. Le liquide de direction assistée atteint sa température normale lorsque l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement du moteur, situé au tableau de bord, approche le centre de la plage identifiée « NORMAL ».
2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois de droite à gauche. Le bouchon doit être en place pendant cette opération.
3. Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau du réservoir de liquide de direction assistée.



Vérification du niveau du liquide de direction assistée

4. Retirez la jauge pour lire le niveau de liquide de la direction assistée. Si le niveau du liquide est trop bas, faites l'appoint par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce que celui-ci atteigne le repère supérieur. Ne remplissez pas excessivement. La contenance du réservoir est indiquée à la rubrique « *Contenances et pièces de rechange Motorcraft — Guide pratique et rapide* » de ce chapitre.
5. Après avoir fait l'appoint du liquide, reposez la jauge et assurez-vous qu'elle est bien serrée dans son tube.

Ne roulez pas trop longtemps avec un réservoir ne contenant pas suffisamment de liquide car cela pourrait endommager la pompe.

Si le liquide de direction assistée est vérifié avant qu'il n'ait atteint sa température normale, le niveau doit atteindre le repère « L » ou LOW (bas) de la jauge. L'indication n'est précise que si la température du liquide de direction est environ de 20° et 40°C.

Huile de boîte de vitesses automatique

Normalement, il est inutile de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses, puisque le fonctionnement de cette boîte n'entraîne pas de consommation d'huile. Reportez-vous aux *Calendriers et carnet d'entretien* pour connaître les intervalles prescrits. Néanmoins, si la boîte de vitesses ne fonctionne pas convenablement (par exemple, si les passages des rapports sont lents ou patinent) ou si vous remarquez des fuites, le niveau d'huile doit être vérifié.

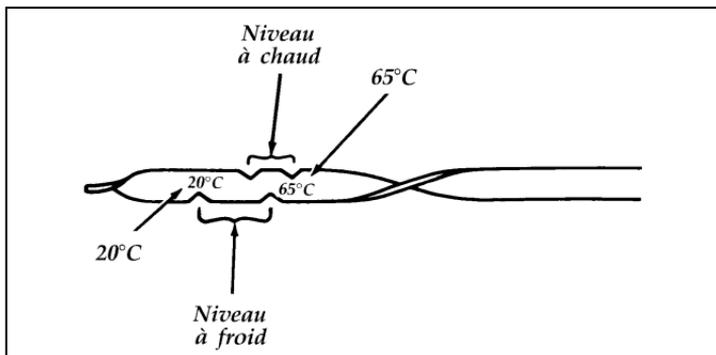
Pour vérifier l'huile de la boîte de vitesses en cas d'urgence, arrêtez le véhicule sur une surface horizontale, mettez le moteur en marche et engagez le sélecteur de vitesse dans toutes les positions, avant de le bloquer fermement en position de stationnement (P). Serrez le frein de stationnement et laissez le moteur en marche.

Essuyez le bouchon de la jauge, retirez la jauge et essuyez-la. Remettez la jauge en place dans le tube en veillant à l'engager à fond pour obtenir une indication précise. Retirez de nouveau la jauge et observez le niveau de l'huile.

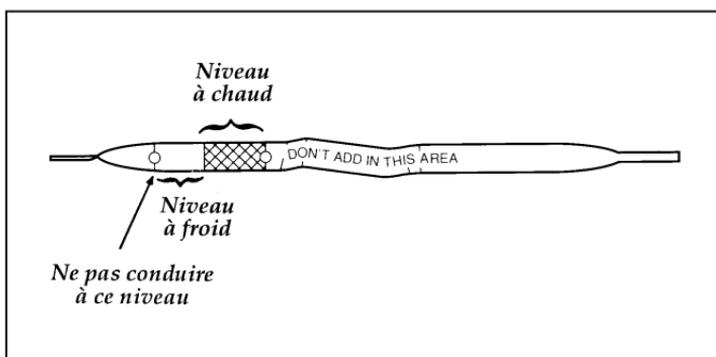
Le niveau de l'huile doit arriver au-dessus du repère inférieur de la jauge. Si ce n'est pas le cas, ne conduisez pas votre véhicule avant d'avoir ajouté de l'huile à la boîte de vitesses. Idéalement, le niveau de l'huile doit se situer dans la zone prescrite de la jauge.

NOTA: Le niveau sur la jauge sera différent à la température stabilisée de la boîte de vitesses et à la température ambiante. Pour obtenir une indication précise du niveau sur la jauge, procédez selon les directives appropriées.

À température normale de fonctionnement (après conduite sur environ 30 km), le niveau doit atteindre la zone repérée de la jauge *Niveau à chaud*. À température ambiante, le niveau doit être dans la zone repérée de la jauge *Niveau à froid*. Si votre véhicule n'a pas été conduit depuis quelque temps et que la température ambiante est inférieure à 10°C, l'huile doit être réchauffée en faisant tourner le moteur.



Jauge d'huile de la boîte de vitesses automatique



Jauge de boîte de vitesses automatique des voitures avec moteur de 2 litres

Si vous devez ajouter de l'huile à la boîte de vitesses en cas d'urgence, n'utilisez que l'huile MERCON[®], comme l'huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON[®]. Versez l'huile dans le carter de la boîte, environ $\frac{1}{4}$ de litre à la fois, jusqu'à ce que le niveau atteigne la partie hachurée de la jauge. Ne dépassez jamais le niveau maximal prescrit. Si le niveau de l'huile dépasse la zone hachurée, vidangez l'excès d'huile le plus tôt possible pour ne pas endommager la boîte de vitesses.

Huile de boîte de vitesses manuelle

Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'affecte ni le niveau ni la qualité de l'huile. Néanmoins, il est bon de faire vérifier le niveau d'huile périodiquement par votre concessionnaire à l'occasion des vidanges régulières de l'huile moteur.

NOTA: Prenez toujours toutes les précautions nécessaires ou réglementaires avant de jeter les huiles et autres liquides de vidange de votre véhicule. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur la récupération de certaines huiles et autres liquides de vidange.

Joints homocinétiques

Vérifiez tous les soufflets en caoutchouc pour déceler les indices de fissures, de déchirures, ou d'autres dégâts. Recherchez toute trace de graisse sous la voiture au niveau des soufflets des joints homocinétiques, extérieurs et intérieurs; la présence de graisse indique des dégâts aux soufflets ou aux colliers.

Batterie

La batterie scellée Motorcraft n'exige aucun appoint d'eau pendant toute sa durée utile. Les bouchons ne servent qu'à l'aération et au dégazage de la batterie, ils font partie du couvercle et il est impossible de les déposer. Gardez le dessus de la batterie propre et sec pour prolonger la durée et obtenir un bon rendement de la batterie. Assurez-vous également que les câbles sont fermement serrés sur les bornes de la batterie.

En cas de corrosion sur les câbles et les bornes de la batterie, déposez les câbles et nettoyez les câbles et les bornes à l'aide d'une brosse métallique. Neutralisez l'acide avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau. Reposez ensuite les câbles et

enduissez le sommet des bornes de la batterie d'une petite quantité de graisse pour éviter la formation de corrosion.

Remplacement de la batterie

Lorsque la batterie scellée d'origine est remplacée, une batterie à faible entretien peut être montée.

La batterie à faible entretien comporte des bouchons amovibles qui permettent de vérifier le niveau de l'électrolyte et de le compléter au besoin.

Le niveau de l'électrolyte doit être vérifié au moins tous les 24 mois ou 40 000 km, par température ambiante inférieure à 30°C, et plus souvent par température plus élevée. L'électrolyte doit arriver au niveau de l'indicateur de chaque élément. Ne remplissez pas excessivement.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, vous pouvez ajouter de l'eau ordinaire, dans la mesure où elle n'est pas trop dure ni trop calcaire. Il est cependant préférable d'utiliser de l'eau distillée. Si le niveau doit être complété souvent, faites vérifier le circuit de charge de votre véhicule.

Si vous débranchez la batterie ou en posez une neuve, vous devez permettre à la commande électronique de « réapprendre » ses paramètres de fonctionnement au ralenti avant que le moteur ne puisse donner un rendement approprié. Pour commencer cette acquisition autoadaptative des paramètres de fonctionnement, placez le levier sélecteur en position de stationnement « P » (boîte automatique) ou le levier de vitesse au point mort (boîte manuelle), serrez le frein de stationnement, arrêtez tous les accessoires électriques et mettez le moteur en marche. Amenez le moteur à sa température normale de fonctionnement.

Si vous ne permettez pas ce réapprentissage autoadaptatif du ralenti, le comportement du moteur ne sera pas idéal au ralenti. Au cours des prochaines utilisations, votre véhicule effectuera de lui-même son réapprentissage, mais il prendra beaucoup plus de temps que si vous utilisez la méthode précédente.

Contribuez à la protection de l'environnement

Ford préconise l'envoi des vieilles batteries à un centre de recyclage agréé.



Symbole de recyclage des batteries

⚠️ AVERTISSEMENT

N'approchez jamais une flamme, des étincelles ou du tabac allumé d'une batterie car les gaz que dégage la batterie pourraient exploser et entraîner des blessures ou des dégâts.

⚠️ AVERTISSEMENT

Protégez-vous le visage et les yeux quand vous chargez une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré.

⚠️ AVERTISSEMENT

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique, qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements.

En cas d'éclaboussure d'acide sur la peau, les vêtements ou dans les yeux, rincez à grande eau pendant au moins 15 minutes. En cas d'ingestion d'acide, faites d'abord boire beaucoup de lait ou d'eau, et ensuite du lait de magnésie, un oeuf battu ou encore de l'huile végétale. Consultez un médecin immédiatement.

 **AVERTISSEMENT**

N'exercez pas une pression des mains sur les parois de la batterie lorsque vous la soulevez, car vous pourriez ainsi forcer l'électrolyte à déborder. Utilisez un outil porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.

Entretien des essuie-glace

Vérifiez les balais d'essuie-glace au moins deux fois par mois. Vérifiez-les aussi dès qu'ils semblent diminuer d'efficacité. La sève des arbres et certaines cires chaudes utilisées dans les postes de lavage réduisent l'efficacité des balais.

Si les essuie-glace essuient mal le pare-brise, nettoyez le pare-brise et les balais des essuie-glace. Utilisez du liquide de lave-glace non dilué ou un détergent non abrasif. Rincez à l'eau abondamment. N'utilisez jamais de carburant, de benzène, de diluant à peinture ou d'autres solvants pour nettoyer les essuie-glace. Ces produits endommageraient les balais d'essuie-glace.

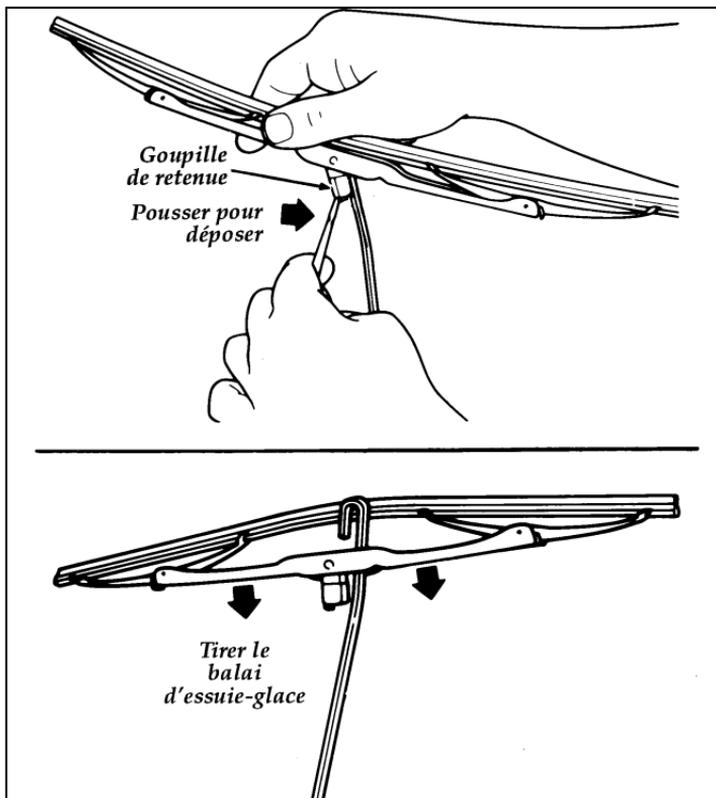
Pour faciliter l'accès aux essuie-glace, tournez le commutateur d'allumage à la position ACC et mettez les essuie-glace en marche. Attendez que les essuie-glace soient en position verticale et coupez le contact au commutateur d'allumage. Ne déplacez jamais les essuie-glace à la main car vous pourriez endommager les mécanismes.

Remplacement des essuie-glace

Si les essuie-glace ne fonctionnent pas bien après les avoir nettoyés, il peut être nécessaire de remplacer les balais des essuie-glace. Lors du remplacement des balais des essuie-glace, utilisez toujours des pièces Motorcraft ou des pièces équivalentes.

Pour remplacer les lames, procédez comme suit :

1. Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise et bloquez-le en position d'intervention.
2. Écartez le balai du bras d'essuie-glace en le faisant pivoter. Poussez la goupille à l'aide d'un tournevis pour dégager le balai. Tirez le balai d'essuie-glace vers le bas pour le déposer.
3. Posez la lame neuve sur l'essuie-glace et poussez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.



Remplacement des balais d'essuie-glace

Pneus

Vérifiez vos pneus chaque fois que vous faites le plein d'essence. Si un pneu semble dégonflé, vérifiez la pression de tous les pneus. De plus, prenez toujours les précautions suivantes :

- Utilisez un manomètre pour pneus précis.
- Vérifiez la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule a été arrêté pendant au moins une heure, ou n'a pas été conduit plus de 5 km.

- Veillez à ce que la charge du véhicule soit bien répartie.
- Maintenez les pneus aux pressions de gonflage recommandées sur l'étiquette d'homologation de sécurité.

Si ces consignes ne sont pas respectées, les pneus peuvent être endommagés ou se dégonfler.

Ford recommande le respect des limitations de vitesse.

 **AVERTISSEMENT**

Le dépassement des vitesses prudentes entraîne le risque de perte de maîtrise du véhicule et de blessure. La conduite soutenue à très haute vitesse peut également provoquer des dégâts au véhicule.

Vérifiez la pression des pneus au moins une fois par mois, y compris celui de la roue de secours. Utilisez un manomètre précis. La pression de gonflage doit être vérifiée lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque la voiture a été arrêtée pendant au moins une heure ou n'a pas été conduite sur plus de 5 km.

Pour connaître la pression de gonflage prescrite pour les pneus de votre véhicule, consultez l'autocollant apposé au montant de la portière droite.

 **AVERTISSEMENT**

Un gonflage excessif ou insuffisant des pneus peut affecter la tenue de route du véhicule et provoquer des dégâts aux pneus et une perte de maîtrise du véhicule.

Vérification et entretien

Vérifiez la bande de roulement des pneus et retirez tout gravier, tout morceau de verre ou autres objets qui pourraient être coincés dans les sculptures. Recherchez tout indice de perforation ou de coupure qui pourrait permettre une fuite d'air, et effectuez les réparations nécessaires.

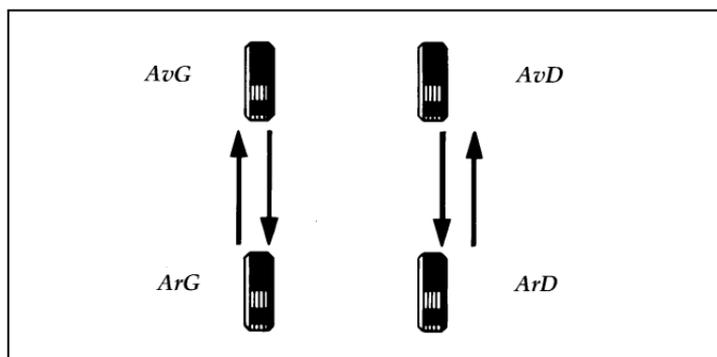
Vérifiez l'état des flancs des pneus. Si vous soupçonnez des dégâts internes, faites démonter et vérifier les pneus et remplacez-les au besoin.

Permutation des pneus

Comme le train arrière n'a pas la même fonction que le train avant de votre voiture, les pneus avant et arrière ne s'usent pas toujours de la même façon. Pour assurer l'usure uniforme des pneus et les faire durer plus longtemps, permutez-les comme indiqué dans le schéma ci-dessous.

N'incluez pas la roue de secours provisoire dans la permutation.

Pour connaître les intervalles prescrits pour la permutation des pneus, consultez les *Calendriers d'entretien*. Si vous remarquez une usure anormale des pneus, faites-les vérifier.

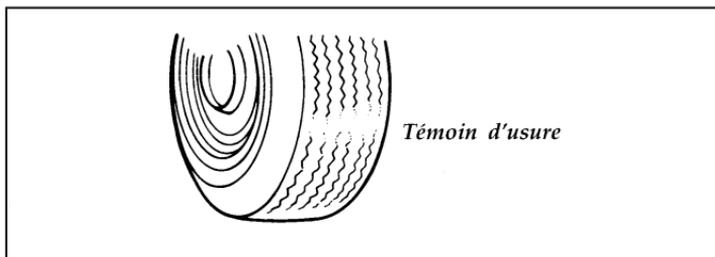


Permutation des pneus

Remplacement des pneus

Ford préconise l'utilisation de pneus de rechange de même type et de même dimension. Le modèle de série est équipé de pneus P195/65 R14 et le modèle GT, de pneus P225/50VR16. Si le modèle de série est doté de jantes en aluminium à 3 rayons, utilisez les pneus P205/55H R15.

Remplacez tout pneu sur lequel apparaît le témoin d'usure, car l'épaisseur de la bande de roulement n'atteint plus alors que 2 mm.



Pneu usé

Comme les pneus de votre véhicule peuvent ne pas s'user uniformément, vous pourriez avoir à les remplacer avant que le témoin d'usure n'apparaisse sur toute la largeur de la bande de roulement.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous remplacez vos pneus, ne montez jamais ensemble des pneus à carcasse radiale et des pneus à carcasse diagonale. N'utilisez que des pneus dont les dimensions figurent sur l'étiquette des pressions de gonflage. Tous les pneus doivent avoir les mêmes dimensions et les mêmes indices de charge et de vitesse. Ne montez que les combinaisons de pneus indiquées sur l'étiquette. Si ces précautions ne sont pas prises, votre véhicule peut ne pas se comporter normalement et provoquer des risques d'accident.

Des pneus plus gros ou plus petits que ceux montés d'origine sur votre véhicule peuvent également avoir pour effet de fausser l'indicateur de vitesse.

Conformité des pneus et des jantes

Pour maintenir la meilleure tenue de route possible, les pneus doivent être démontés, agencés et remontés correctement. Pour de plus amples renseignements sur la méthode à suivre, consultez votre fournisseur de pneus.

Renseignements sur les indices de qualité des pneus

Les véhicules neufs sont équipés de pneus sur lesquels on trouve, en lettres moulées sur le flanc, un indice de qualité (décrit ci-dessous). Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le ministère des Transports des États-Unis.

Les indices de qualité ne concernent que les pneus neufs montés sur les voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de roue de secours provisoire, les pneus avec un diamètre nominal de jante de 10 à 12 pouces, ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.

Indices de qualité établis par le ministère des transports des États-Unis : Le ministère des transports des États-Unis exige des constructeurs automobiles qu'ils fournissent aux acheteurs les données suivantes que nous reproduisons ici textuellement.

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais en laboratoire sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu dont l'indice d'usure est 150 dure une fois et demie (1,5) plus

longtemps qu'un pneu d'indice 100 lors d'essais effectués sur des pistes contrôlées par l'administration fédérale américaine. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation qui peuvent s'écarter considérablement des conditions fixées par la norme, compte tenu des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Indices d'adhérence A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont A, B et C, et ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur chaussée mouillée, lors d'essais en conditions contrôlées sur des pistes revêtues de bitume ou de béton. Un pneu avec indice C peut avoir une faible adhérence.

 AVERTISSEMENT
L'indice d'adhérence donné à un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence dans les virages.

Indices de température A, B et C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur, lors d'essais effectués en laboratoire dans des conditions contrôlées. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du matériau du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond à un niveau de rendement auquel tous les pneus automobiles doivent se conformer en vertu de la norme fédérale américaine n°109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les indices B et A indiquent qu'un pneu a donné un meilleur rendement lors d'essais en laboratoire que le minimum exigé par la loi.

⚠ AVERTISSEMENT

L'indice de température d'un pneu ne vaut que s'il est gonflé adéquatement et s'il n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, une pression de gonflage insuffisante ou une charge excessive, tous ces facteurs pris ensemble ou individuellement, peuvent entraîner un échauffement excessif et la défaillance du pneu.

Pneus d'hiver

Dans certaines régions, pendant les mois d'hiver, il peut être nécessaire de monter des pneus d'hiver et parfois même des chaînes sur les pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et de même type que ceux qui équipaient d'origine votre véhicule.

Ne montez des chaînes antidérapantes sur vos pneus qu'en cas d'urgence ou si la loi les exige dans votre région. Avec des chaînes sur les pneus, n'oubliez pas les conseils ci-dessous.

- Les chaînes peuvent rayer ou écailler les jantes en alliage. **FORD PRÉCONISE DE NE MONTER DES CHAÎNES QUE SUR DES JANTES EN ACIER.** Ne pas oublier de déposer les enjoliveurs des jantes (selon l'équipement) avant de poser les chaînes, pour ne pas les endommager.
- Ne pas monter de chaînes antidérapantes sur les modèles GT.
- La réglementation locale peut interdire ou limiter l'utilisation des chaînes. Renseignez-vous avant d'en poser.

- Montez les chaînes sur les pneus avant, de sorte qu'elles soient bien tendues contre les flancs du pneu et que leurs extrémités soient bien retenues. Resserrez les chaînes après environ 1 km de conduite. Observez les directives du fabricant des chaînes.
- Ne dépassez pas 50 km/h, ou la vitesse préconisée par le fabricant des chaînes si cette dernière est plus basse. Évitez les cahots et les virages serrés. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner sur la carrosserie, déposez-les pour éviter les dégâts.
- Les chaînes peuvent affecter la tenue de route de la voiture. Conduisez avec prudence et évitez de freiner brusquement.
- Ne montez pas de chaînes sur une roue de secours provisoire car la roue et la carrosserie pourraient être endommagées.
- Déposez les chaînes antidérapantes dès que possible après les avoir utilisées sur la glace ou dans la neige. N'utilisez pas les chaînes antidérapantes sur des revêtements secs.

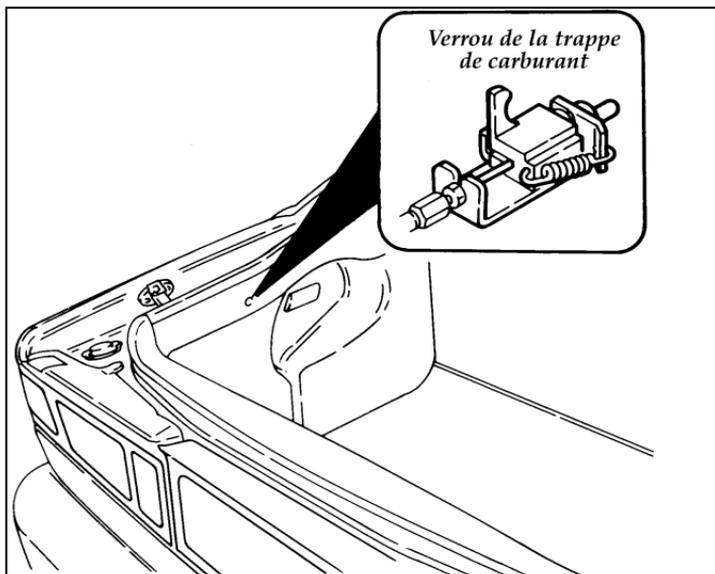
Remplissage du réservoir de carburant

Levier d'ouverture de la trappe de carburant

Votre voiture comporte un levier d'ouverture à distance de la trappe de carburant. Pour ouvrir la trappe, levez le levier situé devant le siège du conducteur, près de la portière.

Ouverture d'urgence de la trappe de carburant

Si la commande à distance ne fonctionne pas, ouvrez le hayon, retirez le panneau arrière gauche, passez la main dans l'ouverture et tirez le verrou vers l'arrière (consultez le manuel de réparation pour savoir comment retirer la garniture). Portez des gants pour éviter tout risque de coupure par des pièces saillantes.



Ouverture d'urgence de la trappe de carburant (verrou situé derrière le panneau de garniture arrière gauche)

Procédez comme suit pour faire le plein du réservoir :

1. Une fois la trappe de carburant ouverte, tournez lentement le bouchon du réservoir de 1/2 à 3/4 de tour.

⚠ AVERTISSEMENT

Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si des vapeurs se dégagent du bouchon ou si vous entendez un sifflement, attendez avant d'ouvrir le bouchon.

2. Engagez le pistolet à fond dans le goulot de remplissage du réservoir.

NOTA: Essayez immédiatement la carrosserie du véhicule si du carburant est renversé, car le carburant peut ternir ou amollir la peinture.

3. Refermez fermement le bouchon de remplissage du réservoir une fois le plein effectué. Tournez le bouchon d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
4. Refermez la trappe de carburant.

Si vous perdez le bouchon du réservoir de carburant, remplacez-le par un bouchon de rechange Motorcraft homologué ou l'équivalent.

 **AVERTISSEMENT**

Si vous n'utilisez pas le bon bouchon, la pression du réservoir risque d'endommager le circuit d'alimentation. De plus, le bouchon pourrait ne pas fonctionner convenablement en cas de collision.

NOTA: Si vous remplacez le bouchon du réservoir par un bouchon non approuvé, la garantie peut ne pas être accordée en cas de dégâts au réservoir ou au circuit d'alimentation.

Choix de l'essence appropriée

N'employez que de l'ESSENCE SANS PLOMB. L'emploi d'essence au plomb est une infraction à la loi fédérale. De plus, l'emploi d'essence au plomb peut annuler la garantie de votre véhicule.

Votre véhicule n'a pas été conçu pour l'emploi d'un carburant contenant des additifs à base de manganèse comme le MMT.

Indice d'octane

Le moteur 2 L de votre véhicule est prévu pour consommer de l'essence ordinaire ayant un indice d'octane de 87. Les essences vendues dans des régions à haute altitude qui portent la désignation « ordinaire » et dont l'indice d'octane est de 86 ou moins sont déconseillées.

Le moteur 2,5 L de votre véhicule est prévu pour consommer du supercarburant ayant un indice d'octane égal ou supérieur à 91. Des essences ayant un indice d'octane inférieur peuvent être utilisées, mais le rendement du moteur peut en être affecté. Les essences vendues dans des régions à haute altitude qui portent la désignation « supercarburant » et dont l'indice d'octane est inférieur à 91 sont déconseillées.

Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel. Toutefois, voyez votre concessionnaire ou un technicien compétent si vous employez l'essence avec l'indice d'octane préconisé et que le moteur cogne sans cesse, quelles que soient les conditions de conduite.

Qualité du carburant

Si vous avez des difficultés au démarrage, si le régime du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération, essayez une autre marque de carburant. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire ou un technicien compétent.

L'Association américaine des constructeurs automobiles publie une norme relative aux carburants afin d'informer les consommateurs sur les carburants de haute qualité qui permettront d'obtenir un rendement optimal de leur véhicule. Ford recommande l'emploi de carburants conformes à la norme de l'Association américaine si ceux-ci sont disponibles dans votre région.

Si vous utilisez un supercarburant, vous ne devriez pas avoir à ajouter de produits détergents pour carburant vendus sur le marché.

Pour un air plus propre

Ford approuve l'emploi de carburants reformulés contenant des composés oxygénés tels que l'éthanol (pas plus de 10 %) et le méthyltertiobutyléther parfois désigné par son sigle anglais *MTBE* (pas plus de

15 %). Si le méthanol est utilisé comme composé, sa teneur ne doit pas être de plus de 5 % avec les additifs requis pour protéger le circuit d'alimentation.

Les carburants et la sécurité

AVERTISSEMENT

Les carburants destinés aux véhicules automobiles peuvent présenter des risques de blessure grave, voire même mortelle si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

- Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein.
- Ne fumez jamais pendant le remplissage du réservoir, car les carburants sont extrêmement inflammables.
- Ne tentez jamais de siphonner du carburant en aspirant dans un tuyau.

AVERTISSEMENT

L'ingestion d'essence ou d'un mélange d'essence et de méthanol peut entraîner la cécité ou la mort. En cas d'ingestion de carburant, consultez immédiatement un médecin ou un centre antipoison.

- Évitez de respirer les vapeurs de carburant pendant le plein du réservoir.
- En cas d'éclaboussures de carburant sur la peau, lavez la peau à l'eau et au savon.
- En cas d'éclaboussures dans les yeux, rincez à grande eau pendant 15 minutes. Si vous portez des lentilles cornéennes, retirez-les avant de vous rincer les yeux. Consultez un médecin immédiatement.

L'essence et les mélanges d'essence peuvent contenir des carcinogènes en petites quantités, comme le benzène. L'exposition à long terme aux vapeurs d'essence a provoqué le cancer chez des animaux de laboratoire.

Les personnes qui suivent un traitement antialcoolique, avec des médicaments comme « Antabuse » ou autres produits similaires, doivent être particulièrement prudentes. Il est possible que le contact de l'essence au méthanol avec la peau, ou la respiration des vapeurs, puisse provoquer les mêmes réactions que la consommation de boissons alcoolisées et des risques graves pour les personnes sensibles. Consultez un médecin immédiatement dans un tel cas.

Panne sèche

NOTA: Évitez de faire tomber le moteur en panne sèche car l'interruption de l'alimentation du moteur est néfaste aux éléments des groupes motopropulseurs modernes.

Il est possible qu'il faille entraîner le moteur au démarreur plusieurs fois avant d'amorcer la pompe à carburant.

Calcul de la consommation

La consommation de carburant est un indice du rendement du véhicule et se calcule en litres aux 100 kilomètres, ou à la manière américaine, en milles au gallon.

Ne calculez jamais la consommation de votre véhicule pendant la période de rodage car vous ne sauriez obtenir une estimation relativement correcte de la consommation de votre véhicule en utilisation normale.

Comment calculer la consommation.

1. Remplissez complètement le réservoir et notez le kilométrage enregistré au compteur.
2. Notez la quantité de carburant ajoutée au réservoir chaque fois que vous vous arrêtez dans une station-service.
3. Tenez un registre pendant au moins trois à cinq pleins de réservoir. Faites le plein et notez le kilométrage final du véhicule.
4. À l'aide des équations suivantes, calculez votre consommation :

- unités anglo-saxonnes : $\text{mi/gal} = (\text{nombre de milles parcourus}) \div (\text{nombre de gallons consommés})$
- unités métriques : $\text{L}/100 \text{ km} \times (\text{nombre de litres consommés}) \div (\text{nombre de kilomètres parcourus})$

Cotes de consommation de l'EPA et de Transports Canada

Ces cotes de consommation de Transports Canada et de l'EPA sont obtenues dans un laboratoire où sont simulées les conditions de conduite, par conséquent elles peuvent ne pas correspondre à votre expérience personnelle. Les cotes de consommation de l'EPA et de Transports Canada ne sont donc pas une garantie que vous obtiendrez les mêmes résultats.

Les habitudes de conduite suivantes augmentent la consommation :

- négligence en ce qui a trait aux interventions périodiques prescrites
- accélération rapide et conduite à très haute vitesse
- conduite avec le pied qui repose sur la pédale de frein
- arrêts soudains

- des ralentis prolongés
- l'utilisation du programmeur de vitesse sur routes vallonnées
- l'utilisation du climatiseur, du mode dégivrage, du dégivreur de lunette arrière ou autres accessoires de façon non rationnelle
- pneus insuffisamment gonflés
- lourdes charges
- l'ajout d'accessoires tels que porte-vélo, porte-skis, porte-bagages, pare-insectes, etc.

Frigorigène du climatiseur

Lors d'intervention sur le climatiseur, assurez-vous que l'atelier utilise un équipement de recyclage du frigorigène, car la mise à l'atmosphère de certains frigorigènes est nocive pour l'environnement.

Les dispositifs antipollution

Votre véhicule est équipé d'un réacteur catalytique conforme aux normes antipollution en vigueur.

 AVERTISSEMENT
--

<p>Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration des gaz dangereux ou mortels, comme l'oxyde de carbone, dans l'habitacle du véhicule. En conditions extrêmes, les températures excessives à l'échappement peuvent endommager le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule et d'autres éléments, et entraîner des risques d'incendie et de blessure.</p>

Pour assurer le bon fonctionnement du réacteur catalytique et des autres dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- N'utilisez que de l'essence sans plomb.

- Évitez de tomber en panne sèche.
- Ne coupez pas le contact quand le véhicule est en marche, surtout à grande vitesse.
- Ne démarrez pas votre véhicule par poussées.
- Faites effectuer les interventions indiquées aux *Calendriers d'entretien* conformément aux intervalles recommandés.

 **AVERTISSEMENT**

Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'échauffer le compartiment moteur et la tuyauterie d'échappement, au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Soyez alerte pour repérer les fuites, les odeurs insolites, la fumée, une chute de pression d'huile, l'allumage du témoin du circuit de charge, du témoin de la température du moteur ou encore du témoin d'anomalie identifié « Check Engine ». De telles conditions peuvent parfois indiquer une anomalie dans les dispositifs antipollution.

N'apportez pas de modifications non autorisées à votre véhicule ou à votre moteur. Toute modification qui entraîne une augmentation des gaz imbrûlés dans l'échappement peut accroître la température du moteur ou de la tuyauterie d'échappement.

En général, l'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs antipollution de votre véhicule neuf ou de votre moteur neuf de fabrication Ford peuvent être effectués à vos frais par tout atelier de réparation automobile ou un technicien utilisant des pièces équivalentes aux pièces d'origine.

La loi interdit à quiconque fabrique, répare, entretient, vend, loue ou échange des véhicules, ou exploite un parc automobile, d'enlever sciemment tout dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner convenablement. Dans certains états américains et au Canada, le propriétaire d'un véhicule peut être tenu responsable si un dispositif antipollution a été déposé ou neutralisé sur un véhicule.

Ne remplacez jamais votre collecteur d'échappement par un collecteur métallique, car il risquerait de déformer ou de faire fondre les pièces de garniture en plastique ou les éléments du pare-chocs.

Ne conduisez pas votre véhicule s'il ne fonctionne pas correctement. Voyez votre concessionnaire si le moteur manifeste un auto-allumage (c'est-à-dire s'il continue de tourner plus de 5 secondes après coupure du contact) ou des ratés, des baisses de régime, des retours de flamme, ou s'il cale.

Les renseignements sur les dispositifs antipollution du véhicule sont donnés sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou près de celui-ci. Cette étiquette indique la cylindrée du moteur et donne certaines caractéristiques nécessaires à la mise au point du moteur.

Préparation aux contrôles OBD II

Dans certaines régions, les normes OBD II peuvent exiger un contrôle périodique de la commande électronique du véhicule. Cependant, après une intervention sur le groupe motopropulseur ou sur la batterie de la voiture, le circuit de commande électronique n'est pas immédiatement en état de jouer son rôle. Pour le remettre en service, la loi demande de conduire le véhicule pendant un certain temps, sur route et en cycle urbain.

Le cycle de conduite requis pour permettre à la commande électronique de jouer pleinement son rôle consiste en une période minimum de 30 minutes de conduite sur route et en milieu urbain, tel que décrit ci-dessous.

- Conduisez pendant 20 minutes en cycle urbain au cours desquelles vous incluez quatre périodes de fonctionnement au ralenti du moteur.
- Conduisez sur une autoroute pendant au moins dix minutes.

Avant d'effectuer le cycle de conduite ci-dessus, le moteur doit avoir atteint sa température stabilisée de fonctionnement. De plus, ces opérations doivent être effectuées dans l'ordre indiqué sans interruption. Si le client ne peut pas effectuer ce cycle de conduite supplémentaire, tout centre de service peut le faire à sa place, comme il ferait toute autre intervention d'entretien sur le véhicule.

Lampes et remplacement des ampoules de phare

Il est bon de vérifier fréquemment les lampes suivantes :

- phares
- feux arrière
- feux stop
- feux de détresse
- clignotants
- feux de position
- Éclairage de plaque d'immatriculation
- phares antibrouillard (modèle GT)

Vérifiez ou faites vérifier le réglage de vos phares si :

- les automobilistes que vous croisez vous signalent d'éteindre vos feux de route même quand ils ne sont pas allumés
- vos phares ne semblent pas donner assez de lumière pour voir clairement devant vous la nuit
- vos phares dévient considérablement de leur orientation normale, légèrement vers le bas et vers la droite.

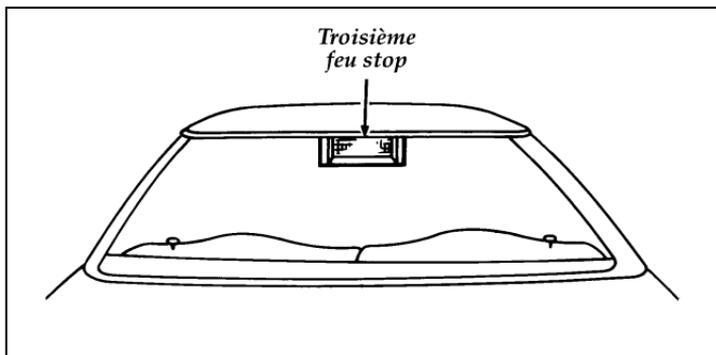
Ampoule de phare

Votre véhicule est équipé de phares à halogène rétractables. Si vous devez remplacer un phare, faites effectuer l'intervention par votre concessionnaire Ford.

Ampoule du troisième feu stop

Pour remplacer l'ampoule

1. Déposez les deux panneaux de garniture latéraux du hayon.
2. Déposez l'agrafe et la garniture du hayon.
3. Déposez l'ampoule de la douille en la poussant et en tournant vers la gauche.
4. Posez l'ampoule de rechange en la poussant dans la douille et tournez vers la droite pour la bloquer en place.
5. Reposez la garniture du hayon et l'agrafe.
6. Reposez les deux panneaux latéraux de garniture du hayon.

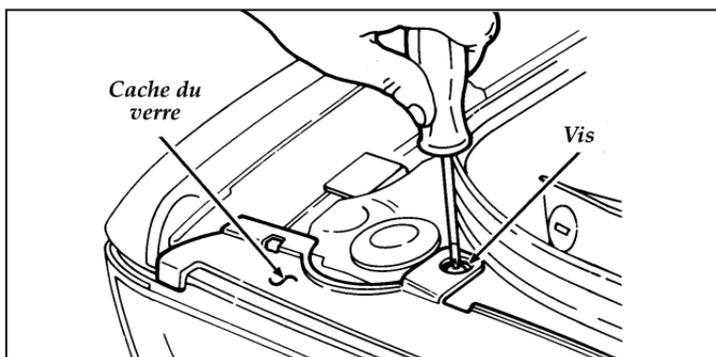


Troisième feu stop

Ampoules des feux arrière

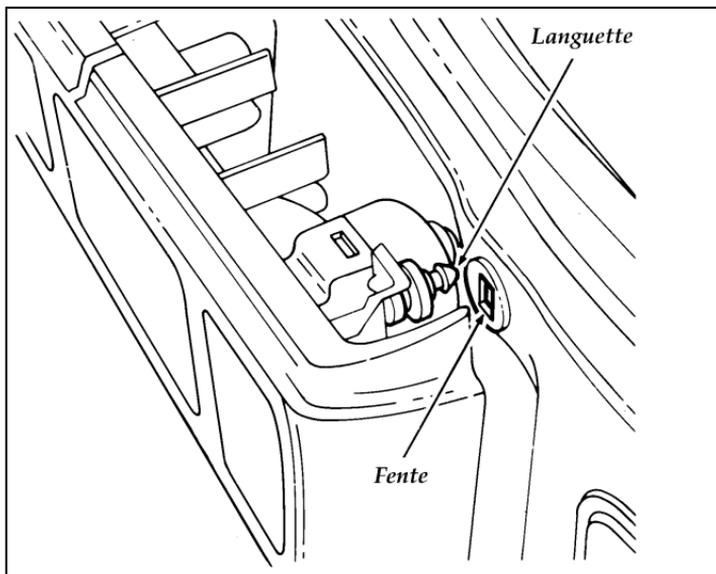
Procédez comme suit pour remplacer une ampoule.

1. Déposer la vis et retirer le cache du verre.



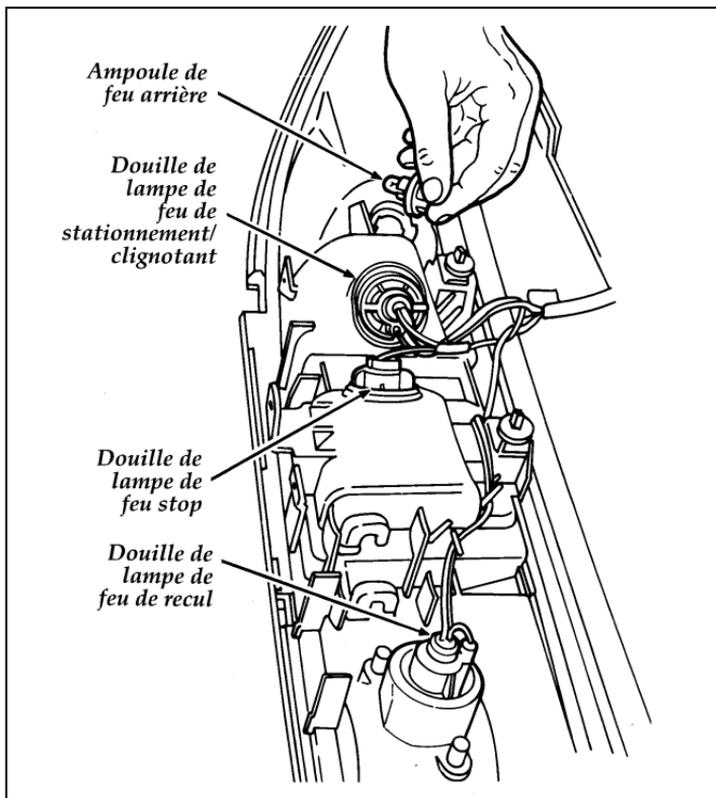
Dépose de la vis et du verre

2. Retirez partiellement le verre après avoir dégagé les languettes de leurs fentes.



Retrait des languettes

3. Tournez la douille vers la gauche pour la retirer.
4. Déposez l'ampoule de la douille en la poussant et en la tournant vers la gauche.



Feux arrière

5. Posez l'ampoule neuve dans la douille en la poussant et en la tournant vers la droite.
6. Reposez la douille en la poussant et en la tournant vers la droite. La flèche de la douille doit être centrée avec celle du boîtier lorsque le remontage est terminé.
7. Reposez le verre et le cache sur le feu arrière.

Choix des bonnes ampoules

Fonction	Nombre d'ampoules	Numéro du commerce
Éclairage extérieur		
Feux de recul	2	1156
Phares	2	9004
Troisième feu stop	1	921
Feux de stationnement	4	1157NA
Feux arrière et feux stop	4	2497
Éclairage de plaque d'immatriculation arrière	2	168
Clignotants arrière	2	3496
Feux de position latéraux avant	2	194
Feux de position latéraux arrière	2	168
Éclairage de planche de bord		
Témoin des clignotants	2	194

Nettoyage

Lavage et lustrage de la carrosserie

Lavez fréquemment l'extérieur de votre véhicule, y compris le soubassement, à l'aide d'un détergent doux.

NE JAMAIS :

- Laver votre véhicule à l'eau chaude
- Laver votre véhicule quand il est directement exposé aux rayons du soleil
- Laver votre véhicule lorsque la carrosserie est chaude

Si votre véhicule est exposé au pollen, aux excréments d'oiseaux, à la sève des arbres ou à d'autres matières organiques, en particulier par temps chaud, lavez votre véhicule plus souvent pour éviter tout dégât à la peinture.

Prenez des précautions semblables si votre véhicule est exposé à des retombées chimiques industrielles.

Les dégâts à la peinture occasionnés par les retombées atmosphériques ne proviennent pas de défaut de matière ou de main-d'œuvre et ne sont pas couverts par la garantie. Ford attache néanmoins une grande importance à la satisfaction de ses clients et a, de ce fait, autorisé ses concessionnaires à retoucher gratuitement la peinture des véhicules neufs endommagés par des retombées atmosphériques durant une période de 12 mois ou 20 000 kilomètres, au premier terme atteint. Il pourra être demandé aux clients de faire vérifier leur véhicule par un représentant Ford avant la réparation.

Lustrez fréquemment votre véhicule pour éliminer les dépôts nuisibles au revêtement de la carrosserie et protéger également la peinture de votre véhicule.

Nettoyage des chromes et des pièces en aluminium

Lavez les chromes et les pièces en aluminium en utilisant un détergent doux. Cependant, n'utilisez jamais de laine d'acier, de nettoyant abrasif, d'essence ou de détergent puissant.

Nettoyage des éléments en plastique

Certains des éléments et accessoires de la carrosserie sont en plastique. Utilisez un nettoyant pour vinyle ou un dégraissant/dégoudronnant au besoin.

Ne nettoyez pas les pièces en plastique avec de l'essence ni d'autres produits à base de pétrole.

Si votre véhicule a subi un traitement antirouille après sa livraison, examinez les pièces en plastique et en caoutchouc pour déceler toute bavure ou coulure du produit antirouille. Si vous n'enlevez pas cet excès de produit, le produit risque d'endommager les pièces touchées.

Comme les baguettes latérales et les moulures des flancs de carrosserie sont recouvertes d'une laque, n'utilisez pas de diluant ou de solvant pour les nettoyer.

Nettoyage des phares

N'essayez pas les phares à sec, ce qui pourrait provoquer des rayures. De plus, n'utilisez pas de solvants chimiques ou de détergents puissants, car ces produits peuvent entraîner des fissures.

Nettoyage du compartiment moteur

Un moteur propre permet d'augmenter son rendement car il peut se refroidir plus efficacement. Les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur.

- Faire preuve de beaucoup de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à haute pression pour nettoyer le moteur. Le liquide sous haute pression peut pénétrer certains joints et entraîner des dégâts ou des anomalies de fonctionnement.
- Pour éviter tout risque de fêlure du bloc-cylindres ou de la pompe d'injection, ne jamais pulvériser d'eau froide sur un moteur encore chaud.
- L'alternateur, le distributeur et la prise d'admission d'air doivent être convenablement protégés pour éviter tout dégât par l'eau.

Ne jamais laver ni rincer un moteur en marche. La pénétration d'eau dans le moteur pourrait entraîner des dégâts internes.

Nettoyage des jantes

Lavez les jantes des roues avec le même détergent que vous employez pour laver la carrosserie.

N'utilisez pas de produit de nettoyage à base d'acide, de laine d'acier, d'abrasifs, d'essence ou de produit détergent fort. De tels produits endommageraient la laque de protection des jantes. Pour éliminer les traces de graisse et le goudron, utilisez un dégoudronnant ou un dégraissant.

NOTA: Avant d'entrer dans un tunnel de lavage automatique, assurez-vous que les brosses utilisées ne sont pas abrasives.

Si votre véhicule est équipé de pneus à flanc blanc difficiles à nettoyer à l'aide d'un détergent usuel, employez le nettoyant pour pneus à flanc blanc Ford, ou un produit équivalent. Respectez les directives qui accompagnent le produit et rincez toujours les pneus à grande eau propre.

Nettoyage des lampes intérieures

Le plafonnier et les lampes de lecture sont en plastique et doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de détergent ménager. Rincez ensuite à l'eau claire.

Nettoyage des cadrans de la planche de bord

Nettoyez les surfaces vitrées de la planche de bord à l'aide du nettoie-vitres « Carlite » vendu sous la référence Motorcraft CX-C-100 et d'un chiffon doux. N'utilisez jamais de serviettes en papier ou de produits abrasifs qui pourraient rayer le verre.

Nettoyage des sièges

Cuir

Pour un nettoyage de routine, essuyez la surface avec un linge humide et doux. Pour un nettoyage plus poussé, essuyez la surface souillée à l'aide d'un nettoyant pour cuir et vinyle.

Tissu

Époussetez à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Faites disparaître immédiatement les taches fraîches. Suivez les directives du produit.

NOTA: Avant d'utiliser un produit de nettoyage, faites-en d'abord l'essai sur une surface de tissu dissimulée. Si le produit change la couleur ou la texture du tissu, ne l'utilisez pas.

Nettoyage des sangles des ceintures de sécurité

Nettoyez les ceintures de sécurité avec une solution de détergent doux, recommandée pour le nettoyage de la sellerie et des moquettes. N'utilisez pas de produits à blanchir (eau de javel, etc.) ni de teintures qui peuvent affaiblir les sangles des ceintures.

Stockage du véhicule

Conseils pratiques

Si votre véhicule ne doit pas être utilisé pendant assez longtemps (60 jours ou plus), respectez les recommandations suivantes pour le maintenir en parfait état.

Généralités

- Rangez le véhicule dans un local sec et bien aéré.
- Protégez le véhicule de la lumière directe du soleil, si possible.
- Si le véhicule est laissé à l'extérieur, effectuez un entretien régulier pour éviter la rouille et les dégâts.

Carrosserie

- Lavez entièrement le véhicule pour éliminer la poussière, la graisse, l'huile, le goudron ou la boue des surfaces extérieures, des passages de roue arrière et de l'intérieur des ailes avant.

- Lavez le véhicule périodiquement s'il est laissé exposé aux intempéries ou à des retombées atmosphériques.
- Effectuez les retouches de peinture requises pour éviter la rouille sur le métal nu ou les surfaces uniquement traitées à l'apprêt.
- Enduisez les pièces chromées et en acier inoxydable d'une épaisse couche de cire automobile pour éviter la décoloration. Refaites l'application au besoin lorsque le véhicule est lavé.
- Lubrifiez toutes les charnières et serrures du capot, des portières et du coffre avec une huile légère.
- Couvrez toutes les garnitures souples de sellerie intérieure pour éviter qu'elles ne fanent.
- Éliminez toute trace d'huile et de solvant sur les pièces en caoutchouc.

Moteur

- Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température stabilisée, au moins une fois tous les quinze jours.
- Appuyez sur la pédale de frein et engagez la boîte de vitesses dans tous les rapports avec le moteur en marche.

Circuit d'alimentation

- Remplissez le réservoir de carburant, avec de l'essence sans plomb et de bonne qualité, jusqu'au premier arrêt automatique du pistolet de la pompe.

NOTA: Pendant un stockage prolongé du véhicule (60 jours ou plus), le carburant peut s'oxyder et endommager les pièces en caoutchouc synthétique ou naturel du circuit d'alimentation, et boucher les petits orifices.

Lorsque l'inactivité du véhicule doit dépasser 60 jours, il est bon d'ajouter un stabilisateur de carburant Ford (norme ESE-M99C112) ou un produit équivalent dans le réservoir, en respectant les directives qui figurent sur l'emballage. Faites ensuite tourner le moteur au ralenti pour faire circuler l'additif dans le circuit d'alimentation.

Un antirouille volatil versé dans le réservoir permettra également de protéger les canalisations et le réservoir de carburant de la corrosion. Respectez les directives qui accompagnent le produit.

Circuit de refroidissement

- Protégez le circuit de refroidissement des risques de gel.

Batterie

- Vérifiez la batterie et rechargez-la au besoin.
- Nettoyez les connexions et enduisez les cosses et les bornes d'une légère couche de graisse.

Freins

- Assurez-vous que les freins et le frein de stationnement sont bien desserrés.

Pneus

- Maintenez les pneus à la pression préconisée.

Divers

- Enduisez de graisse toutes les tringleries, les câbles, leviers et axes d'articulation sous le véhicule, pour éviter la rouille.
- Déplacez le véhicule sur une distance d'environ 10 mètres tous les quinze jours pour assurer le graissage des pièces mobiles et éviter la corrosion.

Caractéristiques et contenances

Contenances, pièces de rechange Motorcraft et lubrifiants prescrits

Pièces de rechange Motorcraft

Élément	Référence Ford	
	Moteur 2 L	Moteur 2,5 L
Filtre à air	FA-1122	FA-1122
Batterie	BXT-58R	BXT-58R
Filtre à carburant	FG896	FG896
Filtre à huile	FL821	FL822
Clapet RGC	EV219	EV220
Bougies*	AGSP 32C	AGSP 33C

* Se reporter à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur la surface intérieure du capot, pour connaître la cote d'écartement des électrodes.

Contenances (approximatives)

LIQUIDE	TYPE DE VÉHICULE	CONTENANCE
Liquide de frein	Tous véhicules	¹
Liquide d'embrayage (selon l'équipement)	Tous véhicules	¹
Liquide de refroidissement du moteur ²	2 L 2,5 L	7 L (7,4 pte US) 7,5 L (7,9 pte US)
Huile moteur	2 L 2,5 L	3,5 L (3,7 pte US) 4 L (4,2 pte US)
Carburant	Tous véhicules	58,5 L (15,5 gal. US)
Liquide de direction assistée	Tous véhicules	0,45 L (1,9 chop. US)
Huile de boîte de vitesses (automatique)	2 L 2,5 L	8,5 L (9 pte US) 8,8 L (9,3 pte US)
Huile de boîte de vitesses (manuelle)	Tous véhicules	2,7 L (5,8 pte US)
Liquide de lave-glace	Avant Arrière	³
¹ Compléter jusqu'au repère identifié MAX sur le réservoir. ² Ajouter un mélange à parts égales d'eau et de concentré antigel jusqu'au repère identifié FULL dans le vase d'expansion du circuit de refroidissement lorsque le moteur est chaud ou au repère identifié LOW lorsque le moteur est froid. ³ Remplir jusqu'au repère identifié FULL dans le réservoir.		

Lubrifiants prescrits

La boîte de vitesses et le circuit de direction de votre véhicule sont remplis en usine d'une huile de haute qualité et de longue durée qui n'exige aucune vidange périodique, sauf en conditions d'utilisation rigoureuses. Néanmoins, lors du remplissage ou de l'appoint du niveau d'huile, n'utilisez que les lubrifiants conformes aux normes techniques Ford. Pour plus de renseignements, reportez-vous aux *Calendriers d'entretien* pour les détails supplémentaires.

Liquide	Désignation Ford ou l'équivalent	Référence Ford	Norme Ford
Liquide de frein et d'embrayage	Liquide de frein Ford haute performance DOT 3	C6AZ-19542-AB	ESA-M6C25-A, DOT 3
Liquide de refroidissement	Liquide pour circuit de refroidissement Ford haute qualité	E2FZ-19549-AA	ESE-M97B44-A
Huile moteur	Huile moteur Motorcraft 5W30 Super Premium	XO-5W30-QSP	WSS-M2C153-F avec label de qualité API
Graisse — joints homocinétiques	Graisse pour joints homocinétiques haute température	E43Z-19590-A	ESP-M1C207-A
Graisse — loquets et charnières	Graisse universelle	D0AZ-19584-AA	ESB-M1C93-B
Graisse — roulements de roue arrière	Graisse Motorcraft longue durée de haute qualité	XG-1-C ou XG-1-K	ESA-M1C75-B

Liquide	Désignation Ford ou l'équivalent	Référence Ford	Norme Ford
Liquide de direction assistée	Liquide de direction assistée haute qualité Ford	E6AZ-19582-AA	ESW-M2C33-F
Huile de boîte de vitesses automatique	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON [®]	XT-2-QDX	MERCON [®]
Huile de boîte de vitesses manuelle	Liquide pour engrenages Ford SAE 75W/90	F32Z-19C547-MA	API GL-4
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace « Ultra-Clear »	C9AZ-19550-AB ou C9AZ-19550-BB	ESR-M17P5

**VOUS ÊTES
AU BON ENDROIT.**



**Le Service de qualité,
c'est plus qu'un service à notre clientèle.**

**Nous voulons que la qualité de
nos produits et de nos services
vous donne envie de revenir nous
voir, même pour l'achat de votre
prochain véhicule.**

**Service de qualité.
Parole de votre concessionnaire.**



FORD

SERVICE DE QUALITÉ



© 1985 Ford Motor Company

Assistance à la clientèle

Service de dépannage

Ford a mis sur pied une ligne d'assistance téléphonique en service 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, où des préposés qualifiés vous permettent d'obtenir l'aide dont vous avez besoin si votre véhicule fait l'objet d'un problème. Ce service complémentaire vous est offert durant la période de votre garantie de trois ans ou 60 000 kilomètres, au premier terme atteint. Si vous désirez souscrire au Service de dépannage durant cette période, communiquez avec votre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury.

Le Service de dépannage offre les services suivants :

- Remplacement d'une roue en cas de crevaison.
- Démarrage-secours en cas de déchargement de la batterie.
- Service de déverrouillage si les clés ont été laissées à l'intérieur du véhicule.
- Livraison de carburant en cas de panne sèche.
- Remorquage de votre véhicule, même pour une cause non couverte par votre garantie initiale, par exemple en cas d'accident ou si votre véhicule est embourbé dans la neige ou dans la boue (certaines restrictions s'appliquent, comme les remorquages de saisie ou de reprise de possession du véhicule).

Comment faire appel au Service de dépannage

Votre carte d'identification du programme Service de dépannage se trouve dans le porte-documents qui accompagne votre Guide du propriétaire, situés dans la boîte à gants. Remplissez la carte et gardez-la à la portée de la main, dans votre porte-feuille.

Pour obtenir un service de dépannage au Canada, composez le 1 800 665-2006 (aux États-Unis, composez le 1 800 241-FORD).

Si vous deviez vous-même prendre arrangement dans le cas d'un dépannage, Ford vous remboursera les frais raisonnables engagés pour le service de dépannage. Pour de plus amples renseignements concernant les remboursements, composez le 1 800 665-2006 (aux États-Unis, composez le 1 800 241-FORD).

Comment résoudre un problème en après-vente

Ford dispose d'un réseau de concessionnaires Ford et Lincoln-Mercury qui peuvent procéder à l'entretien de votre véhicule. Ce chapitre vous indique comment obtenir l'entretien et les réparations que peut exiger votre véhicule.

Problèmes d'entretien ou de réparation (Canada et États-Unis)

Ford recommande que vous communiquiez avec le concessionnaire qui vous a vendu votre véhicule, car il est à votre disposition pour assurer votre totale satisfaction. Vous pouvez cependant amener votre véhicule chez tout autre concessionnaire Ford ou Lincoln-Mercury. Dans la plupart des cas, votre concessionnaire pourra résoudre le problème.

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de votre concessionnaire, parlez-en au directeur du service technique de l'établissement. Si vous n'êtes

toujours pas satisfait, parlez au propriétaire ou au directeur de l'établissement. Dans la plupart des cas, votre problème sera résolu à ce niveau.

Si vous êtes en voyage lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule ou si vous avez besoin de plus d'assistance que celle que votre concessionnaire vous a accordée, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle Ford qui vous indiquera l'adresse d'un concessionnaire qui pourra vous aider.

Ayez sous la main les renseignements suivants qui permettront au Centre d'assistance à la clientèle Ford de s'occuper de votre demande :

- votre numéro de téléphone (au travail et à la maison)
- la raison sociale et l'adresse du concessionnaire qui a réparé votre véhicule
- l'année-modèle et la marque de votre véhicule
- la date d'achat
- le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule
- Le numéro d'identification du véhicule

*Ford Motor Company
Customer Assistance Center
300 Renaissance Center
P.O. Box 43360
Detroit, Michigan 48243
1-800-392-3673 (FORD)*

Assistance à la clientèle — Ford du Canada Limitée

Ford du Canada Limitée

Si vous avez des questions auxquelles votre concessionnaire ne peut pas répondre, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle.

*Centre d'assistance à la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville, Ontario
L6J 5E4
1-800-565-3673 (Ford)*

Ayez sous la main les renseignements suivants qui permettront au Centre d'assistance à la clientèle Ford de s'occuper de votre demande :

- votre numéro de téléphone (au travail et à la maison)
- le numéro d'identification du véhicule (N.I.V.) qui se trouve sur votre certificat d'immatriculation du véhicule

- l'année-modèle et la marque de votre véhicule
- la date d'achat
- la raison sociale et l'adresse du concessionnaire qui a réparé votre véhicule
- le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule

Programme de médiation/arbitrage

Dans les cas où vous continueriez d'estimer que les efforts faits par Ford et par le concessionnaire pour résoudre un problème de service après-vente ne sont pas satisfaisants, Ford Canada participe au programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (CAMVAP), un programme impartial de médiation/arbitrage d'une tierce partie.

Le programme d'arbitrage est un moyen simple et relativement rapide de résoudre un désaccord quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont échoué. Cela ne coûte rien au client et cette procédure est destinée à supprimer la nécessité de longues et coûteuses poursuites judiciaires.

Dans le cadre du programme d'arbitrage, des arbitres impartiaux de cette tierce partie procèdent à des audiences sans formalités aux moments et aux endroits convenables pour tous les intéressés, pour prendre connaissance des points de vue des parties, prendre des décisions et, s'il y a lieu, se prononcer pour résoudre les différends. Leurs décisions sont rapides, équitables et définitives, et la sentence de l'arbitre lie le plaignant et Ford Canada.

Le Programme d'arbitrage est offert dans tous les territoires et provinces (à l'exception du Québec). Pour obtenir plus de détails sans frais ni obligation, appelez le CAMVAP directement, au 1 800 207-0685.

Ce programme n'est pas offert au Québec.

Assistance hors du Canada et des États-Unis

Avant d'immatriculer votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays pour vous assurer qu'il n'existe aucun règlement local qui vous empêche d'immatriculer votre véhicule. Le personnel de l'ambassade peut également vous aider à décider s'il est souhaitable d'importer votre véhicule dans ce pays.

Le personnel de l'ambassade ou du consulat peut également vous dire où obtenir de l'essence sans plomb dans le pays qu'il représente. Si vous ne pouvez pas obtenir de l'essence sans plomb dans un pays donné, ou si vous ne pouvez obtenir que de l'essence dont l'indice d'octane est inférieur à celui que Ford préconise pour votre véhicule, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle de Ford du Canada.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut affecter le rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dégâts sérieux au moteur. Ford du Canada décline toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié.

Il est également possible que l'utilisation d'essence au plomb entraîne des difficultés avec les autorités compétentes au moment du retour de votre véhicule au Canada.

Si vous avez besoin d'assistance pour votre véhicule quand vous voyagez en Amérique centrale ou en Amérique du Sud, aux Antilles ou au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire Ford ne peut pas vous aider, écrivez à l'adresse suivante.

FORD MOTOR COMPANY
WORLDWIDE EXPORT OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101 U.S.A.
Téléphone: (313) 594-4857
Fax: (313) 390-0804

Si vous vous trouvez dans un pays étranger, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers un bureau Ford ou le bureau d'une filiale Ford.

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, signalez le numéro d'identification de votre véhicule et votre nouvelle adresse au Service des exportations (NAAO Export Sales) de Ford.

Notes

Accessoires

Accessoires offerts par Ford pour votre véhicule

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule auprès de votre concessionnaire local. Consultez votre concessionnaire qui vous conseillera quant aux produits à utiliser pour obtenir un meilleur résultat.

Lustrant liquide Motorcraft

Lustrant aux silicones Ford

Rénovateur pour vinyle Motorcraft

Nettoyant pour cuir et vinyle

Détachant

Dissolvant de goudron et d'huile Motorcraft

Concentré de nettoyage pour sellerie Ford

Nettoyant pour pneus à flanc blanc Ford

Nettoyant multi-usage Motorcraft

Lave-auto Motorcraft

Triple-net Ford

Nettoie-vitres « Carlite » Motorcraft

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection d'accessoires chez votre concessionnaire autorisé local. Ces accessoires ont été spécialement conçus pour répondre aux divers besoins des automobilistes et s'harmoniser parfaitement avec votre véhicule Ford. De plus, tous ces articles sont fabriqués avec des matériaux de première qualité, et sont conformes ou dépassent les normes de production et de sécurité les plus strictes de Ford. C'est pourquoi les accessoires qui portent la marque Ford sont garantis pendant 12 mois

ou 20 000 km, au premier terme atteint. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails sur la garantie et les accessoires offerts.

Confort et commodité

Voyages

Batterie grand rendement

Confort et commodité

Climatiseur

Chauffe-moteur

Protection et esthétique

Produits de nettoyage, cires et produits à polir

Protecteurs de rebord de portes

Pare-boue plats

Tapis de sol en moquette

Housses avant

Lubrifiants et huiles

Aileron arrière

Dispositif d'ouverture des portes sans clé

Peintures pour retouches

Alarme antivol

Écrous de roue antivol

NOTA: Quand vous ajoutez des accessoires, de l'équipement, des passagers ou des bagages, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou à l'essieu arrière. Ces poids sont indiqués par leur sigle français (PTAC, PMAE) ou anglais (GVWR, GAWR) sur l'étiquette d'homologation de sécurité de votre véhicule. Consultez votre concessionnaire à ce sujet.

NOTA: Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la *Federal Communications Commission* réglementent l'utilisation de tous les appareils de communication mobiles, comme les émetteurs-récepteurs radio, les téléphones et les alarmes antivols qui comportent tous des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil émetteur radio quelconque, vous devez vous conformer à la réglementation et faire poser cet appareil par un technicien compétent.

NOTA: S'ils ne sont pas conçus spécialement pour un usage automobile, ou s'ils sont mal posés, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement du véhicule. Par exemple, le moteur peut hésiter ou caler quand un appareil mal posé est utilisé. De plus, le fonctionnement du véhicule peut endommager ces appareils ou nuire à leur fonctionnement. Les radios SRG (« CB »), les ouvre-portes de garage et autres émetteurs dont la puissance ne dépasse pas 5 watts ne devraient pas normalement nuire au bon fonctionnement de votre véhicule.

NOTA: N'ayant aucun contrôle sur la conception, la fabrication et la pose de ces appareils, Ford n'assume aucune responsabilité quant aux effets nuisibles et aux dommages qui pourraient résulter de tels équipements.

**POUR COMMANDER DES
PUBLICATIONS TECHNIQUES,
COMMUNIQUEZ AU :**

1 800 387-4966

Ford du Canada Limitée

Du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 18 h 30, HNE
Pour titulaire de carte de crédit seulement

Tous droits réservés. Ne reproduire, enregistrer, ni diffuser aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford du Canada Ltée.

Copyright © 1996 Ford Motor Company

Mémento station-service

Moteur	2 litres	16 soupapes (4 soupapes par cylindre), à injection, 4 cylindres, avec une cylindrée de 121 po ³
	2,5 litres	24 soupapes (4 soupapes par cylindre), à injection, 6 cylindres, avec une cylindrée de 152 po ³
Carburant		ESSENCE SANS PLOMB SEULEMENT — Indice d'octane de 87 (moteur 2 L) et de 91 (moteur 2,5 L) ou plus
Contenance du réservoir de carburant		58,5 litres (15,5 gallons)
Huile moteur		Utiliser une huile moteur portant le label de qualité de l'API. Huile SAE 5W-30 recommandée.
Contenance du carter d'huile du moteur	2 litres	3,5 litres (3,7 pte) avec changement du filtre
	2,5 litres	4 litres (4,2 pte) avec changement du filtre
Contenance du circuit de refroidissement du moteur	2 litres	7 litres (7,4 pte)
	2,5 litres	7,5 litres (7,9 pte)
Dimension des pneus et pression de gonflage		Se reporter à l'étiquette d'homologation de sécurité du véhicule apposée sur le montant de la portière du conducteur
Liquide de frein		N'utiliser qu'un liquide de frein correspondant à la norme Ford ESA-M6C25-A
Liquide de direction assistée		N'utiliser qu'un liquide de direction assistée correspondant à la norme Ford ESW-M2C33-F
Huile de boîte de vitesses automatique		Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®
Ouverture du capot		Tirette d'ouverture sous le côté gauche de la planche de bord

Index

A

Additifs, huile moteur	188
Ampoules, remplacement	225
à halogène	226
Phares	226
Ancrage de la sangle de retenue (voir Dispositifs de retenue pour enfant)	120
Antenne radio (voir Chaîne audio)	19, 42
Antigel (voir Liquide de refroidissement)	195
Appel de phares	64
Appuis-tête	89
Assistance (voir Assistance à la clientèle)	243

B

Batterie	203
acide, traitement en cas d'urgence	173, 205
comment en disposer adéquatement, recyclage	205
débranchement des câbles volants	177
démarrage-secours	172
intervention	203
remplacement, caractéristiques	237
sans entretien	203
stockage du véhicule	236
Baudriers (voir Dispositifs de retenue)	100
Béquille de capot	184
Boîte de vitesses	
fonctionnement automatique	136
liquide, vérification et appoint (automatique)	200
Boîte de vitesses automatique	
conduite avec	136
conduite avec boîte automatique à surmultipliée	141
	259

Boîte de vitesses automatique (suite)	
huile, appoint	200
huile, vérification	200
Boîte de vitesses manuelle	
embrayage	145
marche arrière	147
passage des vitesses	145
seuils de changement de vitesse	147
Bon de commande, publications	22
Bouchon du réservoir de carburant	215
dépose	215
remplacement	215, 217
Bougies, caractéristiques	237
Bureaux outre-mer	248

C

Calendriers et carnet d'entretien	3
Canada, assistance à la clientèle	246
Canada, renseignements sur la garantie	3
Capot	184
emplacement du loquet	184
interventions sous le capot	182
levier de sécurité	184
Caractéristiques de mise au point (étiquette de contrôle des émissions)	224
Carburant	215
calcul de la consommation	220
caractéristiques du filtre	237
choix de l'essence appropriée	217
Indice d'octane	217
jauge de carburant	16
Les carburants et la sécurité	219
levier d'ouverture de la trappe à carburant	215
panne sèche	220
plein de carburant	215
qualité	217
stockage du véhicule	235
traitements en cas d'urgence	219

Carillon, ceinture de sécurité	10
Carillons d'avertissement, ceinture de sécurité	10
Ceintures à baudrier	98, 100
Ceintures à baudrier (voir Dispositifs de retenue)	98, 100
Ceintures de sécurité (voir Dispositifs de retenue)	98
Ceintures (voir Dispositifs de retenue)	98
Centre d'assistance à la clientèle, Ford du Canada	246
Centre d'assistance à la clientèle Ford.	245, 246
Centre d'assistance à la clientèle Ford (É.-U.)	245
Chaîne audio	
antenne	42
réception radio	42
recherche des stations.	21, 36
renseignements sur la garantie et les interventions	45
Chaînes antidérapantes	214
Changement de voie (voir Clignotants)	61, 65
Chargement du véhicule	
boîte de vitesses manuelle.	150
Boîtes de vitesses automatiques	150
boîtes de vitesses automatiques	150
calcul de la charge	150
renseignements relatifs au chargement du véhicule	149
Chariots porte-roues (voir Remorquage).	178
Chauffe-moteur.	127
Circuit électrique, relais	164
Clapet RGC, caractéristiques	237
Clé	
bloquée en position ANTIVOL.	60
positions du commutateur d'allumage	60
Clignotant	61
levier	61, 65
témoins	65
Climatiseur, régulation électronique de température	49

Commande automatique des phares (voir Phares)	62
Commandes, rétroviseurs	77
Commutateur d'allumage, positions du commutateur d'allumage	60
Compartiments de rangement	78
console centrale	78
poches à cartes	78
Compte-tours	18
tableau de bord analogique	18
Compteur totalisateur	18
Compteur totalisateur	18
description	18
Conditions particulières de conduite lourde charge	149
traction d'une remorque	151
Conformité des pneus et des jantes	212
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	44
Console, description	78
Consommation	217, 220
Contacteur d'annulation de surmultipliée	141
Contrôle des témoins	124
Crevaision	166
Cric	168
fonctionnement	168, 170
positionnement	168, 170
rangement	168

D

Défauts de fabrication, comment signaler les	1
Démarrage	
démarrage après une collision	128
démarrage avec batterie à plat	172
démarrage du moteur à chaud	125
démarrage du moteur à froid	125
préparatifs avant le démarrage	123
Démarrage du moteur à froid	125
Démarrage-secours	
branchement des câbles volants	175
débranchement des câbles	177
Dépannage	
assistance	243
Carburant	219
démarrage-secours	172
remorquage	178
renversement de l'électrolyte	173, 206
Diagnostic embarqué (OBD II)	224
Direction, assistée	135
Direction assistée	
conduite avec direction assistée	135
intervention	135
jauge	199
liquide, vérification et appoint	199
Dispositif de retenue supplémentaire (sigle anglais SRS)	104
Dispositifs antipollution	222
garantie	3, 222, 223
réacteur catalytique	222
Dispositifs de retenue	
ceintures à baudrier	98, 100
ensemble prolongateur	103
entretien	103
mode de blocage automatique	102
mode de blocage automatique (enrouleur)	102
nettoyage des ceintures de sécurité	234
pour adultes	98
pour bébé	110, 112

Dispositifs de retenue (suite)	
pour enfant	110
pour femmes enceintes	89, 98
réglage des ceintures	100
remplacement	103
témoin et carillon.	10
tête	89
utilisation	98
Dispositifs de retenue pour enfant	110
sièges de sécurité pour enfant	112
Dispositifs de sécurité (voir Dispositifs de retenue)	
adulte	89, 98
bébé.	110, 112
enfant	110
tête	89
Durites et flexibles, vérification.	198

E

Éclairage	
appel de phares	64
contrôle	225
feux de détresse	153
feux de jour	62
intérieur	57
phares antibrouillard	57
plafonnier	57
planche de bord, rhéostat	57
remplacement des ampoules.	225
Écran pare-soleil (toit ouvrant)	72
Écrous de roue	168
de série	170
ordre de serrage	168
Embrayage	145
fonctionnement en conduite	145
passage des vitesses	145
réservoir de liquide.	191
seuils de changement de vitesse	
recommandés	147
Entretien (voir Interventions).	181

Équipements électriques	
glaces	75
rétroviseurs	77
serrures de portière.	74
Toit ouvrant	72
Essence (voir Carburant).	215
Essuie-glace à balayage intermittent	66
Essuie-glace à balayage intermittent variable.	66
Essuie-glace et lave-glace	66
Essuie-glace et liquide de lave-glace	66
caractéristiques	195
essuie-glace à balayage intermittent variable	66
fonctionnement.	66
réservoir.	194
Étiquette de contrôle des émissions du véhicule	224

F

Feux arrière	
ampoule, remplacement	225
nettoyage	232
Feux de détresse	153
Feux de jour	62
Feux de route	14
témoin.	14
Filtre à air, caractéristiques	237
Filtre à carburant, caractéristiques	237
Filtre à huile	190, 237
Filtre de recyclage des gaz du carter	237
Ford du Canada Limitée.	246
Frein de stationnement	133
fonctionnement.	133
témoin.	12
Frein d'urgence (frein de stationnement)	132, 133
Freins	131
à disque	131
antiblocage.	131
bruit	131, 132
de stationnement	133
freinage assisté	131

Freins (suite)	
intervention	191
liquide, contenances	191
liquide, vérification et appoint	191
maître cylindre	191
méthode de freinage	131
nouvelles garnitures de frein	6
réglage	131
si les freins ne mordent pas bien.	131
stockage du véhicule	236
témoin des freins.	12
témoin des freins antiblocage (ABS)	13
Freins antiblocage (ABS)	
description.	131
témoin.	12, 13
voir aussi Freins	131

G

Garantie de base du véhicule	3
Garanties.	3
Canada	3
de base	3
radio	45
Gaz d'échappement	128
Glaces	75
commande à impulsion	75, 76
glaces à commande manuelle, fonctionnement	75
lève-glaces électriques, fonctionnement	75
Grade de viscosité	188
Grille des vitesses (voir Levier sélecteur)	136, 145
Groupe commodité, compartiment de charge	168
Guides du propriétaire en français, comment en obtenir.	3

H

Huile moteur	188
caractéristiques	188
caractéristiques du filtre	237
huiles « de rodage »	6
huile synthétique	188
jauge	189
liquides de vidange	182, 191, 203
manomètre d'huile moteur	16
vérification et appoint	189
vidange d'huile moteur et remplacement du filtre	189, 190
viscosité	188
Huile moteur usée, comment en disposer	182, 191, 203
Huile (voir Huile moteur)	188

I

Identification du véhicule, numéro (NIV)	246
Immatriculation dans un pays étranger	248
Indicateur de vitesse	18
Indicateurs analogiques	
Compte-tours	18
Compteur totalisateur	18
Indicateur de vitesse	18
jauge de carburant	16
manomètre d'huile moteur	16
thermomètre du liquide de refroidissement	17
Indicateurs électroniques	
Compteur totalisateur	18
Indicateur de vitesse	18
jauge de carburant	16
thermomètre du liquide de refroidissement	17
Indice d'octane	217
Interrupteur de la pompe d'alimentation	
démarrage après une collision	128
moteur qui ne démarre pas	128
Interventions usuelles	181

Interventions usuelles (suite)	
précautions à prendre lors d'une intervention .	182
remorquage de votre véhicule	178

J

Jantes en aluminium	214
Jauge	189
Huile moteur.	189
liquide de boîte de vitesses automatique . . .	200
liquide de direction assistée	199
Jauge de carburant	16

K

Kilométrage, calcul de la consommation.	220
---	-----

L

Lecteur de cassettes (voir Chaîne audio)	33
Lecteur de disques compacts (voir Chaîne audio)	20, 26
Les carburants et la sécurité	219
Levier sélecteur	
fonctionnement automatique.	136
grille des vitesses.	136, 145
monté au plancher	145
montée des vitesses.	147
monté sur la colonne de direction	136
passage des vitesses	136, 145
rétrogradation	148
verrouillage du sélecteur de vitesse	60
Levier sélecteur de vitesse	136, 145
Limites de charge	
PMAE.	149
PTAC	149
traction d'une remorque.	151
Limites de charge (PMAE, PTAC)	149
Liquide de frein	191
description.	191
témoin des freins	12
vérification et appoint.	191

Liquide de lave-glace	66
Liquide de refroidissement.	195
liquides de vidange.	182, 191, 203
préparatifs au stockage du véhicule	236
solution adéquate.	182, 191, 203
thermomètre	17
vérification des durites et des flexibles	198
vérification et appoint.	195
Livret de garantie.	3
Lunette arrière	75

M

Maître cylindre, freins.	191
Marche arrière	147
Montée des vitesses	147
Montre.	25, 42
Moteur.	126
démarrage	124
démarrage après une collision	128
Interrupteur de la pompe d'alimentation	128
moteur à injection, démarrage	123, 124
préparatifs avant le démarrage.	123
qui ne démarre pas.	126, 128
stockage du véhicule	234, 235
témoin d'anomalie du moteur	14
Moteur chaud, démarrage	125
Motoventilateur.	182

N

Nettoyage	230
éléments en plastique	231
ceintures de sécurité	234
chromes et pièces en aluminium	231
compartiment moteur	232
disques compacts et lecteur	30
extérieur.	230
Feux arrière	232
feux extérieurs	232
glaces	56

Nettoyage (suite)	
glaces arrière.	56
intérieur	233
lavage	230
lustrage	230
lustrage de la carrosserie	230
Phares	232
Planche de bord	49, 231
produit antirouille	231
Roues	233
sellerie et garnissage	233, 234
tissu.	233, 234
Numéro de série (NIV)	246
Numéro d'identification du véhicule (NIV)	246

O

Oxyde de carbone dans l'échappement	128
---	-----

P

Pare-brise, lavage	66
Période de rodage	6
Permutation des pneus	210
Phares	
appel de phares	64
feux de jour	62
nettoyage	232
réglage	225, 226
réglage des phares	226
remplacement des ampoules.	225, 226
Phares antibrouillard	57
Pièces Motorcraft	237
Pièces (voir Pièces Motorcraft)	237 61, 66
Planche de bord	47
éclairage intérieur et de la planche de bord	57
PMAE (Poids maximal autorisé à l'essieu)	
calcul	150
conduite avec lourde charge.	149
définition	149

Pneus	208
Conformité des pneus et des jantes.	212
contrôle de la pression	208
indices de qualité.	211, 212
nettoyage	233
permutation	210
pneus d'hiver et chaînes antidérapantes	214
remplacement	166, 211
roue de secours	168
stockage du véhicule	236
témoins d'usure	211
usure de la bande de roulement	211, 212
vérification et entretien	208, 210
Pneus d'hiver et chaînes antidérapantes.	214
Poches à cartes	78
Porte-bébé (voir Sièges de sécurité).	110, 112
Portes	74
Position ACCESSOIRES du commutateur d'allumage	60
Problèmes en après-vente	244
Programmeur de vitesse, arrêt	70
Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada	247
PTAC (Poids total autorisé en charge) calcul	150
conduite avec lourde charge.	149
définition	149

R

Radio avec lecteur de disques compacts (voir Chaîne audio)	20
Radio électronique avec lecteur de cassettes (voir Chaîne audio)	33
Radio stéréo électronique avec lecteur de cassettes (voir Chaîne audio)	33
Radio stéréo électronique (voir Chaîne audio)	33
Radio (voir Chaîne audio)	19
Ralenti réapprentissage des paramètres	177, 182
régime.	126

Réacteur catalytique	222
Refroidissement	
(voir Liquide de refroidissement)	195
avertissements	195
préparatifs au stockage du véhicule	236
thermomètre	17
vérification et appoint.	195
Règlements visant certains équipements.	5
Régulation de température (voir Chauffage et climatisation)	49
Relais	164
Remorquage de votre véhicule	178
à l'aide d'une dépanneuse.	178
chariot porte-roues	178
Remorquage par une dépanneuse	178
Remorque (voir Traction d'une remorque).	151
Remplacement d'une roue	166
Rétroviseurs	77
extérieurs	77
intérieur	77
Rétroviseurs extérieurs	77
Rodage du véhicule neuf	6
Roue de secours	167
classique.	168
dépose	168
emplacement.	168
provisoire	167
rangement d'un pneu à plat.	168, 170
remplacement	166, 168
Roues	212
Écrous de roue.	168
enjolveurs	168, 170
nettoyage	233
remplacement	212
vérification et entretien	208

S

Sacs gonflables	104, 112
étiquettes de renseignements	105
carillon	109
description.	104, 105
et sièges de sécurité pour enfant.	112
fonctionnement.	105
sac gonflable du conducteur.	104, 105
sac gonflable du passager	105
témoin.	11
Serrures à commande électrique	74
Service de dépannage	243
Sièges	89
accès au siège arrière	96
Appuis-tête	89
nettoyage de la sellerie	233
siège arrière divisé repliable	96
sièges arrière à dossier rabattable	96
sièges de sécurité pour enfant	112
Sièges de sécurité pour enfant	112
ancrage au moyen de sangles de retenue	120
banquette arrière	112
boulonnerie d'ancrage.	120
et sacs gonflables.	102, 112, 113
mode de blocage automatique (enrouleur)	102, 112
place avant	112
places latérales arrière	112
Sièges pour enfant (voir Sièges de sécurité pour enfant).	112
Stockage du véhicule	234

T

Tableau de bord	8
Télécommande d'ouverture et de verrouillage	
remplacement des piles	86
télécommandes de rechange et télécommandes supplémentaires	87
Témoin des freins ABS (voir freins antiblocage) .	13
Témoin des sacs gonflables	11
Témoins	7
Témoins, contrôle	124
Témoins et carillons	7
Témoins et indicateurs	
anomalie du moteur	14
ceinture de sécurité	10
Contrôle des témoins	124
feu de route	14
frein	12
freins ABS arrière	13
freins antiblocage (ABS)	13
manomètre d'huile moteur	16
sac gonflable	11
témoin des clignotants	61, 65
témoin des feux de détresse	153
Thermomètre du liquide de refroidissement . . .	17
analogique	17
description	17
Toit ouvrant	72
Toit ouvrant coulissant (voir Toit ouvrant) . . .	72
Trappe de carburant	215
ouverture à distance	215

V

Véhicule en panne (voir Remorquage)	178
Ventilateur	182
motoventilateur, prévention des blessures.	182
Ventilateur de refroidissement	182
Ventilation (voir Chauffage et climatisation)	49
Viscosité (voir Huile moteur).	188
Volant, blocable.	60